



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ / ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE / NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ  
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

Μάρτιος—March  
1969

ΤΟΜΟΣ XIV ΑΡΙΘ. 3—VOLUME XIV No 3



ΑΘΗΝΑΙ—ATHENS





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ / ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE / NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ  
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

Μάρτιος—March  
1969

ΤΟΜΟΣ XIV ΑΡΙΘ. 3—VOLUME XIV No 3



ΑΘΗΝΑΙ—ATHENS

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΛΗΡΗΣ ΑΝΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ  
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

Μάρτιος—March

1969

ΤΟΜΟΣ XIV ΑΡΙΘ. 3—VOLUME XIV No 3



ΑΘΗΝΑ—ATHENS

## ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Είς όσους πίνακας δέν άναγιγνεται πηγή, τά στοιχεία άναφέρονται εις δεδομένα τής Έθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας τής Ελλάδος.

2. Είς τό Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον χρησιμοποιούνται τά κατωτέρω σημεία:

- . = Περίπτωσης άδύνατος, έκ τής φύσεως τών πραγμάτων
- ... = Ούδέν δεδομένον είναι διαθέσιμον
- = Στοιχεία άσήμαντα

Χιλιάδες και εκατομύρια χωρίζονται διά στιγμής (.).  
Τών δεκαδικών αριθμών προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

## GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the *Monthly Statistical Bulletin*:

- . = Not applicable
- ... = Not available
- = Magnitude nil or less than half of the final digit shown

Thousands and millions are separated by a period (.).  
Decimal figures are always preceded by a comma (,).



GENERAL REMARKS

1. When no source of information is stated, the data have been obtained by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the Working Statistical Bulletin:

- Not applicable
- Not available
- Less than half of the last digit shown

Thousands and millions are indicated by a period (.)  
Decimal figures are always preceded by a comma (,).

TEKHNIKI HAPATHESEIS

1. Η πηγή πηγών για όλα τα στοιχεία είναι ο Εθνικός Στατιστικός Υπηρεσις της Ελλάδας.

2. Οι ακόλουθα σύμβολα έχουν χρησιμοποιηθεί στο Εργαστήριο Στατιστικό Βελτιστοποιημένο:

- Δεν εφαρμόζεται
- Δεν είναι διαθέσιμο
- Μικρότερο από το μισό του τελευταίου ψηφίου που φαίνεται

Χιλιάδες και εκατομμύρια υποδεικνύονται με κόμμα (,)  
Οι δεκαδικά ψηφία υποδεικνύονται με κόμμα (,).



# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ - TABLE OF CONTENTS

Πίνακες	Σελίς Page	Tables	
<b>I. ΚΛΙΜΑ</b>		<b>I. CLIMATE</b>	
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	1	1. Climate data	
2. Ραδιενέργεια .....	1	2. Radioactivity	
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ</b>		<b>II. POPULATION - EMIGRATION</b>	
3. Πραγματικός πληθυσμός .....	2	3. De facto population	
4. Κατανομή του πληθυσμού τής 30ής 'Ιουνίου 1967, κατά φύλον και ηλικίαν	2	4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1967	
5. Φυσική κίνησις του πληθυσμού .....	3	5. Vital statistics of the population	
6. Θάνατοι κατά αίτιαν .....	5	6. Deaths by cause	
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων εξ 'Ελλάδος .....	6	7. Emigration of Greek citizens	
8. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων εκ του εξωτερικού, κατά φύλον και ομάδας ηλικιών	9	8. Immigration of Greek citizens by sex and age groups	
8α. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων εκ του εξωτερικού, κατά μεγάλας ομάδας επαγγελματών	9	8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups	
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ</b>		<b>III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT</b>	
9. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (έργατών και ύπαλλήλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 και άνω άπασχολουμένους	10	9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over	
10. Μέσοι όροι άποδοχών μισθωτών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους	11	10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over	
11. Μέσοι όροι όριαλας άμοιβής έργατών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους, ως και δείκται μεταβολών τούτων	12	11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices	
12. Μέσοι έβδομαδιαίοι όροι πληρωθεισών ώρών έργασίας έργατών (άμφοτέρων τών φύλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους, ως και δείκται μεταβολών τούτων	13	12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices	
13. Κίνησις μισθωτών δια τών Γραφείων Εύρέσεως 'Εργασίας, καθ' ομάδας επαγγελματών	14	13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups	
14. Κίνησις μισθωτών δια τών Γραφείων Εύρέσεως 'Εργασίας, κατά φύλον και ηλικίαν	16	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution	
15. 'Επιδοτηθέντες άνεργοι .....	16	15. Unemployed granted unemployment benefit	
16. 'Ελληνες ναυτικοί άπασχολούμενοι επί πλοίων υπό έλληνικήν σημαίαν και άνεργοι 'Ελληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, καθ' ειδικότητα	17	16. Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, by speciality	
<b>IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ</b>		<b>IV. SOCIAL WELFARE AND SECURITY</b>	
17. Νοσηλευτική κίνησις καθ' ειδικότητα θεραπευτηρίων ...	18	17. Movement of hospitals, by speciality	
18. Νοσηλευτική κίνησις τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν	19	18. Movement of hospitals, by geographic region and department	
19. 'Εξεληθέντες άσθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ημερών νοσηλείας	21	19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment	
20. 'Εξεληθέντες άσθενείς, κατά κατηγορίας νόσων και τόπον μονίμου διαμονής των	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence	
21. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....	24	21. Cases of infectious diseases	
22. Παροχαί εις είδος και χρόημα (πλήν συντάξεων) υπό του 'Ιδρύματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων	26	22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)	
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΧΙΕΙΑ</b>		<b>V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING</b>	
23. Χορηγηθέντα δάνεια υπό τής 'Αγροτικής Τραπέζης τής 'Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. 'Εκτάσεις έτησίων καλλιεργειών και μονίμων φυτειών, και εξ αυτών άρδευθείσαι	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν, 1967 και 1968	28	25. Crop area by geographic region and category, 1967 and 1968	
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν, 1967 και 1968	29	26. Crop on arable land by geographic region and category, 1967 and 1968	
27. Καλλιεργουμένη έκτασις και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Cultivated area and production of agricultural crops	

28. Δένδρα εις κανονικούς δενδράνας και διάσπαρτα, ως και παραγωγή αυτών	31
29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων: Έτη 1965, 1966 και 1967	33
33. Ποσότης άλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη	34

#### VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

34. Μηνιαίο δείκτης βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και δρυχείων	35
35. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επεκταθέντων βιομηχανικών και βιοτεχνικών εργοστασίων και εργαστηρίων, ως και ισχύς των κινητήρων αυτών εις άτμο-ίππους, κατά κλάδους	37
36. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ενέργειας	38
37. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	38
38. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Αθηνών και Πειραιώς	39

#### VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

39. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως	40
40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι κατοικία, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών	42

#### VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

41. Δείκτης μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι έμπορίου	44
42. Δείκτης έξωωτερικού έμπορίου μετά των χωρών της ΕΟΚ, του Ηνωμένου Βασιλείου και των Ηνωμένων Πολιτειών	45
43. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού	46
44. Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την αναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)	47

#### IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

45. Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	48
-------------------------------------	----

#### X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

46. Μεταφορικών έργων και στοιχεία έκμεταλλεύσεως των σιδηροδρόμων Έλληνικού Κράτους	49
47. Αυτοκίνητα όχήματα έν κυκλοφορία έν τώ συνόλω της Χώρας, κατά κατηγορίαν και χρήση	50
48. Αυτοκίνητα όχήματα καινούργη και μεταχειρισμένα, κατά κατηγορίαν και χρήση, τεθέντα τώ πρώτον εις κυκλοφορίαν, έν τώ συνόλω της Χώρας	51
49. Αστικά μεταφοραί έπιβατών εις την Περιφέρειαν Πρωτευούσης	52
50. Μεταφορικών έργων, άκαθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι λεωφορείων των αστικών ΚΤΕΛ της Χώρας	53
51. Μεταφορικών έργων, άκαθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι των λεωφορείων των υπεραστικών ΚΤΕΛ της Χώρας	53
52. Όδικά τροχαία άτυχήματα και φύσις αυτών	54
53. Παθόντα πρόσωπα εις όδικά τροχαία άτυχήματα, ανάλογως τού βαθμού άτυχήματος	54
54. Δύναμις έλληνικού έμπορικού στόλου, έν πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω	55
55. Αργούντα έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω	55
56. Αργούντα έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω, κατά αίτιαν άργίας, την 31ην Ιανουαρίου 1969	55
57. Κίνησις έμπορικών πλοίων εις έλληνικούς λιμένας	56
58. Κίνησις έμπορευμάτων και έπιβατών εις έλληνικούς λιμένας	57
59. Κίνησις των άερολιμένων της Ελλάδος, των γραμμών έσωτερικού και έξωωτερικού	58
60. Κίνησις της Όλυμπιακής Αεροπορίας	58

28. Trees, scattered and in compact plantations and production thereof	31
29. Livestock population	32
30. Livestock products	32
31. Forestry products	32
32. Number of agricultural machinery: Years 1965, 1966 and 1967	33
33. Quantity of fish, by principal species	34

#### VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

34. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production	35
35. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches	37
36. Production and distribution of electric energy	38
37. Sales of electric energy	38
38. Production and consumption of manufactured gas in Athens and Piraeus	39

#### VII. CONSTRUCTION

39. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	40
40. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions	42

#### VIII. EXTERNAL TRADE

41. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	44
42. Indices of external trade with the EEG countries, the United Kingdom and the United States	45
43. Value of imports and exports, by country of origin and destination	46
44. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised)	47

#### IX. INTERNAL TRADE

45. Index of retail sales value	48
---------------------------------	----

#### X. TRANSPORTATION

46. State railways transports, receipts and expenditures thereof	49
47. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use	50
48. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use. Greece, total	51
49. Urban passenger transport in Greater Athens	52
50. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country	53
51. Transports, gross receipts and expenditures of inter-urban buses for the whole Country	53
52. Number and nature of road-traffic accidents	54
53. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident	54
54. Greek merchant vessels of 100 GRT and over	55
55. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over	55
56. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, by cause of lay up, on January 31st, 1969	55
57. Commercial shipping traffic in Greek ports	56
58. Goods and passenger movement in Greek ports	57
59. Domestic and international traffic of Greek air ports	58
60. Olympic Airways traffic	58



## XI. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

61. Τηλεφωνικαί συνδέσεις αὐτομάτων καὶ χειροκινήτων κέντρων 59  
62. Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα ..... 59

## XII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

63. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου 60  
64. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου 61  
65. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ εἰσπράξεις αὐτῶν 62

## XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

66. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν 63  
67. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα, καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν 64  
68. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ 65

## XIV. ΤΙΜΑΙ

69. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικῆς ἐνίων τελικῶν προϊόντων 67  
70. Δείκται τιμῶν χονδρικῆς ..... 68  
71. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ ..... 70  
72. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς τὰς ἀστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας 71

## XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

73. Εἰσροὴ-ἐκροὴ κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ ... 72  
74. Προσφορὰ χρήματος ..... 73  
75. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος 74  
76. Καταθέσεις δημοσίων ὀργανισμῶν, δημοσίων ἐπιχειρήσεων, ἰδιωτῶν καὶ ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἑλληνικὰς τραπεζὰς καὶ εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς 75  
77. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν τραπεζῶν 76  
78. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς κεφαλαίων 77  
79. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους 77  
80. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας ..... 78  
81. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων ..... 78  
82. Χρηματοδότησις ἐμπορίου ..... 79  
83. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων ..... 79  
84. Δείκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν 80  
85. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις ..... 80

## XI. COMMUNICATION

61. Telephone connections automatic and other 59  
62. Number of telegrams and telephone calls 59

## XII. TOURISM

63. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport 60  
64. Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers 61  
65. Visitors of museums and archaeological sites, and receipts thereof 62

## XIII. PUBLIC FINANCE

66. State revenue, by main sources 63  
67. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances 64  
68. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget 65

## XIV. PRICES

69. Monthly private wholesale price indices of selected commodities 67  
70. Wholesale price indices 68  
71. Consumer price index 70  
72. Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country 71

## XV. MONEY AND BANKING

73. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments 72  
74. Money supply 73  
75. Assets and liabilities of the Bank of Greece 74  
76. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions 75  
77. Consolidated balance sheet of the commercial banks 76  
78. Total bank credit by source of funds 77  
79. Total bank credit by sectors and branches 77  
80. Credit to agriculture and fishing 78  
81. Credit to manufacturing and mining 78  
82. Credit to trade 79  
83. Credit to other branches 79  
84. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange 80  
85. Foreign exchange rates in Athens 80



1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100



# I. ΚΑΙΜΑ - CLIMATE

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία - Climate data

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρος C° - Air temperature C°						Σχετική υγρασία Relative humidity	Υετός - Precipitation				Stations	
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum			Όλικόν ύψος εις χσπ. Total amount (mm)		Αριθμός ημερών Number of days					
	Οκτώβριος - October												
	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	
1. Αθήναι (Αστεροσκοπείον)	17,6	19,3	27,1	28,0	11,0	12,1	66	65	69,2	112,0	12	13	1. Athens (Observatory)
(Νέα Φιλαδέλφεια)	17,0	18,8	26,6	27,7	8,6	10,9	68	67	67,2	114,8	12	9	(N.Philadelphia)
(Αερολιμήν Έλληνικού)	18,8	20,3	27,5	27,6	10,0	13,1	65	67	71,2	130,2	13	11	(Hellenicon Airport)
2. Αγρίνιον	17,7	19,4	28,9	30,4	7,8	7,5	69	71	63,8	113,8	8	8	2. Agrinion
3. Αλεξανδρούπολις	14,5	16,1	24,4	26,0	2,0	6,0	67	71	33,0	54,6	7	8	3. Alexandroupolis
4. Αργοστόλιον	18,5	20,7	26,4	28,0	10,4	13,0	71	68	104,6	51,4	7	8	4. Argostolion
5. Άρτα	17,6	19,8	27,8	30,0	6,0	10,4	68	66	104,6	1,5	7	3	5. Arta
6. Ιρακλίειον	18,9	20,3	25,2	31,7	12,6	12,0	70	68	175,4	174,9	17	15	6. Iraklion
7. Θεσσαλονίκη (Σέδες)	16,0	18,1	26,4	28,4	6,0	4,8	65	65	30,8	21,0	5	5	7. Salonika (Sedes)
8. Θήρα	17,8	19,6	24,4	26,4	13,6	11,8	89	72	32,5	34,8	10	7	8. Thira
9. Ίωάννινα	14,7	16,6	28,5	29,0	1,8	4,0	73	68	53,1	77,7	5	7	9. Yanina
10. Καβάλα	14,5	15,9	25,8	26,2	1,6	2,4	75	75	36,6	104,0	6	5	10. Kavala
11. Καλαμάτα	19,3	20,5	29,0	29,0	11,0	11,8	63	69	92,0	148,2	5	11	11. Kalamata
12. Κέρκυρα	17,1	19,1	26,0	27,2	9,2	5,4	74	74	183,3	20,8	7	9	12. Corfu
13. Κόρινθος	18,2	20,2	26,8	28,0	10,4	13,6	67	68	96,3	195,6	11	8	13. Korinthos
14. Κοζάνη	13,0	15,3	24,5	26,2	2,0	1,8	74	66	38,2	33,1	8	5	14. Kozani
15. Κύθηρα	18,4	19,6	22,6	24,6	12,8	12,0	61	73	71,7	80,6	10	11	15. Kythira
16. Κύμια	16,6	18,1	22,0	26,8	11,0	10,2	73	72	173,7	101,4	10	11	16. Kymi
17. Λάρισα	15,6	17,8	26,2	29,4	5,6	6,4	69	70	36,0	31,0	10	6	17. Larisa
18. Λήμνος	16,4	18,0	23,2	25,0	9,4	9,8	80	76	31,5	61,4	12	8	18. Limnos
19. Μεθώνη	19,0	20,8	24,8	27,2	11,6	12,7	75	71	102,4	63,1	9	9	19. Methoni
20. Μήλος	17,7	19,2	25,0	26,8	12,6	12,2	72	71	96,6	79,4	11	9	20. Milos
21. Μυτιλήνη	17,8	19,0	25,0	28,0	9,8	12,0	65	69	22,5	33,5	8	9	21. Mytilini
22. Νάξος	18,6	19,9	23,4	25,9	11,6	13,3	74	74	68,7	28,5	11	11	22. Naxos
23. Ορεστιάς	13,9	15,4	25,0	27,0	1,0	4,5	75	74	9,0	52,0	8	7	23. Orestias
24. Πάτρας	18,5	20,3	28,8	30,0	8,0	11,9	65	67	86,9	62,6	10	8	24. Patras
25. Ρόδος (Μαριτσά)	19,4	20,2	27,2	28,2	12,8	11,0	75	74	98,9	156,1	10	12	25. Rhodes (Maritsa)
26. Σάμος	18,7	19,3	25,1	25,8	13,8	14,4	71	71	17,6	74,4	9	9	26. Samos
27. Σκύρος	17,5	19,0	22,6	27,4	11,5	11,8	76	74	92,2	44,5	10	9	27. Skyros
28. Τρίπολις	13,8	14,9	24,6	26,8	3,0	6,0	68	73	65,9	147,5	9	13	28. Tripolis
29. Φλώρινα	12,3	14,7	26,6	26,6	2,6	-3,2	77	75	35,7	46,1	7	4	29. Florina
30. Χαλκίς	18,0	19,9	27,0	—	11,0	13,0	74	77	—	—	12	8	30. Chalkis
31. Χανιά	18,5	19,7	25,8	30,0	12,4	13,0	74	75	202,0	206,8	23	13	31. Canea

Πηγή: Έθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία

Source: National Meteorological Service

## 2. Ραδιενέργεια - Radioactivity

Έτος και μήν Year and month	Ραδιενέργεια αέρος* ανά μC/m <sup>3</sup> Air-borne radioactivity* in μC/m <sup>3</sup>			Ραδιενέργεια ποσιμού ύδατος ανά μC/L Radioactivity in potable water in μC/L	Ραδιενεργός επίπτωσης* ανά mc/km Radioactive fall-out* per mc/km
	Τιμαι - Values				
	Μέση - Average	Μεγίστη - Maximum	Ελάχιστη - Minimum		
1964	1,06	3,00	0,01	5,33	16,79
1965	0,29	2,76	0,00	3,45	3,58
1966	0,23	1,11	0,00	1,73	2,33
1967 X	0,17	0,59	0,03	2,10	0,81
XI	0,02	0,47	0,10	1,95	0,36
XII	0,14	1,21	0,00	2,30	—
1968 X	0,24	1,23	0,00	1,67	2,00
XI	0,19	1,19	0,00	2,40	1,78
XII	0,20	1,50	0,00	2,05	1,70

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας

Source: Greek Atomic Energy Commission

\* Οι τιμαι των ως άνω εκφράζουν μόνον την τεχνικήν, τούτέστιν την εκ των πυρηνικών εκρήξεων ραδιενέργειαν και ουχι την φυσικήν τοιαύτην.

\* The above values express only radioactivity from nuclear explosion.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ - POPULATION - EMIGRATION

### 3. Πραγματικός πληθυσμός - De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός - Population			Αύξησης πληθυσμού Population increase	
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφαι - Censuses					
1951 (7.4.51) ..	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) ..	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) - Mid-year estimates					
1951 .....	7.646.402	3.727.785	3.918.617		
1952 .....	7.733.250	3.772.085	3.961.165	86.848	1,14
1953 .....	7.817.095	3.815.473	4.001.622	83.845	1,08
1954 .....	7.893.412	3.853.804	4.039.608	76.317	0,98
1955 .....	7.965.538	3.888.541	4.076.997	72.126	0,91
1956 .....	8.031.013	3.918.964	4.112.049	65.475	0,82
1957 .....	8.096.218	3.949.773	4.146.445	65.205	0,81
1958 .....	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959 .....	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960 .....	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961 .....	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962 .....	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963 .....	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964 .....	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965 .....	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966 .....	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967 .....	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19

### 4. Κατανομή του πληθυσμού της 30ής Ιουνίου 1967, κατά φύλον και ηλικία Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1967

Ομάδες ηλικιών	Πληθυσμός - Population						Άρρενες επί 100 θηλέων Males per 100 females	Age groups
	Απόλυτοι αριθμοί - Absolute numbers			Αναλογία % - Percentage				
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females		
<b>Σύνολον .....</b>	<b>8.716.441</b>	<b>4.242.989</b>	<b>4.473.452</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>94,8</b>	<b>Total</b>
0 - 4 ετών .....	746.223	384.855	361.368	8,6	9,1	8,1	106,5	0 - 4 years
5 - 9 » .....	735.308	377.717	357.591	8,4	8,9	8,0	105,6	5 - 9 »
10 - 14 » .....	719.712	369.997	349.715	8,3	8,7	7,8	105,8	10 - 14 »
15 - 19 » .....	706.338	361.451	344.887	8,1	8,5	7,7	104,8	15 - 19 »
20 - 24 » .....	669.243	338.187	331.056	7,7	8,0	7,4	102,2	20 - 24 »
25 - 29 » .....	623.544	302.533	321.011	7,2	7,1	7,2	94,2	25 - 29 »
30 - 34 » .....	674.391	312.844	361.547	7,7	7,4	8,1	86,5	30 - 34 »
35 - 39 » .....	671.613	317.123	354.490	7,7	7,5	7,9	89,5	35 - 39 »
40 - 44 » .....	566.412	267.813	298.599	6,5	6,3	6,7	89,7	40 - 44 »
45 - 49 » .....	445.247	210.352	234.895	5,1	5,0	5,3	89,6	45 - 49 »
50 - 54 » .....	479.581	228.468	251.113	5,5	5,4	5,6	91,0	50 - 54 »
55 - 59 » .....	460.786	222.695	238.091	5,3	5,3	5,3	93,5	55 - 59 »
60 - 64 » .....	398.125	192.121	206.004	4,6	4,5	4,6	93,3	60 - 64 »
65 - 69 » .....	309.860	141.180	168.680	3,5	3,3	3,8	83,7	65 - 69 »
70 - 74 » .....	217.034	93.886	123.148	2,5	2,2	2,8	76,2	70 - 74 »
75 - 79 » .....	157.226	65.407	91.819	1,8	1,5	2,0	71,2	75 - 79 »
80 - 84 » .....	88.066	37.797	50.269	1,0	0,9	1,1	75,2	80 - 84 »
85 ετών και άνω .....	47.732	18.563	29.169	0,5	0,4	0,6	63,6	85 years and over

5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού<sup>(1)</sup> — Vital statistics of the population<sup>(1)</sup>

	'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Σύνολον έτους Year's total		
	1968	1967	1968	1967	1967	1966	
	<i>Σύνολον 'Ελλάδος</i>						
<b>Γάμοι</b> .....	6.291	7.363	57.529	60.340	75.310	75.952	<b>Marriages</b>
<b>Γεννήσεις ζώντων</b> .....	13.408	13.244	136.957	135.708	161.551	155.678	<b>Live births</b>
'Αρρενες .....	6.959	6.815	70.487	70.205	83.514	80.564	Males
Θήλειες .....	6.449	6.429	66.470	65.503	78.037	75.114	Females
<b>Θάνατοι</b> <sup>(2)</sup> .....	5.313	5.005	60.166	59.102	72.502	67.787	<b>Deaths</b> <sup>(2)</sup>
'Αρρενες .....	2.821	2.653	30.615	30.239	37.133	34.972	Males
Θήλειες .....	2.492	2.352	29.551	28.863	35.369	32.815	Females
'Εξ ὧν θάνατοι βρεφῶν κάτω τοῦ έτους	406	398	4.629	4.633	5.611	5.247	Thereof: deaths under one year
'Αρρενες .....	215	236	2.491	2.558	3.083	2.916	Males
Θήλειες .....	191	162	2.138	2.075	2.528	2.331	Females
<b>'Υπεροχή γεννήσεων</b> .....	8.095	8.239	76.791	76.606	89.049	87.891	<b>Excess of births</b>
<b>Γεννήσεις νεκρῶν</b> .....	171	196	1.838	2.051	2.431	2.482	<b>Stillbirths</b>
Γεννήσεις ἐξωγάμων <sup>(3)</sup> .....	107	134	1.499	1.337	1.620	1.608	Illegitimate births <sup>(3)</sup>
<i>Γεωγραφικά διαμερίσματα</i>							<i>Geographic regions</i>
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b>							<b>Greater Athens</b>
Γάμοι .....	1.771	2.216	18.561	19.752	23.875	23.115	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	4.070	4.031	41.027	40.143	47.868	45.073	Live births
Θάνατοι .....	1.388	1.314	15.805	15.548	18.952	17.439	Deaths
<b>Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια</b>							<b>Rest of Central Greece-Euboea</b>
Γάμοι .....	690	827	5.796	6.329	7.859	7.706	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.198	1.170	12.325	12.374	14.582	14.271	Live births
Θάνατοι .....	552	517	6.422	6.218	7.728	7.137	Deaths
<b>Πελοπόννησος</b>							<b>Peloponnesos</b>
Γάμοι .....	662	659	5.527	5.735	6.949	6.824	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.291	1.343	13.709	13.801	16.358	16.241	Live births
Θάνατοι .....	700	689	7.840	7.682	9.355	8.814	Deaths
<b>'Ιόνιοι Νῆσοι</b>							<b>Ionian Islands</b>
Γάμοι .....	123	145	1.061	1.164	1.468	1.419	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	221	252	2.490	2.771	3.237	3.119	Live births
Θάνατοι .....	163	130	1.881	1.765	2.191	2.041	Deaths
<b>'Ηπειρος</b>							<b>Epirus</b>
Γάμοι .....	316	298	2.241	2.194	2.654	2.825	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	702	549	5.276	5.058	6.119	5.885	Live births
Θάνατοι .....	214	190	2.015	2.013	2.426	2.307	Deaths
<b>Θεσσαλία</b>							<b>Thessaly</b>
Γάμοι .....	576	704	4.748	5.042	6.438	6.493	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.092	1.101	11.098	11.029	13.020	12.654	Live births
Θάνατοι .....	357	334	4.189	4.105	5.137	4.810	Deaths
<b>Μακεδονία</b>							<b>Macedonia</b>
Γάμοι .....	1.285	1.423	11.869	12.012	15.895	17.116	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	2.994	3.025	31.878	31.563	37.781	36.702	Live births
Θάνατοι .....	1.144	1.040	12.848	12.222	15.139	14.250	Deaths

5. Φυσική κινήσις του πληθυσμού<sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Vital statistics of the population<sup>(1)</sup> (continued)

	'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Σύνολον έτους Year's total		
	1968	1967	1968	1967	1967	1966	
Θράκη							Thrace
Γάμοι .....	225	256	2.208	2.110	2.749	3.114	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	565	559	6.138	6.373	7.459	6.807	Live births
Θάνατοι .....	221	206	2.501	2.441	2.995	2.963	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι .....	249	286	2.695	2.828	3.459	3.406	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	547	535	5.763	5.294	6.393	6.528	Live births
Θάνατοι .....	305	301	3.849	3.880	4.693	4.394	Deaths
Κρήτη							Crete
Γάμοι .....	394	549	2.823	3.174	3.964	3.934	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	728	679	7.253	7.302	8.734	8.398	Live births
Θάνατοι .....	269	284	3.316	3.228	3.886	3.632	Deaths

1. Τα γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν καταχωρίσεώς των και όχι κατά την χρονολογίαν του συμβάντος. Έπίσης, δίδονται κατά τον τόπον του συμβάντος και όχι τής μονίμου κατοικίας τών προσώπων.

2. Είς τούς θανάτους δέν περιλαμβάνονται αι γεννήσεις νεκρών.

3. Είς τās γεννήσεις έξωγάμων περιλαμβάνονται αι γεννήσεις ζώντων και νεκρών έξωγάμων. Αί γεννήσεις ζώντων και νεκρών έξωγάμων περιλαμβάνονται είς τās γεννήσεις ζώντων και γεννήσεις νεκρών αντίστοιχως.

1. Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of permanent residence of the persons.

2. Excluding stillbirths.

3. Including illegitimate live births and stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.



6. Θάνατοι κατά αίτιαν <sup>(1)</sup> — Deaths by cause <sup>(1)</sup>

Αίτια θανάτων (Συμπετυγμένη Διεθνής 'Ονοματολογία 1965)	Όκτώβρ.	Σεπτέμ.	Ι. - Όκτώβρ.	Causes of death (Abridged International List of 1965)
	October	Septem.	J. - October	
	1 9 6 8			
<b>Σύνολον</b> .....	<b>5 313</b>	<b>4 496</b>	<b>60 166</b>	<b>Total</b>
B1. Χολέρα .....	—	—	—	B1. Cholera
B2. Τυφοειδής πυρετός .....	1	—	5	B2. Typhoid fever
B3. Βακτηριακή δυσεντερία και άμοιβάδωσις	—	—	—	B3. Bacillary dysentery and amoebiasis
B4. Έντεριτις και διάρροιαι .....	56	53	471	B4. Enteritis and other diarrhoeal diseases
B5. Φυματίωσις αναπνευστικού συστήματος .	56	58	736	B5. Tuberculosis of respiratory system
B6. Φυματίωσις άλλων μορφών και ύπολειμ- ματα	4	4	47	B6. Other tuberculosis, including late effects
B7. Πανώλης .....	—	—	—	B7. Plague
B8. Διφθερίτις .....	1	—	7	B8. Diphtheria
B9. Κοκκύτις .....	—	—	9	B9. Whooping cough
B10. Όστρακιά και στρεπτοκοκκική κυνάγχη .	—	—	—	B10. Streptococcal sore throat and scarlet fever
B11. Λοιμώξεις έκ μηνιγγιτιδοκόκκων .....	1	1	49	B11. Meningococcal infection
B12. Όξεία πολιομυελίτις .....	—	—	5	B12. Acute poliomyelitis
B13. Εύλογια .....	—	—	—	B13. Smallpox
B14. Ίακρά .....	2	—	37	B14. Measles
B15. Έξανθ. τύφος και νόσοι έκ ρικκετσιών .	—	—	—	B15. Typhus and other rickettsial diseases
B16. Έλονοσία .....	—	—	—	B16. Malaria
B17. Σύφιλις και ύπολειμματα αυτής .....	4	1	26	B17. Syphilis and its sequelae
B18. Άλλαι λοιμώδεις και παρασιτικά νόσοι .	73	49	706	B18. All other infective and parasitic diseases
B19. Κακόηθη νεοπλάσματα και νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ίστού	926	910	8.977	B19. Malignant neoplasms, including neo- plasms of lymphatic and haema- topoietic tissue
B20. Καλοήθη νεοπλάσμ. και μη καθοριζόμενα	80	55	689	B20. Benign neoplasms and neoplasms of unspecified nature
B21. Σακχαρώδης διαβήτης .....	145	74	1.431	B21. Diabetes mellitus
B22. Άβιταμινώσεις και στερητικά νόσοι ....	9	18	84	B22. Avitaminoses and other nutritional deficiency
B23. Άνααιμία .....	26	12	248	B23. Anaemias
B24. Μηνιγγίτις .....	6	4	78	B24. Meningitis
B25. Όξυς ρευματικός πυρετός .....	1	—	12	B25. Active rheumatic fever
B26. Χρόνια ρευματικά νόσοι τής καρδιάς ..	42	38	498	B26. Chronic rheumatic heart diseases
B27. Μορφαι ύπερτάσεως .....	86	68	861	B27. Hypertensive disease
B28. Ίσχαίμια του μυοκαρδίου .....	376	317	3.900	B28. Ischaemic heart disease
B29. Άλλαι νόσοι τής καρδιάς .....	438	298	4.779	B29. Other forms of heart disease
B30. Έγκεφαλοαγγειακά νόσοι .....	741	618	8.136	B30. Cerebrovascular disease
B31. Γρίπη .....	21	10	1.058	B31. Influenza
B32. Πνευμονία .....	178	125	2.886	B32. Pneumonia
B33. Βρογχίτις, έμφύσημα και άσθμα .....	133	105	2.014	B33. Bronchitis, emphysema and asthma
B34. Έλκος δωδεκαδακτυλικόν .....	44	32	424	B34. Peptic ulcer
B35. Σκωλικοειδίτις .....	4	2	39	B35. Appendicitis
B36. Έντερική απόφραξις και κήλη .....	24	31	369	B36. Intestinal obstruction and hernia
B37. Κίρρωσις ήπατος .....	128	103	1.219	B37. Cirrhosis of liver
B38. Νεφρίτις και νέφρωση .....	100	103	1.321	B38. Nephritis and nephrosis
B39. Ύπερτροφία προστάτου .....	24	27	287	B39. Hyperplasia of prostate
B40. Άμβλωσις .....	—	—	1	B40. Abortion
B41. Έπιπλοκάι κνήσεως, τοκετού, λοχειάς. Τοκετός άνευ μνείας επιπλοκών	3	5	50	B41. Other complications of pregnancy, child- birth and the puerperium. Delivery without mention of complication
B42. Διαμαρτίαι διαπλάσεως .....	62	56	717	B42. Congenital malformations
B43. Κακώσεις κατά τον τοκετόν, δυστοκία και άλλαι άνοξαιμικά και ύποξαιμικά κα- ταστάσεις	60	45	632	B43. Birth injury, difficult labour and other anoxic and hypoxic conditions
B44. Άλλαι αίτια περιγεννητικής θνησιμότητος	137	109	1.312	B44. Other causes of perinatal mortality
B45. Συμπτώματα και άσαφώς καθοριζόμενα καταστάσεις	542	455	7.512	B45. Symptoms and ill-defined conditions
B46. Άπασαι αι άλλαι νόσοι .....	456	404	5.536	B46. All other diseases
BE47. Άτυχήματα έξ αυτοκινήτων .....	100	111	811	BE47. Motor vehicle accidents
BE48. Άτυχήματα άλλης φύσεως .....	186	140	1.765	BE48. All other accidents
BE49. Άυτοκτονία και κακώσεις έξ αυτοκτονίας	19	40	277	BE49. Suicide and self-inflicted injuries
BE50. Λοιπά έξωτερικά αίτια .....	18	15	145	BE50. All other external causes

1. Βλέπε ύποσημείωσιν 1, πίνακος 5.

Σημ. : Άπό του έτους 1968, τά στοιχεία τά άφορώντα εις τας αίτιας θανάτου είναι ταξινομημένα επί τή βάσει τής 8ης άναθεώρησης του Διεθνούς Κώδικος «των Νόσων, των Κακώσεων και των Αιτιών θανάτου».

1. See footnote 1, table 5.

Note: Since 1968, the data on the causes of death are classified according to the 8th revision of the International Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death.

7. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος  
Emigration of Greek citizens

Χαρακτηριστικά μεταναστῶν	Μονίμως μεταναστεύοντες (1) Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating (2)				Emigrants' characteristics
	Ὀκτώβρ. October	Ἰ.-Ὀκτ. J.-Oct.	Σύνολον ἔτους Year's total		Ὀκτώβρ. October	Ἰ.-Ὀκτ. J.-Oct.	Σύνολον ἔτους Year's total		
	1968		1967		1968		1967		
Σύνολον .....	6.689	37.746	42.730	86.896	5.310	54.086	59.732	61.518	Total
Ἄρρενες .....	3.571	19.699	22.885	46.369	5.222	53.274	58.310	59.829	Males
Θῆλεις .....	3.118	18.047	19.845	40.527	88	812	1.422	1.689	Females

Χώρα προορισμοῦ — Country of destination

Ἵπερωκεάνιοι .....	3.025	19.779	26.323	33.093	1.309	13.775	14.378	10.876	Transoceanic
Βραζιλία .....	9	40	21	40	9	51	70	31	Brasil
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι .....	1.493	7.374	11.778	12.193	367	4.359	4.460	3.766	United States
Καναδάς .....	557	4.018	5.752	6.267	86	557	599	436	Canada
Ἄλλαι τῆς Ἀμερικής .....	8	69	56	79	41	232	263	330	Other American
Ἀσία .....	17	117	88	95	717	7.524	7.639	5.361	Asia
Ἀφρική .....	116	764	665	1.263	70	322	931	614	Africa
Αὐστράλια .....	1.125	7.377	7.891	13.070	18	223	406	332	Australia
Ἄλλαι τῆς Ὠκεανίας .....	—	23	72	86	1	7	10	6	Other Oceanian
Εὐρωπαϊκαί .....	3.546	16.611	15.658	53.050	3.295	33.221	36.327	35.648	European
Αὐστρία .....	9	104	210	270	5	93	42	45	Austria
Βέλγιον .....	24	329	385	419	148	1.670	1.597	1.477	Belgium
Γαλλία .....	34	313	671	870	170	2.452	2.179	2.042	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.) .....	3.265	13.706	9.730	45.494	343	4.450	3.889	4.417	Germany (West and East)
Ἡνωμένον Βασίλειον .....	55	602	1.230	1.363	707	5.720	6.138	4.772	United Kingdom
Ἰταλία .....	92	668	1.997	2.573	993	9.027	12.186	13.021	Italy
Ὀλλανδία .....	15	154	156	456	531	5.471	5.178	5.135	Netherlands
Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης .....	52	735	1.279	1.605	398	4.338	5.118	4.739	Other European
Λοιπαὶ Μεσογειακαί .....	65	658	664	626	446	3.799	7.647	13.620	Other Mediterranean
Τουρκία .....	7	68	107	98	75	317	915	1.143	Turkey
Αἴγυπτος .....	3	107	16	30	124	1.429	4.439	9.856	Egypt
Ἄλλαι .....	55	483	541	498	247	2.053	2.293	2.621	Other
Μὴ δηλώσαντες χώραν προορι- σμοῦ .....	53	698	85	127	260	3.291	1.380	1.374	Undeclared countries

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς μόνιμον κατοικίας — Geographic region and department of permanent residence

Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	1.198	8.570	11.090	15.311	2.279	24.614	28.055	28.417	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ καὶ Εὐβοία ...	269	1.758	2.194	4.259	473	5.241	5.354	5.709	Rest of Central Greece-Euboea
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας .....	77	430	781	1.562	56	539	605	674	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς (ὑπόλοιπον) .....	46	377	309	525	57	949	699	719	Attica (rest)
Βοιωτίας .....	32	193	180	285	4	175	188	211	Bceotia
Εὐβοίας .....	41	297	278	809	192	1.908	2.025	2.121	Euboea
Εὐρυτανίας .....	38	188	272	500	6	22	24	32	Eyritania
Πειραιῶς (3) (ὑπόλοιπον) .....	14	80	76	110	122	1.220	1.373	1.474	Piraeus (3) (rest)
Φθιώτιδος .....	17	124	178	333	16	235	252	271	Phthiotis
Φωκίδος .....	4	69	120	135	20	193	188	207	Phocis
Πελοπόννησος .....	676	4.469	6.654	11.325	331	3.329	3.603	3.785	Peloponnesos
Ἀργολίδος .....	78	344	478	674	53	528	634	623	Argolis
Ἀρκαδίας .....	133	870	1.349	1.942	26	295	286	323	Arkadia
Ἀχαΐας .....	84	580	833	1.622	62	600	720	715	Akhaia
Ἠλείας .....	81	502	559	1.483	43	426	391	445	Iliia (Elis)
Κορινθίας .....	66	330	380	835	31	277	271	315	Korinthia
Λακωνίας .....	118	996	1.837	2.443	50	542	586	691	Lakonia
Μεσσηνίας .....	116	847	1.218	2.326	66	661	715	673	Messenia



7. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)  
Emigration of Greek citizens (continued)

Χαρακτηριστικά μεταναστών	Μονίμως μεταναστεύοντες (1) Permanently emigrating (1)			Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating (2)			Emigrants' characteristics		
	Ὀκτώβρ. October	Ἰ.-Ὀκτ. J.-Oct.	Σύνολον ἔτους Year's total	Ὀκτώβρ. October	Ἰ.-Ὀκτ. J.-Oct.	Σύνολον ἔτους Year's total			
	1968		1967	1966	1968			1967	1966
Ἴόνιοι Νῆσοι .....	186	961	1.676	3.644	269	2.756	3.062	3.440	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	15	169	210	411	18	106	113	117	Zante
Κερκύρας .....	113	392	848	2.433	101	1.022	1.101	1.210	Corfu
Κεφαλληνίας .....	47	294	468	543	123	1.259	1.470	1.722	Cephalonia
Λευκάδος .....	11	106	150	257	27	369	378	391	Levkas
Ἠπειρος .....	472	1.693	1.465	5.495	106	728	661	562	Epirus
Ἄρτης .....	22	109	156	544	31	179	160	110	Arta
Θεσπρωτίας .....	210	595	418	1.677	2	58	62	43	Thesprotia
Ἰωαννίνων .....	174	666	601	2.168	27	162	123	136	Yanina
Πρεβέζης .....	66	323	290	1.106	46	329	316	273	Preveza
Θεσσαλία .....	293	1.760	1.806	4.257	209	1.845	1.780	1.808	Thessaly
Καρδίτσης .....	38	344	347	812	27	167	140	140	Karditsa
Λαρίσης .....	130	585	604	1.426	25	270	249	215	Larisa
Μαγνησίας .....	38	223	286	458	145	1.306	1.293	1.362	Magnisia
Τρικάλων .....	87	608	569	1.561	12	102	98	91	Trikala
Μακεδονία .....	2.128	11.568	10.149	27.213	204	1.961	1.731	1.553	Macedonia
Γρεβενῶν (4) .....	54	321	305	939	1	13	8	8	Grevena (4)
Δράμας .....	246	1.266	986	3.152	13	87	37	47	Drama
Ἰμαθίας .....	80	401	397	1.199	8	54	35	42	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	334	2.339	2.060	4.113	66	741	750	667	Salonika
Καβάλας .....	136	890	579	1.785	41	335	293	241	Kavala
Καστορίας .....	127	595	666	1.229	1	8	5	8	Kastoria
Κιλκίς .....	88	518	503	1.960	4	48	45	39	Kilkis
Κοζάνης .....	213	1.100	931	2.470	3	55	50	56	Kozani
Πέλλης .....	214	625	530	1.974	5	64	50	45	Pella
Πιερίας .....	118	815	645	2.131	29	282	214	152	Pieria
Σερρών .....	239	1.370	1.005	3.487	14	124	86	85	Serres
Φλωρίνης .....	256	1.105	1.414	2.357	5	31	14	21	Florina
Χαλκιδικῆς .....	23	218	128	417	14	119	144	142	Khalkidiki
Ἅγιον Ὄρος .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Orcs
Θράκη .....	627	2.282	1.568	5.408	52	399	331	298	Thrace
Ἐβρου .....	370	1.535	1.046	3.704	28	297	239	220	Evros
Ξάνθης .....	110	366	242	806	6	35	34	44	Xanthi
Ροδόπης .....	147	381	280	898	18	67	58	34	Rodopi
Νῆσοι Αἰγαίου .....	434	2.409	3.242	5.507	825	8.712	10.143	11.264	Aegean Islands
Δωδεκανήσου .....	202	1.056	1.195	2.372	199	1.614	1.748	2.230	Dodecanesos
Κυκλάδων .....	19	117	181	175	222	2.412	2.818	3.111	Cyclades
Λέσβου .....	90	555	844	1.543	106	812	902	996	Lesvos
Σάμου .....	53	236	373	623	52	731	852	925	Samos
Χίου .....	70	445	649	794	246	3.143	3.823	4.002	Chios
Κρήτη .....	159	859	986	2.501	195	1.759	1.670	1.946	Crete
Ἡρακλείου .....	76	332	268	888	77	660	559	627	Iraklion
Λασιθίου .....	8	70	77	240	37	346	361	372	Lasithi
Ρεθύμνης .....	21	87	96	294	29	253	215	240	Rethymni
Χανίων .....	54	370	545	1.079	52	500	535	707	Canea
Μὴ δηλώσαντες νομὸν μόνιμου κατοικίας	247	1.422	1.900	1.976	367	2.742	3.342	2.736	Undeclared residence

7. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)  
Emigration of Greek citizens (continued)

Χαρακτηριστικά μεταναστών	Μόνιμωσ μεταναστεύοντες (1) Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶσ μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating (2)				Emigrants' characteristics
	Ὀκτώβρ. October	Ἰ.-Ὀκτ. J.-Oct.	Σύνολον ἔτουσ Year's total		Ὀκτώβρ. October	Ἰ.-Ὀκτ. J.-Oct.	Σύνολον ἔτουσ Year's total		
	1968		1967	1966	1968		1967	1966	
<b>Ἐπάγγελμα — Occupation</b>									
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ. ....	53	592	633	987	121	755	2.192	2.429	Professional, technical etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικη- τικὰ στελέχη	18	114	77	114	1	15	26	60	Administrative, executive officials and managerial workers
Ἐπάλληλοι γραφείου .....	93	656	891	1.582	20	182	402	535	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐ- παγγέλματα	83	631	442	567	8	65	77	71	Sales workers and related workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	1.624	7.024	5.788	21.213	49	343	371	619	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Γεωργικά .....	1.615	6.987	5.735	21.097	19	120	186	365	Farm workers
Λοιπὰ .....	9	37	53	116	30	223	185	254	Other
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλεῖα, λατομεῖα, γεωτρήσεις	30	118	14	31	—	2	1	3	Miners, quarrymen and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα με- ταφορᾶσ καὶ ἐπικοινωνίας	79	388	894	1.348	4.622	47.835	51.037	51.354	Workers in transport and communication occupa- tions
Δι' ὕδατοσ .....	22	84	505	487	4.594	47.441	50.512	50.870	By sea
Λοιποὶ .....	57	304	389	861	28	394	525	484	Other
Βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά ..	1.152	7.153	6.383	12.719	138	1.477	1.747	1.831	Craftsmen, production-pro- cess workers and labour- ers n.e.c.
Ἔργατα ἄ.ἄ.π. ....	309	1.590	1.377	3.698	5	75	91	145	Labourers n.e.c.
Λοιποὶ .....	843	5.563	5.006	9.021	133	1.402	1.656	1.686	Others
Ἐπηρεσιῶν .....	116	683	790	1.238	201	2.331	3.737	3.749	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶσ καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	58	303	377	440	4	16	54	46	Not adequately described or not reported
Ἄνευ ἐπαγγέλματοσ (5) .....	3.383	20.084	26.441	46.657	146	1.065	88	821	Without occupation (5)

1. «Μόνιμωσ μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνεσ ὑπῆκοοι, ἔχοντεσ ὡσ μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰσ μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ, διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλέον τοῦ ἔτουσ.

2. «Προσωρινῶσ μεταναστεύοντεσ» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνεσ ὑπῆκοοι, ἔχοντεσ ὡσ μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα: α) μεταβαίνουν εἰσ μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτουσ, πρὸσ ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆσ χώρασ ταύτησ, καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογῆσωσ.

3. Ἀπὸ τοῦ μηνὸσ Μαῖου 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸσ Πειραιῶσ, ἀποσπασθεῖσ ἐκ τοῦ Νομοῦ Ἀττικῆσ.

4. Ἀπὸ τοῦ ἔτουσ 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸσ Γρεβενῶν, ἀποσπασθεῖσ ἐκ τῶν Νομῶν Κοζάνησ καὶ Λαρίσησ.

5. Περιλαμβάνονται καὶ πάντα τὰ παιδία ἡλικίασ κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

1. «Permanently emigrating»: Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad to settle there for a period of time exceeding one year.

2. «Temporarily emigrating»: Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad a) for less than one year to work in and be paid by the destination country, and b) to join a ship's crew.

3. From May 1965, the Department of Piraeus was established, detached from Attica Department.

4. From 1965, the Department of Grevena was established, detached from the Departments of Kozani and Larisa.

5. Including all children below ten years of age.

8. Παλινοστίσις <sup>(1)</sup> Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατὰ φύλον καὶ ὁμάδας ἡλικιῶν  
Immigration <sup>(1)</sup> of Greek citizens by sex and age groups

Κατηγορίαι	Γ' τρίμηνον Ἰουλ. - Σεπτ. 1968 3rd quarter July - Sept. 1968	Β' τρίμηνον Ἀπρ. - Ἰούνιος 1968 2nd quarter Apr. - June 1968	Ἰαν. - Σεπτ. 1968 Jan. - Sept. 1968	Categories
<b>Α' Φύλον καὶ ἡλικία :</b>				<b>A. Sex and age :</b>
<b>Σύνολον</b> .....	<b>4.085</b>	<b>6.071</b>	<b>14.400</b>	<b>Total</b>
0-14 ἐτῶν .....	733	842	2.204	0-14 years
15-44 » .....	2.395	4.194	9.473	15-44 »
45-64 » .....	645	751	1.958	45-64 »
65 καὶ ἄνω .....	278	259	689	65 and over
Μὴ δηλώσαντες ἡλικίαν .....	34	25	76	Not declaring
<b>Ἄρρενες</b> .....	<b>2.046</b>	<b>3.230</b>	<b>7.638</b>	<b>Males</b>
0-14 ἐτῶν .....	407	443	1.170	0-14 years
15-44 » .....	1.216	2.284	5.145	15-44 »
45-64 » .....	297	378	992	45-64 »
65 καὶ ἄνω .....	108	112	293	65 and over
Μὴ δηλώσαντες ἡλικίαν .....	18	13	38	Not declaring
<b>Θήλειες</b> .....	<b>2.039</b>	<b>2.841</b>	<b>6.762</b>	<b>Females</b>
0-14 ἐτῶν .....	326	399	1.034	0-14 years
15-44 » .....	1.179	1.910	4.328	15-44 »
45-64 » .....	348	373	966	45-64 »
65 καὶ ἄνω .....	170	147	396	65 and over
Μὴ δηλώσαντες ἡλικίαν .....	16	12	38	Not declaring
<b>Β' Χῶραι προελεύσεως</b>				<b>B. Countries of origin</b>
Ἑπερωκεάνιοι .....	1.248	1.077	3.274	Transoceanic
Εὐρωπαϊκαὶ .....	2.045	4.146	8.807	European
Λοιπὰ Μεσογειακὰ .....	513	381	1.184	Other Mediterranean
Μὴ δηλώσαντες χώραν .....	279	467	1.135	Not declaring

8α. Παλινοστίσις <sup>(1)</sup> Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατὰ μεγάλας ὁμάδας ἐπαγγελματιῶν  
Immigration <sup>(1)</sup> of Greek citizens by major occupational groups

Ἑπάγγελμα	Γ' τρίμηνον Ἰουλ. - Σεπτ. 1968 3rd quarter July - Sept. 1968	Β' τρίμηνον Ἀπρ. - Ἰούνιος 1968 2nd quarter Apr. - June 1968	Ἰαν. - Σεπτ. 1968 Jan. - Sept. 1968	Occupation
<b>Σύνολον</b> .....	<b>4.085</b>	<b>6.071</b>	<b>14.400</b>	<b>Total</b>
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ. ....	181	168	527	Professional, technical etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη .....	28	35	99	Administrative, executive officials and managerial workers
Ἑπάλληλοι γραφείου .....	121	95	276	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγ- γέλματα .....	76	129	366	Sales workers and related workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα .....	71	54	274	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλεῖα, λα- τομεῖα, γεωτρήσεις .....	13	43	94	Miners, quarrymen and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφο- ρᾶς καὶ ἐπικοινωνίας .....	56	63	169	Workers in transport and com- munication occupations
Βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά .....	1.284	2.652	5.527	Craftsmen, production-process workers and labourers n.e.c.
ὑπηρεσιῶν .....	100	152	366	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δη- λωθὲν .....	114	287	464	Not adequately described or not reported
Ἄνευ ἐπαγγέλματος .....	2.041	2.393	6.238	Without occupation

1. «Παλινοστοῦντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοοι πα-  
ρέμειναν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πλεον τοῦ ἔτους καὶ ἐπιστρέφουν  
μὲ πρόθεσιν νὰ παραμείνουν εἰς τὴν Ἑλλάδα πέραν τοῦ ἔτους.

1. «Immigrants»: Greek citizens who have stayed abroad  
for more than one year and returned home with a view  
to stay for a period of time exceeding one year.

### III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ - EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

9. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (έργατών και ύπαλλήλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους

Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over

Γενικός δείκτης (1) : Σταθερά περίοδος βάσεως, Νοέμβριος 1964=100 - General index (1) : Standard base period, November 1964=100

Μήν	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Month
Ίανουάριος	88,3	88,4	94,6	96,3	98,3	101,0	96,7	January
Φεβρουάριος	87,4	89,2	93,0	96,6	99,5	100,6	97,1	February
Μάρτιος	88,0	89,0	93,5	97,5	100,8	101,1	97,5	March
Απρίλιος	88,9	90,3	94,2	98,3	101,2	103,7	98,9	April
Μάιος	89,8	93,8	95,5	101,3	105,1	104,6	101,3	May
Ίούνιος	93,5	98,0	100,5	104,5	107,5	108,3	104,6	June
Ίούλιος	95,1	100,3	101,9	106,3	110,5	106,2	105,3	July
Αύγουστος	94,6	98,6	102,5	105,5	108,1	103,9	104,4	August
Σεπτέμβριος	96,6	101,7	102,4	106,6	108,8	105,0	103,9	September
Οκτώβριος	96,3	102,8	102,4	104,4	107,5	103,8		October
Νοέμβριος	93,4	98,2	100,0	102,7	106,4	102,5		November
Δεκέμβριος	90,9	96,6	97,8	100,2	104,1	98,8		December

Δείκται κινητής περιόδου βάσεως - Indices of movable base period

Κώδις	Κλάδοι	Ίούλιος - July		Αύγ. - Aug.		Σεπτ. - Sept.		Branches	Code
		1968	1967	1968	1967	1968	1967		
20-39	Γενικός δείκτης	100,4	98,0	99,0	97,6	99,3	100,8	General index	20-39
20	Ειδών διατροφής	110,1	103,5	106,0	102,3	104,6	116,3	Food	20
21	Ποτών	105,7	102,3	106,9	104,6	91,5	92,6	Beverages	21
22	Καπνοῦ	95,1	92,6	84,9	74,8	74,9	71,8	Tobacco	22
23	Ύφαντικών ειδών	99,9	99,6	99,5	98,4	101,0	100,4	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδήσεως	94,3	89,3	102,9	108,4	104,5	102,6	Clothing and footwear	24
25	Εύλου και φελλοῦ	95,4	99,8	94,8	98,0	103,1	103,1	Wood and cork	25
26	Επίπλων	98,9	100,1	100,5	98,2	100,1	104,1	Furniture	26
27	Χάρτου	101,1	98,5	100,0	97,8	102,1	101,4	Paper	27
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	109,6	98,6	102,2	100,7	98,5	101,9	Printing and publishing	28
29	Δέρματος	98,2	94,0	98,7	97,3	100,7	104,2	Leather	29
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών	98,6	98,0	95,3	101,7	102,1	98,1	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων	99,5	97,6	98,5	98,2	100,3	101,8	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και ένθρακος	90,9	102,1	109,8	99,0	96,8	100,7	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων έν μη μεταλλικών όρυκτών	101,5	103,1	99,4	97,7	99,9	100,8	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	100,8	93,8	101,6	99,0	101,3	98,7	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων έν μετάλλου	99,4	98,5	98,5	98,4	100,5	99,6	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, έντός ηλεκτρικών	98,1	98,7	95,6	97,8	98,6	97,0	Machinery (non-electrical)	36
37	Ηλεκτρικών ειδών	98,3	97,8	100,1	99,6	101,0	101,8	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων	100,0	91,8	97,2	98,8	100,6	102,1	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών	84,1	98,3	102,1	92,9	99,2	105,0	Miscellaneous manufacturing	39

1. Βλέπε σημείωμα εις σελίδα IV του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου Απριλίου 1967.

1. See note on page IV of the Monthly Statistical Bulletin of April 1967.

10. Μέσοι ὄροι ἀποδοχῶν μισθωτῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα  
μὲ 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους

Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments  
with 10 persons and over

Εἰς δραχμὰς

In drachmae

Κώδικας	Κλάδοι	Μέσοι ὄροι μηνιαίων ἀποδοχῶν ὑπαλλήλων Average monthly receipts of employees				Μέσοι ὄροι ἐβδομαδιαίων ἀποδοχῶν ἐργατῶν Average weekly receipts of workers				Branches	Code
		Ἀρρένων Males		Θηλέων Females		Ἀρρένων Males		Θηλέων Females			
		Αὐγούστος — August									
		1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967		
20-39	Σύνολον .....	5.397	5.064	2.996	2.780	683,1	654,6	431,0	418,6	<b>Total</b>	20-39
20	Εἰδῶν διατροφῆς .....	5.070	4.849	2.641	2.408	672,9	677,1	379,8	366,1	Food	20
21	Ποτῶν .....	5.339	5.194	3.053	2.775	642,8	732,4	415,7	414,2	Beverages	21
22	Καπνοῦ .....	6.007	5.416	3.531	3.225	704,1	666,2	399,4	402,5	Tobacco	22
23	Ὑφαντικῶν εἰδῶν .....	5.401	4.879	2.984	2.792	742,5	696,8	464,2	454,0	Textiles	23
24	Εἰδῶν ἐνδυμασίας καὶ ὑποδηλώσεως	3.660	3.300	2.643	2.339	570,4	559,5	429,1	401,5	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου καὶ φελλοῦ .....	4.104	3.995	2.771	2.433	549,9	535,6	379,4	400,5	Wood and cork	25
26	Ἐπίπλων .....	3.893	3.704	2.253	2.092	514,6	480,0	495,6	374,4	Furniture	26
27	Χάρτου .....	5.294	4.444	3.031	2.685	692,0	662,6	434,6	387,8	Paper	27
28	Ἐκτυπώσεων καὶ ἐκδόσεων	4.656	4.419	3.170	3.243	844,4	801,4	390,3	417,3	Printing and publishing	28
29	Δέρματος .....	7.179	7.128	3.478	3.004	676,3	626,4	463,9	414,7	Leather	29
30	Ἐλαστικοῦ καὶ πλαστικῶν εἰδῶν	5.679	5.398	2.840	2.665	676,9	638,2	421,2	393,9	Rubber and plastic products	30
31	Χημικῶν προϊόντων .....	6.233	5.512	3.454	3.121	783,5	798,1	462,6	452,4	Chemicals	31
32	Παραγῶγων πετρελαίου καὶ ἄνθρακος	5.992	5.701	3.642	3.543	831,0	855,2	420,0	438,8	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων ἐκ μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	5.793	5.600	3.394	3.182	715,3	671,5	439,3	417,5	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων	7.135	6.651	3.453	3.063	955,9	832,6	402,3	405,4	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων ἐκ μετάλλου ..	5.389	5.245	2.958	2.733	649,5	599,5	418,4	385,5	Metal products	35
36	Μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν	4.266	4.255	2.870	2.491	630,0	564,6	509,5	492,8	Machinery (non-electrical)	36
37	Ἡλεκτρικῶν εἰδῶν .....	5.858	5.685	2.926	2.784	625,7	630,8	485,2	422,7	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικῶν μέσων .....	5.531	5.075	3.040	2.935	698,8	672,2	554,0	510,8	Transport equipment	38
39	Λοιπῶν εἰδῶν .....	6.947	7.344	2.862	3.180	617,8	714,2	461,7	338,5	Miscellaneous manufacturing	39



11. Μέσοι όροι ωριαίας άμοιβής εργατών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους, ως και δείκται μεταβολών τούτων

Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices

Εις δραχμάς

In drachmae

Κώδικς	Κλάδοι	Μέσοι όροι - Averages						Δείκται μεταβολών ωριαίας άμοιβής συνόλου εργατών (Βάσις: Νοέμβριος 1964=100,0) Change indices of hourly payment for all workers (Base: November 1964=100,0)		Branches	Code
		Συνόλου εργατών Workers, total		Άρρένων Males		Θηλέων Females					
		Αύγουστος - August									
		1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967		
20-39	Σύνολον .....	13,73	13,04	15,58	14,76	10,55	10,16	148,56	141,10	<b>Total</b>	20-39
20	Ειδών διατροφής .....	13,15	12,73	15,13	14,49	10,06	9,77	145,47	140,83	Food	20
21	Ποτών .....	13,35	13,74	14,29	14,76	9,89	10,19	137,80	141,83	Beverages	21
22	Καπνού .....	11,98	11,72	15,93	15,31	10,04	9,94	137,51	134,54	Tobacco	22
23	Ύφαντικών ειδών .....	12,65	11,94	16,25	15,24	11,01	10,53	159,33	150,38	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδήσεως	12,40	12,04	15,09	15,02	10,70	10,26	152,91	148,47	Clothing and footwear	24
25	Εύλου και φελλού .....	12,80	11,79	13,54	12,59	9,63	9,08	147,63	135,98	Wood and cork	25
26	Έπίπλων .....	13,33	12,49	13,46	12,69	11,18	9,03	149,95	140,50	Furniture	26
27	Χάρτου .....	13,15	11,53	14,69	13,01	10,39	8,97	166,66	146,12	Paper	27
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων	18,29	16,27	20,90	18,63	10,26	9,84	133,86	119,08	Printing and publishing	28
29	Δέρματος .....	14,78	13,62	15,74	14,68	10,73	10,08	160,85	148,22	Leather	29
30	Έλαστικού και πλαστικών ειδών	13,88	13,12	16,12	15,32	10,28	9,55	183,36	173,31	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων .....	14,33	14,03	16,73	16,49	10,90	10,57	138,82	135,92	Chemicals	31
32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακος	17,70	17,11	17,77	17,17	10,41	10,20	126,89	122,66	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων εκ μη μεταλλικών ορυκτών	15,28	14,81	16,27	15,76	10,25	10,00	138,67	134,40	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	20,07	18,74	20,12	18,84	11,44	9,73	125,90	117,55	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων εκ μετάλλου ..	13,91	12,83	15,06	13,64	9,88	9,52	168,62	155,54	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών	14,26	12,92	14,29	12,97	11,83	10,50	148,81	134,84	Machinery (non-electrical)	36
37	Ηλεκτρικών ειδών .....	14,22	13,82	14,97	14,55	11,00	10,74	148,89	144,71	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων .....	15,13	14,62	15,16	14,65	11,84	10,91	136,57	131,96	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών .....	13,22	13,29	14,58	15,09	10,58	9,34	131,66	132,35	Miscellaneous manufacturing	39



12. Μέσοι εβδομαδιαίοι ὄροι πληρωθεισῶν ὥρῶν ἐργασίας ἐργατῶν (ἀμφοτέρων τῶν φύλων)  
εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα μὲ 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους,  
ὡς καὶ δεῖται μεταβολῶν τούτων

Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments  
with 10 persons and over. Corresponding change indices

Κώδικς	Κλάδοι	Μέσοι ὄροι Averages		Δείκται - Indices Νοέμβριος 1964=100,0 November		Branches	Code
		Αὐγουστος - August					
		1968	1967	1968	1967		
20-39	Σύνολον .....	42,70	43,13	94,49	95,44	<b>Total</b>	20-39
20	Εἰδῶν διατροφῆς .....	41,57	42,80	98,82	101,74	Food	20
21	Ποτῶν .....	44,33	47,31	104,41	111,12	Beverages	21
22	Καπνοῦ .....	41,12	41,44	100,79	101,57	Tobacco	22
23	Ὑφαντικῶν εἰδῶν .....	43,20	43,85	94,85	96,28	Textiles	23
24	Εἰδῶν ἐνδυμασίας καὶ ὑποδή- σεως	39,19	38,41	84,09	82,42	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου καὶ φελλοῦ .....	40,39	42,88	96,47	102,43	Wood and cork	25
26	Ἐπίπλων .....	38,55	38,01	94,44	93,10	Furniture	26
27	Χάρτου .....	45,07	47,78	87,43	92,68	Paper	27
28	Ἐκτυπώσεων καὶ ἐκδόσεων ..	39,80	42,85	92,07	99,12	Printing and publishing	28
29	Δέρματος .....	43,02	42,31	103,58	101,87	Leather	29
30	Ἐλαστικοῦ καὶ πλαστικῶν εἰδῶν	41,60	41,51	81,20	81,02	Rubber and plastic products	30
31	Χημικῶν προϊόντων .....	44,93	45,91	97,09	99,20	Chemicals	31
32	Παραγῶγων πετρελαίου καὶ ἄν- θρακος	46,67	49,74	100,97	107,60	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων ἐκ μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	43,77	42,46	99,23	96,26	Non-metallic mineral prod- ucts	33
34	Βασικῶν μεταλλουργικῶν προῖ- όντων	47,41	44,17	97,45	90,78	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων ἐκ μετάλλου .....	42,95	43,23	88,63	89,20	Metal products	35
36	Μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν	44,07	43,59	97,75	96,69	Machinery (non-electrical)	36
37	Ἡλεκτρικῶν εἰδῶν .....	42,21	42,53	98,69	99,44	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικῶν μέσων .....	46,11	45,89	93,66	93,21	Transport equipment	38
39	Λοιπῶν εἰδῶν .....	42,80	43,20	97,61	98,52	Miscellaneous manufacturing	39



13. Κινήσις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων Εύρέσεως Ἔργασίας, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων

Κώδις	Ὅμαδες ἐπαγγελμάτων	Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν Registered for employment						Τοποθετηθέντες Placed					
		Σύνολον Total		Ἄρρενες Males		Θήλειες Females		Σύνολον Total		Ἄρρενες Males		Θήλειες Females	
		1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967
		Ὀκτώβριος —											
	Σύνολον .....	44.315	43.958	28.600	29.636	15.715	14.322	37.451	34.823	24.477	23.618	12.974	11.205
0	Τεχνικοί καὶ ἀσκούντες ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα	1.256	860	680	457	576	403	1.075	650	561	304	514	346
1	Διευθύνοντες καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη	24	14	17	12	7	2	11	26	11	7	—	19
2	Ἐπάλληλοι γραφείου .....	3.805	3.373	2.047	1.802	1.758	1.571	2.459	2.133	1.326	1.105	1.133	1.028
3	Πωληταὶ .....	1.968	1.784	1.021	930	947	854	2.027	1.863	1.026	962	1.001	901
4	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, ἀλιεῖς, κυνηγοί, δασικοί	746	1.620	637	1.470	109	150	564	1.490	522	1.394	42	96
5	Μεταλλωροχοί, λατόμοι ...	410	425	401	395	9	30	227	243	227	228	—	15
6	Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταφοράς καὶ ἐπικοινωνίας	1.201	1.236	1.173	1.225	28	11	1.042	902	1.019	888	23	14
7-8	Τεχνίται καὶ ἐργάται βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας	28.191	28.257	18.852	19.699	9.339	8.558	25.910	23.703	17.663	16.639	8.247	7.064
9	Ἀπασχολούμενοι εἰς τὴν παροχὴν ὑπηρεσιῶν	4.432	4.161	2.423	2.321	2.009	1.840	3.406	3.066	1.646	1.607	1.760	1.459
X	Πρόσωπα μὴ δυνάμενα νὰ καταταχθοῦν κατ' ἐπάγγελμα	2.282	2.228	1.349	1.325	933	903	730	747	476	484	254	263





Movement of employed according to the registers of Employment Offices.  
Distribution by occupational groups

Απολυθέντες Dismissed						Παραμένοντες άνεργοι Remaining unemployed						Occupational groups	Code	
Σύνολον Total		Άρρενες Males		Θήλειες Females		Σύνολον Total		Άρρενες Males		Θήλειες Females				
1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967			
— October														
17.834	18.475	11.414	12.265	6.420	6.210	55.439	75.262	33.206	45.980	22.233	29.282	<b>Total</b>		
269	224	163	156	106	68	1.546	1.548	931	944	615	604	Professional and technical workers	0	
16	62	11	33	5	29	30	38	20	29	10	9	Administrative, executive and managerial workers	1	
1.245	1.144	835	723	410	421	5.540	5.812	3.225	3.263	2.315	2.549	Clerical workers	2	
482	469	235	219	247	250	2.410	1.955	1.226	1.042	1.184	913	Sales workers	3	
511	1.482	431	1.394	80	88	629	968	447	672	182	296	Farmers, fishermen, hunters, loggers	4	
164	167	164	167	—	—	487	864	447	809	40	55	Miners, quarrymen	5	
580	704	551	693	29	11	1.463	2.067	1.433	2.046	30	21	Workers in transport and communication occupations	6	
12.072	11.737	7.613	7.422	4.459	4.315	35.527	52.592	21.476	32.549	14.051	20.043	Craftsmen, production-process workers etc.	7-8	
2.299	2.285	1.280	1.339	1.019	946	5.571	5.942	2.807	2.945	2.764	2.997	Service and recreation workers	9	
196	201	131	119	65	82	2.236	3.476	1.194	1.681	1.042	1.795	Workers not classifiable by occupation	X	



ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

14. Κίνησης μισθωτών δια τῶν Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας, κατὰ φύλον καὶ ἡλικίαν  
 Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex - age distribution

Μισθωτοί Employed	Σύνολον Total	Ὅμαδες ἡλικιῶν - Age groups				
		Μέχρι 19 ἐτῶν Up to 19 years	20-29 ἐτῶν years	30-39 ἐτῶν years	40-54 ἐτῶν years	55 ἐτῶν καὶ ἄνω years and over
Ὀκτώβριος - 1968 - October						
<i>Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν - Registered for employment</i> .....	44.315	10.094	12.698	9.650	9.137	2.736
"Ἄρρενες - Males						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	28.600	6.772	7.819	6.284	5.664	2.061
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	14.995	4.261	4.360	2.929	2.559	886
Θήλειες - Females						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	15.715	3.322	4.879	3.366	3.473	675
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	8.034	2.079	3.112	1.542	1.110	191
<i>Τοποθετηθέντες - Placed</i> .....	37.451	9.263	10.617	8.230	7.119	2.222
"Ἄρρενες - Males						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	24.477	6.259	6.696	5.447	4.478	1.597
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	13.413	3.834	3.836	2.775	2.199	769
Θήλειες - Females						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	12.974	3.004	3.921	2.783	2.641	625
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	7.104	1.898	2.601	1.513	892	200
<i>Ἀπολυθέντες - Dismissed</i> .....	17.834	1.696	4.250	5.147	5.119	1.622
"Ἄρρενες - Males						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	11.414	1.141	2.740	3.388	2.952	1.193
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	3.506	494	979	1.110	652	271
Θήλειες - Females						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	6.420	555	1.510	1.759	2.167	429
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	1.627	176	665	447	277	62
<i>Παραμένοντες ἄνεργοι - Remaining unemployed</i> .....	55.439	5.812	15.855	14.861	14.421	4.490
"Ἄρρενες - Males						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	33.206	3.771	9.090	8.841	8.123	3.381
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	18.397	2.766	5.250	4.530	4.078	1.773
Θήλειες - Females						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	22.233	2.041	6.765	6.020	6.298	1.109
Περιφ. Πρωτευούσης - Greater Athens	8.955	1.323	3.659	2.107	1.540	326

15. Ἐπιδοτηθέντες ἄνεργοι - Unemployed granted unemployment benefit

	Ἀριθμὸς ἐπιδοτηθέντων - Number of beneficiaries				Ἡμέραι ἐπιδοτήσεως Benefit days	
	Νέαι περιπτώσεις New cases		Σύνολον Total		1968	1967
	1968	1967	1968	1967		
<i>Σεπτέμβριος - September</i>						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	4.658	8.183	18.609	31.421	447.410	812.091
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens ..	2.153	2.679	8.736	11.206	195.391	258.012
<i>Ὀκτώβριος - October</i>						
Σύνολον Χώρας - Greece, total .....	5.101	8.016	19.635	28.362	420.314	710.016
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens ..	2.330	2.982	10.411	9.808	200.777	252.777

16. Έλληνες ναυτικοί άπασχολούμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν και άνεργοι Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, κατ' ειδικότητα

Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, by speciality

Εις τὸ τέλος τοῦ μηνός

At the end of the month

Ειδικότητες Specialities	*Απασχολούμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν (1) Seamen employed on Greekships (1)		*Άνεργοι ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed at home ports		Ειδικότητες Specialities	*Απασχολούμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν (1) Seamen employed on Greekships (1)		*Άνεργοι ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed at home ports	
	1968					1968			
	Νοέμβριος November	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.			Νοέμβριος November	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.	
<b>Σύνολον - Total</b> .....	<b>40.005</b>	<b>4.183</b>	<b>4.321</b>						
Πλοίαρχοι Α' - Masters A. ....	1.058	128	172						
*Ανώτατον προσωπικόν - Senior personnel .....	7.435	768	841						
Καταστρώματος - Deck .....	2.665	293	334						
Υπαρχοί(2) - Staff officers(2) ..	36	—	—						
Πλοίαρχοι Β' - Chief officers ..	1.117	180	210						
Πλοίαρχοι Γ' - Second officers ..	1.512	113	124						
Μηχανής - Engine-room and stokehold .....	3.725	391	412						
Μηχανικοί Α' - Chief engineers	928	105	125						
Μηχανικοί Β' - Second engineers	1.109	149	155						
Μηχανικοί Γ' - Third engineers	1.647	107	99						
Μηχανικοί πρακτικοί - Other engineers .....	41	30	33						
*Ασυρμάτου - Radio .....	878	49	59						
Ραδιοτηλεγραφήται Α' και Β' - Radio officers .....	878	49	59						
Γενικών υπηρεσιών - Catering department .....	167	35	36						
Οίκον. άξιωματικοί Α' και Β' - Pay masters A and B ....	122	15	14						
Φροντισται - Chief caterers ...	45	20	22						
Κατώτερον προσωπικόν - Lower personnel .....	28.980	3.149	3.184						
Καταστρώματος - Deck .....	12.817	1.900	1.947						
Ναύκληροι - Boatswains .....	1.281	136	131						
Υποναύκληροι(3) - Boatswain's mates (3) .....	50	—	—						
Κυβερνήται Α' και Β' - Skippers	710	157	206						
Ευλουργοί - Carpenters .....	498	19	23						
Ναῦται - Sailors .....	8.042	470	493						
Ναυτόπαιδες - Ship's boys ....	2.236	1.118	1.094						
Μηχανής - Engine-room and stokehold .....	8.038	471	491						
				Άρχιθερμασταί - Chief stokers	512	118	146		
				Ήλεκτρολόγοι - Electricians ..	679	39	40		
				Μηχανοδηγοί Α' και Β' - Motor-drivers .....	945	66	73		
				Λιπανταί - Greasers .....	1.312	61	47		
				Θερμασταί - Stokers .....	1.694	165	166		
				Άντλιοφοί - Pumpmen .....	128	—	—		
				Καθαρισται και άνθρακείς - Wipers and trimmers .....	1.434	12	8		
				Χειρισται μηχανής - Motormen	109	10	11		
				Μαθητευόμενοι μηχανής - Apprentice engineers .....	1.225	—	—		
				Γενικών υπηρεσιών - Catering department .....	8.125	778	746		
				Άρχιθαλαμηπόλοι Α' και Β' - Chief stewards .....	104	39	38		
				Θαλαμηπόλοι Α' και Β' - Stewards .....	1.825	311	301		
				Βοηθοί φροντισται - Assistant caterers .....	163	20	25		
				Βοηθ. θαλαμηπόλοι - Cabin-boys	3.035	36	33		
				Άρχιμάγειροι - Chief cooks ...	61	28	18		
				Μάγειροι Α', Β', Γ' - Cooks ..	1.407	249	229		
				Βοηθοί μαγείρου - Assistant cooks .....	826	12	8		
				Χυτροκαθαρισται - Kettle cleaners .....	156	—	3		
				Ζαχαροπλάσταί - Confectioners	32	—	—		
				Λοιπαί ειδικότητες - Other specialities .....	516	83	91		
				Υγειονομικόν προσωπικόν - Medical personnel .....	10	—	—		
				Δόκιμοι - Cadets .....	2.522	138	124		
				Πλοίαρχοι δόκιμοι - Cadet deck officers .....	788	57	48		
				Μηχανικοί δόκιμοι - Cadet engineers .....	1.551	56	56		
				Ραδιοτηλεγραφήται δόκιμοι - Cadet radio officers .....	147	13	14		
				Οικονομικοί άξιωματικοί δόκιμοι - Cadet pay masters ...	36	12	6		

1. Περιλαμβάνονται οι έργασθέντες επί πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω.

2. Η θέση του υπάρχου προβλέπεται εις τὰ έπιβατηγά πλοία και καλύπτεται υπό πλοιάρχων Β' ή Α'.

3. Η θέση του ύποναυκλήρου καλύπτεται συνήθως υπό ναυτών.

1. Including those employed on ships of 100 GRT and more.

2. The post of the staff officer exists in passenger ships only and is covered by chief officers or masters.

3. The post of boatswain's mates is usually covered by sailors.

## IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ SOCIAL WELFARE AND SECURITY

### 17. Νοσηλευτική κίνησης κατ' ειδικότητα θεραπευτηρίων — Movement of hospitals, by speciality

Σεπτέμβριος 1968

September 1968

Ειδικότης θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνια (1) Beds (1)	Παραμεινάντες άσθενείς την 1ην του μηνός (2) Patients remaining on the 1st of the month (2)	Εισελθόντες άσθενείς Patients admitted	Έξελθόντες άσθενείς Patients discharged	Κάλυψις επί 100 κλινών - Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
<b>Σύνολον</b> .....	<b>974</b>	<b>52.373</b>	<b>39.103</b>	<b>75.387</b>	<b>75.589</b>	<b>75</b>	<b>1.421</b>	<b>Total</b>
Γενικά .....	377	23.498	17.229	48.200	48.495	73	1.111	General
Αντικαρκινικά .....	1	360	342	279	287	95	18	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά .....	2	335	178	226	279	53	—	V. D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	60	43	69	77	72	4	Heart diseases
Λοιμωδών-Λεπτοκομείον .....	3	899	610	274	306	68	10	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά .....	204	3.599	1.752	9.379	9.269	49	25	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά .....	59	10.333	10.003	1.584	1.454	97	32	Nevro-psychiatric
Όρθοπαιδικά .....	10	1.588	1.600	1.604	1.627	100	6	Orthopedical
Οφθαλμολογικά .....	9	181	101	263	250	56	1	Urological
Όφθαλμολογικά .....	38	504	200	469	482	40	—	Eye-diseases
Παθολογικά .....	43	1.251	873	1.831	1.728	68	71	Pathological
Παιδιατρικά .....	21	2.138	1.636	4.126	4.168	77	82	Children diseases
Φυματιολογικά .....	16	4.621	3.444	768	915	75	40	Tubercular
Χειρουργικά .....	122	2.361	1.022	3.585	3.577	43	21	Surgical
Ότορινολαρυγγολογικά .....	67	645	70	2.730	2.675	11	—	Ear-nose-throat diseases

1. Στοιχεία 31ης Δεκεμβρίου 1967. Δέν περιλαμβάνονται τὰ Στρατιωτικά Θεραπευτήρια και αι κλίνια αυτών.

2. Δέν περιλαμβάνονται οι άσθενείς τών Στρατιωτικών Θεραπευτηρίων.

1. Data on 31st December, 1967. Excluding Military Hospitals and beds therein.

2. Excluding patients of Military Hospitals.



18. Νοσηλευτική κίνησης των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν  
 Movement of hospitals, by geographic region and department

Σεπτέμβριος 1968

September 1968

Γεωγραφικών διαμερίσματα και νομοί	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Παρουσιάζοντες ασθενείς την 1ην του μηνός (2) Patients remaining on the 1st of the month (2)	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Έξελθόντες ασθενείς Patients discharged	Κάλυψις επί 100 κλινών Percent coverage of beds	Geographic region and department
<b>Σύνολον</b> .....	<b>974</b>	<b>52.373</b>	<b>39.103</b>	<b>75.387</b>	<b>75.589</b>	<b>75</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης ...	238	27.337	21.843	34.417	34.231	80	Greater Athens
Τμήμα Νομού 'Αττικής ..	188	24.151	19.529	29.469	29.274	81	Section of Attica Depart.
Τμήμα Νομού Πειραιώς ..	50	3.186	2.314	4.948	4.957	73	Section of Piraeus Depart.
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια	102	2.104	1.271	3.911	3.891	60	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και 'Ακαρνανίας.	24	369	210	861	880	57	Aetolia and Akarnania
'Αττικής (υπόλοιπον)	5	124	105	92	81	85	Attica (rest)
Βοιωτίας .....	21	324	150	576	602	46	Boeotia
Εύβοιας .....	22	434	230	929	954	53	Euboea
Εβρυτανίας .....	2	51	35	81	99	69	Evritania
Πειραιώς (υπόλοιπον) ...	3	72	70	163	48	97	Piraeus (rest)
Φθιώτιδος .....	20	625	427	1.069	1.077	68	Phthiotis
Φωκίδος .....	5	105	44	140	150	42	Phocis
Πελοπόννησος .....	144	3.163	1.831	6.167	4.671	58	Peloponnesos
'Αργολίδος .....	8	150	65	306	313	43	Argolis
'Αρκαδίας .....	16	414	244	559	579	59	Arkadia
'Αχαΐας .....	43	1.009	560	1.917	1.907	55	Akhaia
Συγκρ. Πατρών .....	31	816	480	1.482	1.562	59	Greater of Patras
'Υπόλ. Ν. 'Αχαΐας ..	12	193	80	435	345	41	Rest of Akhaia Dept.
'Ηλείας .....	18	306	204	999	1.013	67	Ilia (Elis)
Κορινθίας .....	16	231	95	539	512	41	Korinthia
Λακωνίας .....	14	303	155	500	509	51	Lakonia
Μεσσηνίας .....	29	750	508	1.347	1.400	68	Messenia
Ίονιοι Νήσοι .....	19	1.158	895	1.274	1.469	77	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	1	79	46	221	386	58	Zante
Κερκύρας .....	9	699	656	510	520	94	Corfu
Κεφαλληνίας .....	6	317	165	426	455	52	Cephalonia
Λευκάδος .....	3	63	28	117	108	44	Levkas
'Ηπειρος .....	34	781	518	1.738	1.774	66	Epirus
'Αρτης .....	8	150	101	543	547	67	Arta
Θεσπρωτίας .....	3	72	43	189	201	60	Thesprotia
'Ιωαννίνων .....	20	519	355	912	934	68	Yanina
Πρεβέζης .....	3	40	19	94	92	48	Preveza
Θεσσαλία .....	93	1.982	1.165	4.311	4.297	59	Thessaly
Καρδίτσης .....	11	236	119	536	533	50	Karditsa
Λαρίσης .....	31	589	320	1.316	1.323	54	Larisa
Μαγνησίας .....	32	848	549	1.624	1.624	65	Magnisia
Τρικάλων .....	19	309	177	835	817	57	Trikala
Μακεδονία .....	176	9.019	6.748	14.321	6.833	75	Macedonia
Γρεβενών .....	3	52	34	179	187	65	Grevena
Δράμας .....	13	326	212	866	865	65	Drama
'Ημαθίας .....	7	233	154	647	643	66	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	67	5.798	4.663	7.937	8.058	80	Salonika
Συγκρ. Θεσ/νίκης ...	60	4.698	3.811	7.720	7.796	81	Greater of Salonika
'Υπόλ. Ν. Θεσ/νίκης	7	1.100	852	217	262	77	Rest of Salonika Dept.

18. Νοσηλευτική κίνησης των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν (συνέχεια)  
 Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Σεπτέμβριος 1968

September 1968

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίναι (1) Beds (1)	Παραμεινόντες άσθενείς την 1ην του μηνός (2) Patients remaining on the 1st of the month (2)	Εισελθόντες άσθενείς Patients admitted	Έξελθόντες άσθενείς Patients discharged	Κάλυψις επί 100 κλινών Percent coverage of beds	Geographic region and department
Καβάλας .....	20	694	498	947	980	72	Kavala
Καστορίας .....	2	53	22	88	89	42	Kastoria
Κιλκίς .....	3	371	362	543	550	98	Kilkis
Κοζάνης .....	10	283	191	817	845	67	Kozani
Πέλλης .....	11	209	92	427	445	44	Pella
Πιερίας .....	12	352	192	389	407	55	Pieria
Σερρών .....	19	494	251	1.179	1.226	51	Serres
Φλωρίνης .....	5	106	62	258	283	58	Florina
Χαλκιδικής .....	4	48	15	44	51	31	Khalkidiki
"Άγιον Όρος .....	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
Θράκη .....	37	674	391	1.838	1.831	58	Thrace
Έβρου .....	18	295	179	908	875	61	Evros
Ξάνθης .....	11	227	125	595	610	55	Xanthi
Ροδόπης .....	8	152	87	335	346	57	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου .....	52	3.867	3.014	3.287	3.109	78	Aegean Islands
Δωδεκανήσου .....	12	2.760	2.484	1.531	1.305	90	Dodecanesos
Κυκλάδων .....	12	286	99	260	249	35	Cyclades
Λέσβου .....	14	441	270	822	861	61	Lesvos
Σάμου .....	4	128	61	272	284	48	Samos
Χίου .....	10	252	100	402	410	40	Chios
Κρήτη .....	79	2.288	1.427	4.123	4.125	62	Crete
Ήρακλείου .....	41	1.002	468	1.695	1.662	47	Iraklion
Λασιθίου .....	5	237	157	684	691	66	Lasithi
Ρεθύμνης .....	13	248	169	595	618	68	Rethymni
Χανίων .....	20	801	633	1.149	1.154	79	Canea

1. Στοιχεία 31ης Δεκεμβρίου 1967. Δέν περιλαμβάνονται τὰ Στρατιωτικά Θεραπευτήρια και αι κλίναι αυτών.

2. Δέν περιλαμβάνονται οι άσθενείς των Στρατιωτικών Θεραπευτηρίων.

1. Data on 31st December, 1967. Excluding Military Hospitals and beds therein.

2. Excluding patients of Military Hospitals.



19. Έξελθόντες ασθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ημερών νοσηλείας  
 Patients discharged by category of payer, number of days paid, and average number of days of treatment

Σεπτέμβριος 1968

September 1968

Φορέας πληρωμής	Σύνολον ασθενών Patients, total		Πληρωθείσαι ημέραι νοσηλείας Days for which treatment expenditure was paid				Μέσος όρος ημερών νοση- λείας Average num- ber of days of treatment		Payers of treatment expenditure
	1968	1967	1968	1967	%	%	1968	1967	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>75.589</b>	<b>74.833</b>	<b>1.062.361</b>	<b>1.084.101</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>Total</b>
Δημόσιον .....	24.606	22.542	493.560	454.145	46,4	41,9	20	20	State
Δημόσιοι λειτουργοί (1) .	3.565	3.790	54.365	55.322	5,1	5,1	15	15	Civil servants (1)
"Αποροι (2).....	20.878	18.605	434.427	395.860	40,9	36,5	21	21	Indigents (2)
Κρατούμενοι .....	163	147	4.768	2.963	0,4	0,3	29	20	Imprisoned
Δῆμοι και Κοινότητες ...	535	566	4.780	5.240	0,4	0,5	9	9	Municipalities and Com- munes
ΙΚΑ .....	20.499	21.667	285.900	326.387	26,9	30,1	14	15	Social Insurance Organ- ization
Λοιπά ασφαλιστικά Ταμεία	7.839	7.910	102.366	105.136	9,7	9,7	13	13	Other insurance funds
Θεραπευτήρια .....	28	78	231	672	—	—	8	9	Hospitals
Μικτοί (3) .....	3.086	2.662	41.654	41.652	4,0	3,9	13	16	Combined (3)
Ίδιῶται .....	16.698	16.645	114.906	122.729	10,9	11,3	7	7	Individuals
Μη καθορισθέντες οφειλέται	1.589	2.137	13.315	19.561	1,2	1,8	8	9	Unspecified debtors
"Άγνωστοι φορείς (4) .....	709	626	5.649	8.579	0,5	0,8	8	14	Unknown payers (4)

1. Περιλαμβάνονται και οι συνταξιούχοι του Δημοσίου.

2. Περιλαμβάνονται και οι ασφαλισμένοι εις τὸν ΟΓΑ.

3. Πρόκειται περί πληρωμής δαπάνης νοσηλείας συνδυασμοῦ δύο και περισσοτέρων φορέων.

4. Δὲν καθωρίσθη εἰσέτι ὁ φορέας πληρωμής δαπάνης νοσηλείας.

1. Including pensioners.

2. Including persons insured by the NCSIA.

3. Refers to cases where hospitalization expenses are paid by two or more payers.

4. The payer has not been determined yet.







Patients discharged, by main categories of diseases, and place of permanent residence

September 1968

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system		Εκ του συνόλου thereof		Κακοήγη νεοπλασμάτα Malignant neoplasms	Κελοήγη νεοπλασμάτα και νεοπλασμάτα μη καθορισμένης φύσεως Benign neoplasms and neoplasms of unspecified nature	Ψυχονευρώσεις εν γένει Psychoneuroses in general	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αδομήτων όργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του ούροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Τοκετός και έμπαροκαί της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι των οστέων και των όργάνων κινήσεως, του δέμματος και του έμβριου έργο Diseases of the bones and organs of movement, of skin and subcutaneous tissue	Διαμορφία της διατάξεως Congenital malformations	Νόσοι της πρώτης βεσπερικής ηλικίας Certain diseases of early infancy	Ασυνήθως περιγραφόμενα παθολογικά χαρακτηριστικά και ήθους Symptoms, senility, and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και βλαβές Accidents, poisoning and violence	Geographic region and department
Ενόλου - Total	Νόσοι του στομάχου και του δωδεκαδακτύλου Diseases of stomach and duodenum	Εκκολημοειδίτις Appendicitis	Κακοήγη νεοπλασμάτα Malignant neoplasms												
14.424	1.440	5.340	1.746	1.221	1.860	3.946	4.634	11.670	4.485	642	400	3.296	8.453	Total	
4.740	420	1.976	685	409	641	1.247	1.714	3.899	1.384	218	193	1.129	2.409	Greater Athens	
3.898	363	1.631	589	338	512	1.056	1.462	3.251	1.132	190	170	893	2.011	Section of Attica Depart.	
842	57	345	96	71	129	191	252	648	252	28	23	236	398	Section of Piraeus Depart.	
1.392	126	560	133	118	123	342	433	1.249	406	61	32	274	766	C. Greece-Euboea	
234	32	78	27	27	24	49	70	298	73	17	6	55	183	Aetolia-Akarnania	
188	11	85	30	23	23	53	97	213	55	5	5	35	103	Attica (rest)	
208	21	85	18	13	18	41	53	151	47	9	10	39	89	Boeotia	
316	24	137	21	27	29	96	86	240	101	12	10	69	146	Euboea	
50	6	28	8	2	2	10	11	36	16	2	—	6	28	Evrntania	
50	5	23	6	2	2	10	20	48	19	4	—	16	27	Piraeus (rest)	
277	20	105	14	20	17	59	71	221	74	9	1	42	150	Phthiotis	
69	7	19	9	4	8	24	25	42	21	3	—	12	40	Phocis	
1.433	140	527	168	124	130	435	427	992	482	88	39	393	961	Peloponnesos	
105	15	34	10	11	9	24	36	89	31	10	4	31	59	Argolis	
139	25	75	25	6	22	60	36	99	40	9	2	26	60	Arkadia	
276	24	82	41	21	41	81	96	257	109	21	6	74	225	Akhaia	
115	10	32	18	7	19	46	45	116	42	10	5	38	95	Greater of Patras	
161	14	50	23	14	22	35	51	141	67	11	1	36	130	Rest of Akhaia D.	
305	21	113	34	30	17	88	66	138	96	12	8	94	241	Ilia (Elis)	
134	7	80	21	16	6	41	56	124	52	12	5	30	93	Korinthia	
139	16	59	20	21	11	46	49	92	35	12	9	32	70	Lakonia	
335	32	84	17	19	24	95	88	193	119	12	5	106	213	Messenia	
288	30	71	40	27	52	61	109	187	146	17	7	83	200	Ionian Islands	
57	3	11	7	2	8	13	21	26	27	1	1	22	40	Zante	
108	11	33	15	19	21	17	41	80	71	8	4	28	88	Corfu	
91	14	19	10	3	21	22	37	57	34	6	2	27	51	Cephalonia	
32	2	8	8	3	2	9	10	24	14	2	—	6	21	Levkas	
447	46	198	44	32	34	96	132	327	132	20	7	75	223	Epirus	
138	12	64	10	8	15	25	21	80	23	5	5	18	56	Arta	
49	5	13	5	5	4	8	30	60	28	3	—	11	57	Thesprotia	
181	18	83	23	13	12	44	58	143	55	9	2	32	81	Yanina	
84	11	38	6	6	3	19	23	44	26	3	—	14	29	Preveza	
854	70	366	109	83	121	250	246	931	482	46	27	231	469	Thessaly	
150	14	81	29	12	12	45	37	148	34	10	7	36	83	Karditsa	
242	14	125	25	26	35	61	95	330	48	10	3	49	115	Larisa	
283	28	84	36	40	41	111	75	267	65	19	9	88	161	Magnisia	
179	14	76	19	5	33	33	39	186	35	7	8	58	110	Trikala	
2.605	247	971	328	228	339	750	795	2.593	713	104	58	489	1.606	Macedonia	
60	5	33	10	3	2	10	11	26	13	3	1	9	54	Grevena	
206	18	38	27	11	19	53	63	134	47	2	9	48	110	Drama	
170	25	63	12	13	18	54	44	144	59	1	3	28	105	Imathia	
856	65	333	130	96	137	264	332	1.150	229	52	5	146	506	Salonika	
676	50	260	114	78	105	222	266	898	181	40	5	110	407	Greater of Salonika	
180	15	73	16	18	32	42	66	252	48	12	—	36	99	Rest of Salonika D.	
201	19	89	23	23	27	66	72	174	68	10	9	36	150	Kavala	
33	7	11	6	4	2	7	12	20	15	2	—	1	32	Kastoria	
120	19	47	13	12	46	43	144	36	2	4	—	28	68	Kilkis	
214	14	87	21	7	20	51	38	118	35	5	11	55	96	Kozani	
142	12	55	20	8	17	41	24	163	37	5	2	22	95	Pella	
105	13	47	6	13	9	19	32	110	33	6	—	20	92	Pieria	
311	36	103	36	22	53	74	71	280	86	11	8	62	202	Serres	
89	10	32	9	3	9	28	24	58	35	3	5	21	66	Florina	
98	4	33	15	13	14	37	29	72	20	2	—	13	30	Khalikidiki	
468	65	111	47	26	45	137	113	335	115	19	10	108	278	Aghion Oros	
242	37	80	25	17	17	47	66	134	57	12	5	44	119	Evroos	
154	21	17	12	3	14	55	29	107	39	4	4	44	106	Xanthi	
72	7	14	6	14	14	35	18	94	19	3	1	15	53	Rodopi	
887	110	304	118	75	52	206	265	514	291	23	14	138	440	Aegean Islands	
356	30	171	33	30	19	55	78	153	93	7	5	29	167	Dodecanesos	
122	13	42	24	10	8	35	38	80	46	4	2	20	50	Cyclades	
205	28	47	36	23	9	68	72	168	71	5	6	49	108	Lesvos	
78	12	10	9	3	2	19	26	39	38	3	1	13	56	Samos	
126	27	34	16	9	14	29	51	74	43	4	—	27	59	Chios	
878	79	223	60	72	100	295	285	625	353	39	42	243	579	Crete	
345	31	75	18	26	39	106	93	264	116	18	7	92	227	Iraklion	
137	8	47	11	10	14	61	53	95	66	2	2	42	99	Lasithi	
153	27	26	7	5	13	58	59	107	70	3	—	50	84	Rethymni	
243	13	75	24	31	34	70	80	159	101	16	3	59	169	Canea	
389	103	109	9	23	218	114	102	9	267	7	1	127	462	Undeclared	
43	4	14	5	4	5	13	13	9	14	—	—	11	60	Foreigners	

21. Κρούσματα λοιμωδών νόσων (1) — Cases of infectious diseases (1)

Σεπτέμβριος 1968

September 1968

Γεωγραφικόν διαμέρισμα καί νομός	Σύνολον	Χicken pox (vari-cella)	Ιnfluenza	Διφθερίτις	Γερμαν measles	Ηπατίτις λοιμώδης	Measles (rubeola)	Κοκκύτης	Μελαντικός πυρετός	Scarlet fever	Μαζαρίτις	Πολιομυελίτις	Λοιμώδης Αορτίτις	Γεωγραφική περιοχή καί νομός
Σύνολον	2,931	104	1,100	14	16	200	250	515	56	45	292	5	334	Total
Περιφ. Προτευούσης	200	9	—	2	6	39	3	90	1	16	14	—	20	Greater Athens
Τμήμα Ν. Αττικής	186	7	—	2	6	32	3	89	1	16	14	—	16	Sec. of Attica Dept.
Τμήμα Ν. Πειραιώς	14	2	—	—	—	7	—	1	—	—	—	—	4	Sec. of Piraeus Dept.
Λοιπή Στερεά - Εύβοια	492	7	227	1	1	35	40	61	25	4	29	—	62	C. Greece - Euboea
Αιτωλ. - Ακαρνανίας	39	—	8	—	—	8	1	7	5	—	1	—	9	Aetolia-Akarnania
Αττικής (υπόλ.)	22	—	—	1	—	6	—	5	—	—	4	—	6	Attica (rest)
Βοιωτίας	213	—	160	—	—	7	6	21	4	1	8	—	6	Boeotia
Εύβοιας	64	3	18	—	—	7	12	1	—	—	11	—	12	Euboea
Ευρυτανίας	51	1	15	—	—	—	14	12	5	—	2	—	2	Evyritania
Πελοπόννησος (υπόλ.)	28	—	41	—	—	—	—	2	—	—	—	—	15	Peloponnesos (rest)
Φθιώτιδος	27	—	—	—	—	3	4	4	11	3	—	—	2	Phthiotis
Φωκίδος	48	3	15	—	—	4	3	9	—	—	3	—	10	Phocis
Πελοπόννησος	466	14	254	—	6	20	21	62	2	1	37	—	49	Peloponnesos
Αργολίδος	39	1	13	—	5	—	3	3	—	—	1	—	13	Argolis
Αρκαδίας	88	9	40	—	—	3	3	14	—	—	13	—	4	Arkadia
Αχαΐας	34	—	9	—	—	9	5	3	2	1	6	—	3	Akhaia
Ήλειας	58	—	27	—	—	—	5	21	—	—	3	—	2	Ilia (Elis)
Κορινθίας	73	—	47	—	1	2	3	5	—	—	3	—	13	Korinthia
Λακωνίας	63	2	26	—	—	1	1	15	—	—	7	—	11	Lakonia
Μεσσηνίας	111	2	92	—	—	5	3	1	—	—	5	—	3	Messenia
Ίονιοι Νήσοι	84	9	23	3	—	12	2	24	—	—	5	—	6	Ionian Islands
Ζακύνθου	16	3	—	2	—	8	—	—	—	—	—	—	3	Zante
Κεφύρας	4	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	Corfu
Κεφαλληνίας	50	1	23	1	—	—	1	21	—	—	1	—	2	Cephalonia
Λευκάδος	14	5	—	—	—	3	1	—	—	—	4	—	1	Levkas
Ήπειρος	86	5	6	—	—	9	4	8	2	3	34	—	15	Epirus
Αρτας	14	4	5	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	Arta
Θεσπρωτίας	9	—	—	—	—	—	1	1	—	—	3	—	4	Thesprotia
Ίωαννίνων	37	—	—	—	—	2	3	4	2	3	15	—	8	Yanina
Πρεβέζης	26	1	1	—	—	2	—	3	—	—	16	—	3	Preveza
Θεσσαλία	131	6	18	3	1	21	6	20	13	8	20	1	14	Thessaly
Καρδίτσας	41	—	13	—	1	—	5	3	5	4	5	—	5	Karditsa
Λαρίσης	26	—	—	—	—	11	—	2	1	—	—	—	1	Larisa
Μαγνησίας	17	—	—	—	—	5	—	3	3	3	—	—	2	Magnisia
Τρικάλων	47	—	5	—	—	5	—	15	4	1	15	—	2	Trikala

21. Κρούσματα λοιμωδών νόσων (1) (συνέχεια) — Cases of infectious diseases (1) (continued)

Σεπτέμβριος 1968

September 1968

Γεωγραφικόν διαμέρισμα καὶ νομὸς	Σύνολον	Ανεμοιολογία (varicella)	Γρίπη (Influenza)	Διφθερίτις (Diphtheria)	Γερμανὸν κέρμα (German measles)	Ἡπατίτις λοιμωδῆς (Hepatitis, infectious)	Μεγάλη κέρμα (Measles (rubeola))	Κοκκύνη (Whooping cough)	Μεγάλος πυρετός (Undulant fever)	Όστρακία (Scarlet fever)	Μumps (Μαστίτις)	Πολυμυελίτις (Polomyelitis)	Λοίπια (Rest)	Γεωγραφικὸν ἄνωμα καὶ νομὸς
Μακεδονία	509	23	78	3	2	28	41	162	10	41	99	4	48	Macedonia
Γρεβενῶν	21	1	13					7						Grevena
Δράμας	1									1				Drama
Ἡμαθίας	28	4	2			8	1	12	1		3		8	Imathia
Θεσσαλονίκης	86	5	12	3			2	41			9	1	4	Salonika
Καβάλας	19	1			1			9			7		1	Kavala
Καστοριάς	15	1	2			3		2	1	5			6	Kastoria
Κιλίκης	54	1	2				1	30	2	4	11		1	Kilkis
Κοζάνης	44	1	13			3	40	2	2	4	14		4	Kozani
Πέλλης	32	1	5		1	1	4	12	2	1	13		3	Pella
Πιερίας	25	4	2			7		9	1		3		5	Pieria
Σερρών	88	2	13			4	18	28	3		8	3	6	Serres
Φλωρίνης	35					4	2	3		1	23		2	Florina
Χαλκιδικῆς	61	4	14			1	3	9			18		12	Khalkidiki
Θράκη	32	1	3	1		1	4	6	1		7		8	Thrace
Έβρου	15			1			3		1		4		6	Evros
Εβούλης	1													Xanthi
Ροδόπης	16	1	3*			1	1	5			3		2	Rodopi
Νῆσοι Αἰγαίου	168	10	23			10	45	33	1	1	20		25	Aegean Islands
Δοδεκανήσου	26		3				14	1			1		7	Dodecanesos
Κυκλάδων	69	4	2			2	17	23		1	13		7	Cyclades
Λέσβου	57	5	16				14	9			6		7	Lesvos
Σάμου	8	1	2			2							3	Samos
Χίου	8					6			1				1	Chios
Κρήτη	763	20	468	1		25	84	49	1	1	27		87	Crete
Ἡρακλείου	73					22	32	3		1	4		11	Iraklion
Λασιθίου	6						4						2	Lasithi
Ρεθύμνης	600	20	434			3	42	24	1		7		69	Rethymni
Χανίων	84		34	1			6	22			16		5	Canea

Πηγή: Υπουργεῖον Κοινωνικῶν ὑπηρεσιῶν

1. Περιλαμβάνονται μόνον τὰ, εἰς τὰ ὑγειονομικὰ Κέντρα τοῦ Κράτους, δηλωθέντα κρούσματα.

Source: Ministry of Social Services

1. Including only the cases reported to the State Health Centers.

22. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων  
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)

Παροχαί	Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Benefits
	1968	1967	
<b>Παροχαί εις είδος</b>			<b>Benefits-in-kind</b>
<i>Ἱατρική και φαρμακευτική περίθαλψις</i>			<i>Medical and pharmaceutical relief</i>
Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις .....	3.447.802	3.349.957	Visits to dispensaries
Ἐπισκέψεις κατ' οἶκον .....	189.054	211.858	Home visits by doctors
Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις .....	461.610	459.187	Microbiological examinations
Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις .....	152.035	171.561	X-ray examinations
Ἀριθμὸς φαρμάκων .....	3.248.499	3.366.375	Number of medicines
<i>Νοσοκομειακὴ περίθαλψις</i>			<i>Hospitalization relief</i>
<i>Σανατοριακὴ περίθαλψις</i>			<i>Nursing in sanatoria</i>
Περιπτώσεις εἰσόδου .....	475	372	Cases of admittance in sanatoria
Ἡμέραι .....	70.961	88.677	Days
<i>Βοήθημα τοκετοῦ</i>			<i>Delivery benefit</i>
Περιπτώσεις .....	13.350	12.865	Cases
<i>Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις</i>			<i>Hospitalization (excl. sanatoria and maternity hospitals)</i>
Περιπτώσεις εἰσόδου .....	64.624	70.305	Cases of admittance in hospital
Ἡμέραι .....	929.081	1.017.472	Days
<b>Παροχαί εις χρήμα (πλήν συντάξεων)</b>			<b>Relief-in-cash (except pensions)</b>
<i>Ἐπίδομα φυματιώσεως</i>			<i>Tuberculosis benefit</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	—	—	Cases
Ἡμέραι .....	69.941	68.592	Days
<i>Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου</i>			<i>Sickness benefit (except tuberculosis)</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	42.182	49.670	Cases
Ἡμέραι .....	719.196	839.417	Days
<i>Ἐπίδομα ἀτυχήματος</i>			<i>Accident benefit</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	12.990	16.325	Cases
Ἡμέραι .....	256.163	310.176	Days
<i>Ἐπίδομα μητρότητος</i>			<i>Maternity benefit</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	3.613	3.285	Cases
Ἡμέραι .....	203.523	189.189	Days
<i>Ἐξοδα κηδείας</i>			<i>Funeral expenses</i>
Περιπτώσεις .....	1.649	1.595	Cases

Πηγή: Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων

Source: Social Insurance Organization

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ  
 AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγηθέντα δάνεια υπό της 'Αγροτικής Τράπεζας της 'Ελλάδος  
 Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορία Categories	Δεκέμβριος - December		Νοέμβριος - November		'Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
	1968	1967	1968	1967	1968	1967
	Καλλιεργητικά δάνεια - Cultivation loans	280.339	173.922	474.649	384.170	5.088.608
Δάνεια επί ενεχύρω προϊόντων - Collateral loans	450.474	508.143	179.958	213.643	950.286	958.662
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών - Financing of agricultural organizations	377.816	318.478	464.385	393.131	3.104.539	2.909.034
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας - Medium-and long-term loans	428.172	371.506	386.378	223.387	4.556.430	2.988.920

Πηγή: 'Αγροτική Τράπεζα της 'Ελλάδος

Source: Agricultural Bank of Greece

24. Έκτάσεις ετήσιων καλλιεργειών και μονίμων φυτειών, και έξ αυτών άρδευθείσαι  
 Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Είδος καλλιεργειών	Έτος - Year			Kind of crops
	1966	1967	1968*	
Σύνολον	(1)36.343.914	(1)36.309.552	(1)35.804.809	<b>Total</b>
Έξ ών άρδευθείσαι	6.005.716	6.293.538	6.720.276	Thereof irrigated
Άροτραία καλλιέργεια	26.839.248	26.631.040	26.059.083	Crops on arable land
Έξ ών άρδευθείσαι	4.030.345	4.244.521	4.573.981	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.070.724	1.091.988	1.064.213	Vegetables
Άρδευθείσα κηπευτική γή(2)	767.991	808.984	811.431	Irrigated garden area(2)
Λοιπα κηπευτικά καλλιέργεια	79.672	80.175	...	Other horticultural crops
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	2.330.297	2.315.423	2.281.044	Vineyards (grapes and raisins)
Έξ ών άρδευθείσαι	162.088	146.338	161.069	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	6.023.973	6.190.926	6.400.469	Area under trees in compact plantations
Έξ ών άρδευθείσαι	1.045.292	1.093.695	1.173.755	Thereof irrigated

1. Έάν εις τὰ άνωτέρω σύνολα προστεθῆ ἡ άγρανάπαυσις, ἥτις ύπελογίσθη διὰ τῶν έρευνῶν εις 4.508.000 στρέμματα διὰ τὸ 1966, 4.622.000 διὰ τὸ 1967 καὶ 5.005.000 διὰ τὸ 1968, καὶ ἀφαιρηθῶν αὐτῶν συγκαλλιέργεια καὶ αὐτῶν ἐπίσποροι καλλιέργεια, προκύπτει ἡ γεωργικὴ γῆ, ὑπολογιζομένη διὰ τὸ σύνολον τῆς Χώρας εις 39.138.000 διὰ τὸ 1966, εις 39.364.000 διὰ τὸ 1967 καὶ εις 39.034.000 διὰ τὸ 1968.

2. Αναφέρεται εις τὴν άρδευθεῖσαν έκτασιν γῆς.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

1. The agricultural land for the whole Country, estimated at 39.138 thous. stremmas for 1966, 39.364 thous. stremmas for 1967 and 39.034 thous. stremmas for 1968, can be found by adding to the above totals the fallow land, estimated at 4.508 thous. stremmas for 1966, 4.622 thous. stremmas for 1967 and 5.005 thous. stremmas for 1968 and by further deducting mixed and successive cultivations.

2. Concerns irrigated land area.

\* Provisional data.

25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν, 1967 και 1968 \*  
Crop area by geographic region and category, 1967 and 1968 \*

Εις στρέμματα

In stremmas

Γεωγραφικόν διαμέρισμα Geographic region	Σύνολον Total	Άροτραΐαι καλλιέργειαι Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπαί κηπευτικαί καλλιέργειαι Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Area under trees in compact plantations
<b>Έτος — 1967 — Year</b>						
<b>Σύνολον (1) — Total (1) .....</b>	<b>36.309.552</b>	<b>26.631.040</b>	<b>1.091.988</b>	<b>80.175</b>	<b>2.315.423</b>	<b>6.190.926</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	19.270	5.845	8.433	1.214	1.062	2.716
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια— Rest of Central Greece and Euboea .....	5.628.430	4.126.182	182.139	11.405	340.947	967.757
Πελοπόννησος—Peloponnesos .....	6.267.947	3.421.640	300.013	5.002	810.853	1.730.439
Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	749.687	250.920	34.433	344	106.377	357.613
Ήπειρος—Epirus .....	1.207.362	907.234	48.359	1.776	23.030	226.963
Θεσσαλία—Thessaly .....	4.888.810	4.340.072	71.634	5.518	108.083	363.503
Μακεδονία—Macedonia .....	10.300.224	9.324.266	212.371	41.659	225.446	496.482
Θράκη—Thrace .....	2.794.585	2.653.659	38.597	11.174	41.135	50.020
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ...	1.748.285	796.720	91.344	1.237	126.295	732.689
Κρήτη—Crete .....	2.704.952	804.502	104.665	846	532.195	1.262.744
<b>Έτος — 1968 — Year</b>						
<b>Σύνολον (1) — Total (1) .....</b>	<b>35.804.809</b>	<b>26.059.083</b>	<b>1.064.213</b>	...	<b>2.281.044</b>	<b>6.400.469</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	15.578	4.635	7.484	...	890	2.569
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια— Rest of Central Greece and Euboea .....	5.541.924	4.037.889	174.406	...	347.462	982.167
Πελοπόννησος—Peloponnesos .....	6.023.353	3.157.040	296.460	...	784.674	1.785.179
Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	736.977	228.849	36.552	...	103.732	367.844
Ήπειρος—Epirus .....	1.194.264	895.045	47.384	...	22.068	229.767
Θεσσαλία—Thessaly .....	4.928.219	4.368.553	68.719	...	108.341	382.606
Μακεδονία—Macedonia .....	10.303.948	9.341.807	205.323	...	213.962	542.856
Θράκη—Thrace .....	2.723.925	2.578.712	38.918	...	37.954	68.341
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ...	1.723.744	767.601	84.317	...	123.871	747.955
Κρήτη—Crete .....	2.612.877	678.952	104.650	...	538.090	1.291.185

1. Βλέπε υποσημείωσιν πίνακος 24.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote of table 24.  
\* Provisional data.



26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν, 1967 και 1968 \*

Crop on arable land by geographic region and category, 1967 and 1968 \*

Είς στρέμματα

In stremmas

Γεωγραφικόν διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά διά καρπών Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Γεώμηλα Potatoes
<b>Έτος — 1967 — Year</b>						
<b>Σύνολον — Total</b> .....	<b>16.842.647</b>	<b>1.055.284</b>	<b>3.154.463</b>	<b>4.633.431</b>	<b>379.188</b>	<b>566.027</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	2.155	74	—	2.921	2	693
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea .....	2.414.120	231.476	553.017	804.166	44.679	78.724
Πελοπόννησος—Peloponnesos .....	2.018.213	149.082	102.664	907.126	78.956	165.599
Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	107.003	23.927	646	86.962	7.012	25.370
Ήπειρος—Epirus .....	377.748	105.942	94.590	288.610	9.402	30.942
Θεσσαλία—Thessaly .....	2.924.736	86.694	526.335	713.903	55.463	32.941
Μακεδονία—Macedonia .....	6.371.939	227.895	1.491.967	1.035.991	89.187	107.287
Θράκη—Thrace .....	1.780.173	115.060	320.175	370.821	50.367	17.063
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ...	413.469	55.489	51.957	204.410	29.040	42.355
Κρήτη—Crete .....	433.091	59.645	13.112	218.521	15.080	65.053
<b>Έτος — 1968 — Year</b>						
<b>Σύνολον — Total</b> .....	<b>16.980.705</b>	<b>915.339</b>	<b>2.955.157</b>	<b>4.291.078</b>	<b>361.333</b>	<b>537.991</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	1.499	100	—	2.479	2	476
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea .....	2.448.243	214.659	490.228	762.160	45.215	77.710
Πελοπόννησος—Peloponnesos .....	1.904.401	122.854	91.912	823.437	66.868	146.508
Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	93.537	19.438	276	80.557	6.854	23.717
Ήπειρος—Epirus .....	372.834	107.981	91.084	283.490	8.412	29.687
Θεσσαλία—Thessaly .....	3.109.873	70.795	528.685	574.851	52.647	31.492
Μακεδονία—Macedonia .....	6.503.806	204.898	1.454.746	972.808	89.885	111.751
Θράκη—Thrace .....	1.787.477	79.006	250.579	398.246	42.232	16.423
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ...	393.475	49.505	43.187	207.388	30.615	38.962
Κρήτη—Crete .....	365.550	46.103	4.460	185.662	18.603	61.265

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.



27. Καλλιεργουμένη έκταση και παραγωγή γεωργικῶν προϊόντων  
Cultivated area and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (εις χιλιάδας έκταριων) Area (in thousand hectares)			Παραγωγή <sup>(2)</sup> (εις χιλιάδας τόννων) Production <sup>(2)</sup> (in thousand tons)	
	1966	1967	1968*	1966	1967*
Σίτος μαλακός και ήμισκληρος - Wheat, soft and semi-hard	855	779	828	1.581	1.483
Σίτος σκληρός - Wheat, hard	278	273	272	439	453
Κριθή - Barley	284	351	329	563	773
Βρώμη - Oats	118	111	94	167	153
Αραβόσιτος άμιγής - Maize grown alone	103	102	120	275	313
Αραβόσιτος συγκαλ/νος - Maize grown with other crops	36	31	29		
Όρυζα - Rice	17	18	21	80	93
Σίκαλις - Rye	14	11	...	15	13
Βάμβαξ - Cotton	133	136	140	260	285
Καπνός - Tobacco	126	128	114	104	114
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	17	17	18	727	862
Αραχίς - Groundnuts	3	4	...	7	8
Φασόλοι άμιγείς - Dry beans, grown alone	32	32	30	54	57
Φασόλοι συγκα/νοι - Dry beans, grown with other crops	34	29	24		
Κυάμοι - Broad beans	14	14	12	14	13
Έρέβινθοι - Chick-peas	20	16	13	19	14
Φακή - Lentils	11	11	...	9	9
Πεπονοειδή - Melons	38	38	36	563	592
Γεώμηλα - Potatoes	55	57	54	531	597
Τομάται νωπά - Fresh tomatoes	28	28	29	514	518
Κρόμμυα ξηρά - Onions, dry	11	12	11	98	110
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	7	10	11	139	134
Πράσα - Leek	2	2	2	37	37
Λοιπά νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	79	78	54	735	564
Σταφίς κορινθιακή <sup>(1)</sup> - Currants <sup>(1)</sup>	44	44	...	93	88
Σταφίς σουλτανίνα <sup>(1)</sup> - Sultanas <sup>(1)</sup>	41	42	...	90	61
Έπιτραπέζιοι σταφυλάι <sup>(1)</sup> - Table grapes <sup>(1)</sup>	19	19	228	182	180
Γλεύκος <sup>(1)</sup> - Must <sup>(1)</sup>	127	125	...	395	383
Κτηνοτροφικά όσπρια - Fodder seeds	63	62	49	68	70
Σανά - Hay	330	337	...	1.585	1.755
Χλωρόν χόρτον και ριζώματα - Green feed and roots	5	6	318	42	57
Γρασίδια - Grass	58	59	63	...	...

1. Εις την παραγωγήν περιλαμβάνονται προϊόντα έξ όλων τῶν περιπτώσεων καλλιεργειῶν άμπέλων-σταφίδαμπέλων.

2. Στοιχεία παραγωγῆς τοῦ έτους 1968 θά καταχωρηθοῦν εις έπόμενα τεύχη.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including all products of vines and raisins.

2. Production data for the year 1968 will be published in the next issues.

\* Provisional data.





28. Δένδρα εις κανονικούς δενδρώνας και διάσπαρτα, ως και παραγωγή αὐτῶν  
Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof

Εἶδος δένδρων—Kind of trees	Ἀριθμὸς δένδρων (εἰς χιλιάδας) Number of trees (in thousand)			Παραγωγή ἀντιστοιχῶν δενδροκομικῶν προϊόντων (εἰς τόνους) Production (in tons)		
	1965	1966	1967	1965	1966	1967*
<b>Σύνολον—Total</b> .....	<b>(1) 154.326</b>	<b>(1) 157.193</b>	<b>(1) 160.356</b>			
Ἑσπεριδοειδῆ—Citrus trees .....	19.090	19.417	19.345	570.104	642.277	** 453.466
Πορτοκαλέαι—Orange trees .....	12.314	12.585	12.518	377.606	442.546	299.198
Λεμονέαι—Lemon trees .....	4.956	5.018	5.028	158.690	158.928	121.417
Μανδαρινέαι—Mandarin trees .....	1.355	1.370	1.367	28.430	35.439	28.246
Νερατζέαι—Bitter orange trees .....	237	218	192	2.322	2.308	1.961
Κιτρίαι—Citron trees .....	197	196	209	2.439	2.491	2.398
Περγαμηνέαι—Bergamot trees .....	24	23	24	467	419	344
Φράπαι—Pummelo trees .....	7	7	6	150	146	103
Ἐπίωροι—Fruit trees .....	23.706	24.410	25.319			
Μηλέαι—Apple trees .....	6.571	6.348	6.030	183.940	218.722	240.327
Ἄγλαδέαι—Pear trees .....	6.654	6.841	6.899	91.589	108.367	122.695
Ροδακινέαι—Peach trees .....	3.810	4.355	5.290	105.491	136.850	154.609
Βερικοκκέαι—Apricot trees .....	1.268	1.409	1.601	27.244	29.882	38.418
Κερασεῖαι—Cherry trees .....	1.135	1.166	1.186	19.178	23.464	23.537
Βυσσινέαι—Sour cherry trees .....	554	600	596	5.582	7.451	7.300
Κυδωνέαι—Quince trees .....	903	890	873	17.172	17.505	19.346
Κορομηλέαι—Prunellas trees .....	746	730	741	15.403	16.638	18.299
Συκέαι νωπῶν σύκων—Fig trees for fresh figs .....	2.066	2.071	2.103	50.087	49.604	48.617
Δαμασκηνέαι (νωπῶν)—Plum trees (fresh) ..	...	...	...	5.941	6.212	6.470
Ἐηροὶ καρποὶ καὶ ἀποξηραίνόμενοι—Nut and dried fruit trees .....	18.372	18.581	18.904			
Συκέαι ξηρῶν σύκων—Fig trees for dry figs ..	2.748	2.653	2.635	28.166	28.832	23.473
Δαμασκηνέαι (ξηρῶν)—Plum trees for prunes ..	(2) 690	(2) 682	(2) 687	454	872	613
Ἀμυγδαλέαι—Almond trees .....	6.223	6.356	6.544	28.996	30.774	38.504
Καρυδέαι—Walnut trees .....	1.831	1.923	2.095	20.527	20.851	22.945
Λεπτοκαρυαὶ—Hazelnut trees .....	933	1.020	918	872	1.040	1.163
Φιστικέαι—Pistachio trees .....	339	357	355	1.248	826	924
Καστανέαι—Chestnut trees .....	1.444	1.437	1.476	14.636	15.597	15.650
Χαρουπέαι—Carob trees .....	4.165	4.152	4.194	44.599	36.482	48.315
Λοιπὰ—Other .....	93.156	94.786	96.787			
Ἐλαῖαι βρώσιμοι—Olives, edible .....				64.551	73.431	62.800
Ἐλαῖαι πρὸς ἐλαιοποίησην—olives, for olive oil .....	88.111	89.865	91.928	906.642	910.975	1.025.686
Ἐλαιόλαδον βρώσιμον—Olive oil edible .....				204.118	179.755	...
Μουρέαι (μουρεοφύλων σηροτροφίας)—Mulberry trees for silkworms breeding .....	2.651	2.595	2.582	17.206	21.002	18.980
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees .....	1.384	1.386	1.390	231	219	229
Ρωδιαὶ—Pomegranate trees .....	494	484	467	7.323	7.118	7.307
Μεσπιδέαι (μουσμολιές)—Medlar trees .....	235	226	227	3.314	3.642	3.631
Μπανανέαι—Banana trees .....	283	230	194	1.398	1.135	1.088

1. Ἡ διαφορά μεταξύ ἀθροίσματος καὶ ἐπὶ μέρος ποσῶν ἀφείλεται εἰς τὴν στρογγυλοποίησην τούτων.  
2. Περιλαμβάνονται καὶ αἱ δαμασκηνέαι νωπῶν δαμασκήνων.  
\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.  
\*\* Ὑπῆρξεν μεγαλύτερα μείωσις τῶν ἑσπεριδοειδῶν συνεπεῖα παγετῶν μετὰ τὴν 31-12-1967.

1. The difference between the sum and the partial totals can be attributed to rounding up of figures.  
2. Including also plum trees (fresh).  
\* Provisional data.  
\*\* A greater decrease in citrus trees production is noted after 31-12-67 owing to frost.

29. Ἀριθμὸς ζώων — Livestock population

Εἰς χιλιάδας κεφαλῶν ἢ κυψελῶν

In thousand heads or beehives

Εἶδος ζώων	1964	1965	1966	1967*	Kind of animals
Βοοειδῆ	1.017	1.046	1.082	1.094	Cattle
Βούβαλοι	43	38	33	27	Buffaloes
Χοῖροι	486	558	553	492	Pigs
Πρόβατα	8.097	7.819	7.829	7.874	Sheep
Αἴγες	3.990	3.895	3.945	4.042	Goats
*Ἴπποι	306	294	279	265	Horses
*Ἡμίονοι	218	213	207	199	Mules
*ὄνοι	457	441	428	410	Asses
*ὄρνιθες	17.889	21.783	25.017	24.960	Hens
Πάπαι	190	200	208	207	Ducks
Χῆνες	81	80	78	74	Geese
*Ἰνδιάνοι	404	361	404	385	Turkeys
Περιστέραι	1.104	1.075	1.181	1.220	Pigeons
Κουνέλια	1.238	1.233	1.283	1.351	Rabbits
Κυψέλαι μελισσῶν	936	952	961	991	Beehives
*Ἐξ ὧν: Εὐρωπαϊκαί	599	627	658	692	Thereof: European

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.

30. Παραγωγή κτηνοτροφικῶν προϊόντων — Livestock products

Ποσότης εἰς τόννους

Quantity in tons

Εἶδος προϊόντων	1964	1965	1966	1967*	Kind of products
Κρέας, σύνολον	190.677	214.934	241.822	255.768	Meat, total
Κρέας βόειον (καὶ βουβάλων)	53.349	61.971	72.920	77.030	Beef
Κρέας χοίρειον	38.957	46.748	51.363	46.204	Pork
Κρέας πρόβειον	51.302	53.269	55.273	57.136	Mutton, lamb
Κρέας αἰγίον	25.220	25.778	26.877	27.674	Goat
Κρέας λοιπῶν (πουλερικά κλπ.)	21.846	27.167	35.389	47.724	Other (poultry etc.)
Βούτυρον (1)	7.179	6.921	6.764	7.015	Butter (1)
Γάλα	1.070.135	1.109.620	1.189.879	1.265.090	Milk
Τυρὸς σκληρὸς	23.396	22.432	23.168	24.585	Cheese, hard
Τυρὸς μαλακὸς	76.429	75.544	81.570	84.329	Cheese, soft
Μυζήθρα	7.528	7.428	8.087	8.147	Myzithra
Κρέμα νωπῆ	1.350	1.713	2.096	1.804	Milk cream
*Ἴριον προβάτων (ἀκατέργαστον)	8.258	7.982	7.946	8.078	Sheep's wool (crude)
Τρίχες αἰγῶν	1.243	1.230	1.268	1.284	Goat hairs
*Ὠὰ	62.766	81.667	87.285	87.557	Eggs

1. Περιλαμβάνεται καὶ τὸ λυωμένον βούτυρον, μετατραπὲν εἰς νωπὸν.

1. Including also fresh butter.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικῶν προϊόντων — Forestry products

Εἶδος προϊόντων	1964	1965	1966	1967*	Kind of products
Ευλεία οικοδομικῆς, εἰς μ <sup>3</sup>	332.327	366.465	334.159	317.774	Construction timber (m <sup>3</sup> )
Ρίζαι ἐρείκης, εἰς τόννους	1.523	2.589	1.156	1.348	Brier roots (tons)
Στυλοί, εἰς μ <sup>3</sup>	353	2.951	5.733	5.710	Posts (m <sup>3</sup> )
Ευλάνθρακες, εἰς τόννους	11.695	13.782	12.809	12.239	Charcoal (tons)
Καυσόξυλα, εἰς τόννους:					Firewood (tons):
α) ἀπὸ δάση	1.714.633	1.704.775	1.480.145	1.577.887	a) from forest land
β) ἀπὸ γεωργικὰς ἐκτάσεις	1.032.577	977.642	971.293	798.217	b) from agricultural land
Θάμνοι ἀπὸ βοσκοτόπους, εἰς τόννους	747.799	665.178	634.160	515.944	Shrub from pastures (tons)
Ρητίνη, εἰς τόννους	25.325	23.788	22.796	22.980	Resin gum (tons)
Ρίγανη, εἰς τόννους	920	948	1.519	1.317	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, εἰς τόννους	1.054	1.114	357	137	Laurel leaves (tons)
Τσάι τοῦ βουνοῦ	372	375	373	410	Mountain (Greek) tea

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας, μέχρι καὶ τοῦ εἶδους ξυλάνθρακες

Source: Ministry of Agriculture, up to charcoal included

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.

32. Ἀριθμὸς γεωργικῶν μηχανημάτων. Ἔτη 1965, 1966 καὶ 1967

Number of agricultural machinery. Years 1965, 1966 and 1967

Εἶδος	Ἔτος — Year			Kind
	1965	1966	1967	
Γεωργικοὶ ἔλκυστῆρες (σύνολον) .....	49.093	59.999	71.283*	Agricultural tractors, (total)
Ἐξ αὐτῶν κάτω τῶν 12 HP .....	17.574	22.571	27.801*	Thereof under 12 HP
Θεριζοαλωνιστικαὶ μηχαναὶ (κομπίνες) .....	3.763	3.832	4.070*	Threshers-harvesters
Ἀπλῆ θεριστικαὶ μηχαναὶ .....	2.690	2.817	3.271	Harvesters
Ἀλωνιστικαὶ μηχαναὶ παντὸς τύπου .....	1.547	1.539	1.440	Threshers (all types)
Ἐκκοκκιστικαὶ ἀραβοσίτου .....	2.866	2.974	2.987	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλακτος .....	2.074	2.070	2.616	Cream separators
Ἀντλία μηχανοκίνητοι (ἀτμοκίνητοι, πετρελαιοκίνητοι κλπ.) (1)	97.230	108.747	121.685	Motor propelled pumps (1)
Ἀντλία ἠλεκτροκίνητοι .....	20.719	23.649	26.689	Electric pumps
Μαγναποπήγαδα καὶ ζωοκίνητοι ἀντλία .....	11.187	10.440	9.242	Bucket-elevators and animal drawn pumps
Συγκροτήματα τεχνητῆς βροχῆς .....	12.836	16.724	20.543	Units of artificial rain
Ἐκκολαπτικαὶ μηχαναὶ .....	377	462	521	Incubators
Σπαρτικαὶ μηχαναὶ σίτου .....	5.780	7.105	8.125	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικαὶ μηχαναὶ βάμβακος, ἀραβοσίτου κλπ. ..	17.359	18.716	20.240	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογεῖς (τριέρια) .....	...	2.488	2.992	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστῆρες καὶ θειοτῆρες .....	...	44.352	60.354	Mechanical sulphur or other spraying appliances

1. Περιλαμβάνονται καὶ οἱ ἀμιγεῖς ἀνεμόμυλοι, οἱ ὁποῖοι διὰ τὸ ἔτος 1967 ὑπολογίζονται, περίπου, εἰς 11.370 (Ν. Λασιθίου 10.500, Ν. Ἡρακλείου 478, Ν. Δωδεκανήσου 390, Ν. Ρεθύμνης 2).

\* Στοιχεῖα ἀναθεωρηθέντα.

1. Including also windmills, estimated approximately to 11.370 for the year 1967 (Depart. of Lasithi 10.500, Dept. of Iraklion 478, Dept. of Dodecanesos 390, Dept. of Rethymni 2).

\* Revised data.



33. Ποσότης άλιευμάτων, κατά κυριώτερα είδη  
Quantity of fish, by principal species

Ποσότης εις μετρικούς τόνους

Quantity in metric tons

Είδη	1966			1967			Species
	Σύνολον Total	Κατεψυ- γμένα Frozen	Νωπά Fresh	Σύνολον Total	Κατεψυ- γμένα Frozen	Νωπά Fresh	
Σύνολον .....	82.818,4	30.062,0	52.756,4	85.083,9	31.589,3	53.494,6	<b>Total</b>
Ίχθύες .....	75.423,1	26.422,1	49.001,0	77.816,9	28.813,4	49.633,5	<b>Fish</b>
Βακαλάος, προσφυγάκια, φήγγια ...	1.048,7	29,7	1.019,0	4.338,9	3.361,2	977,7	Cod, Couch's whiting
Γαύρος, χαφι .....	5.146,4	—	5.146,4	7.271,5	—	7.271,5	Anchovy
Γλώσσες, φασιά .....	796,8	270,6	526,2	837,4	174,7	662,7	Sole
Γόπες, σάλπες .....	2.636,0	23,4	2.612,7	3.136,8	0,4	3.136,4	Bogne, Salema
Κέφαλοι .....	895,8	7,2	888,6	976,2	2,7	973,5	Common grey mullet
Κολιοί .....	802,6	264,4	538,2	1.752,0	255,4	1.496,6	Chub mackerel
Λιθρίνια, μπαλάδες .....	7.447,8	6.359,4	1.088,4	6.621,0	5.631,6	989,4	Red bream, Large eyed dentex
Μαρίδες, τσέρουλες, μένουλες ...	8.868,3	—	8.868,3	8.622,6	—	8.622,6	Pickarel, Blotched picarel
Μπαρμπούνια, κουτσομούρες .....	4.681,3	1.805,4	2.875,9	5.289,3	2.536,9	2.752,4	Red mullet, Stripped mullet
Παλαμίδες, ρίκια .....	2.315,6	22,1	2.293,6	1.763,9	36,7	1.727,1	Bonito
Σαρδέλλα .....	11.437,8	—	11.437,8	8.987,0	—	8.987,0	Pilchard
Σαυρίδια, σαμπανιός .....	3.012,1	647,3	2.364,8	2.686,4	137,3	2.549,1	Horse mackerel
Σκορπιοί, καπόνια, βραστόψαρα, χελιδονόψαρα	1.019,6	202,9	816,8	918,1	98,8	819,3	Scorpion fish, Gurnard, Flying fish
Σκισθάρια .....	832,0	549,3	282,7	596,3	323,0	273,2	Black bream
Συναγρίδες, φαγκρά .....	7.368,0	6.758,3	609,7	7.775,1	7.183,0	592,0	Dentex, Common sea bream
Σφυρίδες, ροφοί, βλάχοι, στύρες ...	2.271,6	1.727,9	543,8	2.469,8	1.941,7	528,1	Dusky sea perch, Grouper, Stone bass, Badeche
Διάφορα .....	14.842,7	7.754,2	7.088,4	13.774,6	6.500,0	7.274,9	Others
Κεφαλόποδα .....	4.958,7	2.960,2	1.998,5	4.715,7	2.717,9	1.997,8	<b>Cephalopoda</b>
Καλαμάρια .....	1.421,0	1.158,2	262,9	774,7	522,1	252,6	Common squid
Όκταπόδια .....	1.581,3	655,9	925,3	1.850,7	1.060,3	790,4	Octopus
Σουπιές .....	1.862,8	1.146,1	716,7	1.925,4	1.135,5	790,0	Cuttlefish
Θράψαλα .....	93,6	—	93,6	164,9	—	164,9	Flying squid
Μαλακόστρακα .....	1.583,3	679,8	903,6	1.890,1	688,0	1.202,1	<b>Crustaceans</b>
Γαρίδες .....	1.243,0	676,8	566,2	1.528,1	683,2	844,9	Shrimp
Διάφορα .....	340,3	3,0	337,4	362,0	4,8	357,2	Others
Όστρακοειδή .....	853,3	—	853,3	661,2	—	661,2	<b>Pelecipoda</b>
Κυδώνια, καλόγνωμες, μύδια, στρείδια	853,3	—	853,3	661,2	—	661,2	Warty venus, Noah's Ark, Mussel, Oyster



# VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ - INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

## 34. Μηνιαίοι δείκτες βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυξεών

### Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1959=100,0

Base: Average monthly production 1959=100,0

Κώδικ (1) Code (1)	Κλάδοι - Branches	1966(2)	1967 (2)	1967			1968	
				Δεκέμβρ. Decem.	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.		

#### 1. Γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυξεών General index of manufacturing, electricity-gas and mining production

11-39 και 51	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυξεών - Manu- facturing, electricity-gas and mining production .....	185,9	195,7	186,6	*212,6	209,5
-----------------	--	-------	-------	-------	--------	-------

#### 2. Παραγωγής όρυξεών - Mining production index

11-19	Όρυξεών - Mining .....	141,8	145,6	130,8	160,4	145,3
110.00	Λιγνίτου - Lignite .....	155,9	169,3	144,6	173,4	158,5
121.10, 20, 30, 40	Σιδηρομεταλλευμάτων - Iron ores .....	201,0	247,7	293,3	316,4	296,5
122.11, 51, 59, 71, 79	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ. - Manganese ores, chro- mium etc. ....	56,2	28,5	27,7	53,5	44,8
122.80	Βωξίτου - Bauxite .....	136,9	169,1	113,1	204,8	130,1
140.10, 30, 40, 199.11	Λατομικών και οικοδομικών ύλων - Quarrying and building ma- terials .....	161,3	143,4	108,2	147,2	144,0
192.92, 93, 94, 95	Θειούχων μικτών και βαρυτίνης - Mixed sulphurous ores and barytes .....	109,7	116,4	141,0	107,0	114,6
192.96	Λευκολίθου - Magnesite .....	202,2	197,1	206,4	255,4	255,9
191.00	Άλυκων - Salt pans .....	90,8	97,0	—	—	—

#### 3. Βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου - Manufacturing and electricity-gas production index

20-39 και 51	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου - Manufacturing and electricity-gas .....	188,9	199,2	190,4	*216,1	213,9
-----------------	---	-------	-------	-------	--------	-------

#### 4. Βιομηχανικής παραγωγής - Manufacturing production index

20-39	Βιομηχανίας - Industry .....	182,7	188,8	179,6	*200,6	196,8
20	Ειδών διατροφής - Food manufacturing industries .....	130,5	133,8	136,8	*139,5	137,9
21	Ποτών - Beverage industries .....	196,4	214,3	120,5	125,4	121,7
22	Καπνοῦ - Tobacco manufactures .....	153,1	133,1	44,7	46,0	48,5
23	Υφαντικών ειδών - Manufacture of textiles .....	168,9	163,0	169,2	*198,3	186,4
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας - Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods .....	108,0	106,8	114,3	113,8	117,5
25	Εύλου και φελλοῦ - Manufacture of wood and cork, except furniture .....	126,4	119,2	117,7	113,5	105,9
26	Ἐπιπέλων - Manufacture of furniture and fixtures .....	92,4	81,2	77,2	76,2	81,1
27	Χάρτου - Manufacture of paper and paper products .....	192,8	199,5	194,3	218,5	205,3
28	Ἐκτυπώσεων-ἐκδόσεων - Printing, publishing and allied industries .....	127,8	114,6	111,1	123,9	127,4
29	Δέρματος - Manufacture of leather etc. ....	115,3	102,2	102,4	107,5	107,1
30	Ἐλαστικῶν - Manufacture of rubber products .....	193,8	197,1	173,1	222,8	191,0
31	Χημικῶν προϊόντων - Manufacture of chemicals and chemical products .....	216,7	255,4	280,9	331,0	333,3
32	Παραγῶγων πετρελαίου και ἀνθρακος - Manufacture of products of petroleum and coal .....	175,0	222,5	239,3	284,1	265,2
33	Μη μεταλλικῶν ὀρυκτῶν - Manufacture of non-metallic mineral products .....	187,9	200,4	185,0	*205,9	172,6
34	Βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων - Basic metal industries ..	476,3	531,2	575,3	740,8	798,8
35	Μεταλλουργικῶν προϊόντων - Manufacture of metal products ..	265,3	268,1	255,8	230,9	227,8
36	Μηχανῶν και συσκευῶν, ἐκτὸς ηλεκτρικῶν και μεταφορῶν - Manu- facture of machinery, excluding electrical machinery and transport equipment .....	84,6	80,6	77,8	* 76,4	74,0
37	Ἡλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν κλπ. - Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies .....	166,3	173,3	178,1	*162,3	165,8
38	Μεταφορικῶν μέσων - Manufacture of transport equipment ...	206,4	199,0	205,6	215,9	243,7
39	Διαφόρων βιομηχανικῶν - Miscellaneous manufacturing industries	527,6	594,5	620,9	688,1	643,0

34. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και δρυχείων (συνέχεια)  
 Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production (continued)

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1959=100,0

Base: Average monthly production 1959=100,0

Κώδιξ (1) Code (1)	Κλάδοι - Branches	1966 (2)	1967 (2)	1967			1968		
				Δεκέμβρ. Decem.	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.	
<b>5. Παραγωγής: Ειδών διατροφής-ποτών-καπνού και λοιπών κλάσεων</b> Index of food-beverages-tobacco production and of the remaining branches									
20-22	Ειδών διατροφής-ποτών-καπνού - Index of food-beverages-to-bacco .....	148,1	143,6	96,8	* 99,2	99,0			
23-39	Λοιπών κλάσεων - Index of the remaining branches .....	196,6	206,9	212,8	*241,3	236,1			
<b>6. Παραγωγής: Έξαγομένων και καταναλισκομένων εν τῇ Χώρα προϊόντων</b> Index of exported and of home-consumed products									
	Έξαγομένων προϊόντων - Index of exported products .....	153,6	126,6	27,2	* 29,4	19,4			
	Καταναλισκομένων εν τῇ Χώρα προϊόντων - Index of home-consumed products .....	186,9	196,9	198,1	*222,3	220,0			
<b>7. Παραγωγής: Καταναλωτικών και κεφαλαιακών αγαθών - Index of consumption goods and of capital goods</b>									
	Καταναλωτικών αγαθών - Index of consumption goods .....	173,5	178,6	165,5	*183,0	177,7			
	Κεφαλαιακών αγαθών - Index of capital goods .....	216,4	224,7	225,0	*261,4	265,5			
<b>8. Παραγωγής ηλεκτρισμού-φωταερίου - Electricity-gas production index</b>									
51	Ηλεκτρισμού-φωταερίου - Electricity-gas .....	239,3	283,3	278,3	342,2	352,7			
511	Ηλεκτρισμού - Electricity .....	243,0	288,0	282,6	348,3	358,7			
512	Φωταερίου - Gas .....	70,5	70,2	83,1	66,0	83,6			

1. Βάσει τῆς Στατιστικῆς Ταξινομήσεως τῶν Κλάδων Οικονομικῆς Δραστηριότητος, 1960.

2. Οἱ ἐτήσιοι δείκται ὑπελογίσθησαν ἐκ τῶν κατὰ κλάδους δεικτῶν πρὶν ἢ γίνῃ ἡ, λόγῳ τοῦ ἀνίσου ἀριθμοῦ τῶν ἐργασιμῶν ἡμερῶν κατὰ μῆνα, διόρθωσις αὐτῶν.

\* Ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

1. According to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC), 1960.

2. The annual indices were derived from the by-branch indices before they had been corrected for the unequal number of working days in each month.

\* Revised data.



35. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επέκταθέντων βιομηχανικών και βιοτεχνικών εργοστασίων και εργαστηρίων, ως και ισχύς τών κινητήρων αυτών εις άτμοίππους, κατά κλάδους

Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches

Γανουάριος 1969

January 1969

Κώδικς	Κλάδοι	Σύνολον Total				Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens				Branches	Code
		Νέων New		Έπεκταθέντων Extended		Νέων New		Έπεκταθέντων Extended			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP		
20-39	Σύνολον .....	64	3.184	69	3.480	28	1.116	35	2.388	Total	20-39
20	Ειδών διατροφής .....	22	1.141	28	1.010	5	55	6	152	Food	20
21	Ποτών .....	—	—	1	29	—	—	—	—	Beverages	21
22	Καπνού .....	—	—	1	88	—	—	1	88	Tobacco	22
23	Ύφαντικών ειδών .....	1	57	6	78	1	57	3	40	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδήσεως	3	85	2	41	3	85	1	12	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού .....	9	208	4	28	2	38	3	21	Wood and cork	25
26	Έπίπλων .....	2	45	2	14	1	17	2	14	Furniture	26
27	Χάρτου .....	—	—	1	3	—	—	1	3	Paper	27
28	Έκτυπώσεων και έκδόσεων	2	283	2	19	2	283	2	19	Printing and publishing	28
29	Δέρματος .....	1	21	1	63	—	—	1	63	Leather	29
30	Έλαστικού και πλαστικών ειδών	2	148	2	40	2	148	2	40	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων .....	2	5	4	321	2	5	4	321	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελίου και άνθρακος	—	—	—	—	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων εκ μη μεταλλικών όρυκτών	8	414	3	55	3	127	2	35	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	—	—	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων εκ μετάλλου	6	238	7	1.583	4	176	6	1.579	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών	4	125	5	108	2	72	1	1	Machinery (non-electrical)	36
37	Έλεκτρικών ειδών .....	2	414	—	—	1	53	—	—	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	—	—	—	—	—	—	—	—	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manufacturing	39

Σημείωσις : Κατόπιν του Α.Ν. 207/4-12-67 απαλλάσσονται, κατ' άρχήν, τής άδειας λειτουργίας οι κάτοχοι βιομηχανικών ή βιοτεχνικών καταστημάτων με ένγκαταστάσεις δύναμειως έν μόν τή περιοχή τείως Διοικήσεως Πρωτευούσης μέχρι 10 ίππων, καθ' άπασαν δέ τήν λοιπήν επικράτειαν μέχρι 15 ίππων.

Note : According to E.L. 207/4-12-67 owners of industrial and handicraft establishments with mechanical equipment not exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the rest of the Country are exempted from an operation permit.

36. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ενέργειας

Production and distribution of electric energy

Εις χιλιάδας ΩΧΒ

In thousand kWh

Κατηγορία χρήσεως	1968			Category of use
	᾽Οκτώβριος October	Σεπτέμβριος September	᾽Ιαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October	
Διαθέσιμος ηλεκτρική ενέργεια .....	634.709	602.781	5.912.320	Electric energy made available
A. Καθαρά παραγωγή .....	616.663	587.321	5.690.775	A. Net production
α) Θερμική .....	504.267	462.577	4.548.388	a) Thermal
β) Ὑδραυλική .....	112.396	124.744	1.142.387	b) Hydraulic
B. ᾽Αγοραὶ .....	18.043	14.378	175.722	B. Purchases
Γ. Εἰσαγωγαὶ .....	3	1.082	45.823	C. Imports
Διατεθεισά ηλεκτρική ενέργεια .....	553.141	557.991	5.344.271	Electric energy sold
A. Πωλήσεις .....	546.196	552.675	5.319.710	A. Sales
B. ᾽Εξαγωγαὶ .....	6.945	5.316	24.561	B. Exports
᾽Ἰδία ἀνάλωσις-ἀπώλεια .....	81.568	44.790	568.049	Self-consumption—lost or unaccounted for

Πηγή: Δημοσία Ἐπιχειρήσις Ἡλεκτρισμοῦ

Source: Public Power Corporation

37. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας

Sales of electric energy

᾽Οκτώβριος — 1968 — October

Εις χιλιάδας ΩΧΒ

In thousand kWh

Κατηγορία χρήσεως Category of use	Σύνολον Total	Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens	Μακεδονία Θράκη Macedonia Thrace	Θεσσαλία Thessaly	᾽Αν. Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία (1) East. Centr. Greece and Euboea	Πελοπόννησος Ἠπειρός (2) Peloponnesos Epirus	Νῆσοι Αἰγαίου καὶ Κρήτη Aegean Islands and Crete
Σύνολον - Total .....	546.196	215.136	108.427	22.168	142.644	42.129	15.692
Οἰκιακὴ χρῆσις - Household use .....	114.383	78.103	15.826	3.243	3.316	8.440	5.455
Γεωργικὴ χρῆσις - Agricultural use .....	4.095	1.090	53	273	12	2.147	520
Ἐμπορικὴ χρῆσις - Commercial use .....	42.364	14.797	11.010	2.467	2.450	7.286	4.354
Βιομηχανικὴ χρῆσις - Industrial use .....	360.995	110.619	77.448	14.868	135.638	19.474	2.948
Φωτισμὸς ὁδῶν - Street lighting .....	11.103	*4.225	2.164	543	442	3.020	709
Δημόσια καὶ Δημοτικὰ Ἄρχα - Government and Municipal services .....	9.290	2.336	1.926	774	786	1.762	1.706
Ἐλξίς - Traction .....	3.933	3.933	—	—	—	—	—
Λοιπὰ πωλήσεις - Other sales .....	33	33	—	—	—	—	—

Πηγή: Δημοσία Ἐπιχειρήσις Ἡλεκτρισμοῦ

Source: Public Power Corporation

1. Περιλαμβάνονται οἱ Νομοὶ: Ἀττικῆς (ὑπόλοιπον), Βοιωτίας, Εὐβοίας, Εὐρυτανίας, Φθιώτιδος καὶ Φωκίδος.

1. Including Departments of: Attica (rest), Boeotia, Euboea, Evritania, Phthiotis and Phocis.

2. Περιλαμβάνονται καὶ οἱ Νομοὶ: Πειραιῶς (ὑπόλοιπον), Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας καὶ Ἰόνιοι Νῆσοι.

2. Including also Departments of: Piraeus (rest), Aetolia and Akarnania and Ionian Islands.

\* Περιλαμβάνονται καὶ αἱ πωλήσεις μηνὸς Σεπτεμβρίου.

\* Including also sales of September.



38. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου 'Αθηνών και Πειραιώς  
 Production and consumption of manufactured gas in Athens and Piraeus

Εις χιλιάδας μ<sup>3</sup>In thousand m<sup>3</sup>

	'Ιανουάριος January		Δεκέμβριος December		'Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969	1968	1968	1967	1968	1967	
<b>Παραγωγή</b>	<b>1.078</b>	<b>1.114</b>	<b>1.001</b>	<b>998</b>	<b>**9.568</b>	<b>10.259</b>	<b>Production</b>
'Αθήναι .....	1.078	1.114	1.001	998	**9.568	9.417	Athens
Πειραιεύς .....	*	*	*	*	*	842	Piraeus
<b>Κατανάλωσις</b>	<b>877</b>	<b>891</b>	<b>723</b>	<b>734</b>	<b>7.584</b>	<b>7.883</b>	<b>Consumption</b>
'Αθήναι .....	877	891	723	734	7.584	7.612	Athens
Πειραιεύς .....	*	*	*	*	*	271	Piraeus

\* Δεν έλειτούργησε.

\*\* Στοιχεία άναθεωρηθέντα.

\* Did not operate.

\*\* Revised data.



## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ — CONSTRUCTION

**39. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οικοδομήσεως**

**Private building activity: New buildings and additions, according to issued construction permits**

Δεκέμβριος — 1968 — December

Όγκος εἰς μ<sup>3</sup>, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς  Geographic region and department	Νέων οἰκοδομῶν — New buildings				Προσθηκῶν — Additions			
	Ἀριθμὸς Number	Ὅροφοι Floors	Όγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς Number	Ὅροφοι Floors	Όγκος Volume	Ἀξία Value
<b>Σύνολον — Total</b> .....	<b>3.425</b>	<b>4.640</b>	<b>2.329.813</b>	<b>783.183</b>	<b>1.808</b>	<b>1.051</b>	<b>620.361</b>	<b>187.966</b>
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	421	1.057	958.387	375.419	575	396	214.363	84.288
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Rest of Central Greece and Euboea ..	520	597	259.828	76.669	241	131	82.407	23.732
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας — Aetolia and Akarnania .....	153	169	36.730	10.319	43	35	10.947	3.424
Ἀττικῆς (ὀπόλοιπον) — Attica (rest)	142	161	111.837	35.233	61	17	23.597	8.027
Βοιωτίας — Boeotia .....	42	51	16.129	4.332	49	37	25.101	5.069
Εὐβοίας — Euboea .....	76	90	50.571	13.266	49	24	9.795	2.917
Εὐρυτανίας — Evritania .....	1	2	484	117	—	—	—	—
Πειραιῶς (ὀπὸλ.) — Piraeus (rest)	35	40	10.739	3.718	12	2	5.518	2.377
Φθιώτιδος — Phthiotis .....	59	68	26.880	8.234	25	15	7.127	1.827
Φωκίδος — Phocis .....	12	16	6.458	1.450	2	1	322	91
Πελοπόννησος — Peloponnesos .....	454	525	184.516	45.427	271	170	118.193	26.009
Ἀργολίδος — Argolis .....	135	159	55.427	14.721	22	50	22.632	8.312
Ἀρκαδίας — Arkadia .....	26	33	20.999	4.922	27	23	4.175	986
Ἀχαΐας — Akhaia .....	104	113	31.182	7.520	67	35	59.635	7.866
Πάτραι (πόλις) — Patras (city) ..	34	38	11.868	3.037	27	17	12.029	3.097
Ἰπόλοιπον Ν. Ἀχαΐας — Rest of Akhaia Dept. ....	70	75	19.314	4.483	40	18	47.606	4.769
Ἠλείας — Iia (Elis) .....	63	69	17.002	4.442	28	16	5.517	1.527
Κορινθίας — Korinthia .....	73	86	25.308	7.963	59	14	14.369	4.193
Λακωνίας — Lakonia .....	21	23	6.523	1.711	21	10	4.835	1.141
Μεσσηνίας — Messenia .....	32	42	28.075	4.148	47	22	7.030	1.984
Ίόνιοι Νῆσοι — Ionian Islands .....	77	88	44.052	19.407	43	20	6.484	2.477
Ζακύνθου — Zante .....	16	16	4.207	1.595	7	4	1.202	538
Κερκύρας — Corfu .....	36	45	35.010	16.485	19	14	3.665	1.563
Κεφαλληνίας — Cephalonia .....	9	9	2.176	694	16	2	1.561	363
Λευκάδος — Levkas .....	16	18	2.659	633	1	—	56	13
Ἡπειρος — Epirus .....	110	128	44.679	13.356	48	23	12.310	4.105
Ἄρτης — Arta .....	34	40	10.542	2.754	10	8	2.397	802
Θεσπρωτίας — Thesprotia .....	22	24	5.143	1.401	16	4	2.530	740
Ἰωαννίνων — Yanina .....	26	33	18.716	7.143	6	1	2.565	1.010
Πρεβέζης — Preveza .....	28	31	10.278	2.058	16	10	4.818	1.553
Θεσσαλία — Thessaly .....	401	421	121.816	30.185	129	33	21.553	6.768
Καρδίτσης — Karditsa .....	98	99	23.398	3.130	14	3	2.001	370
Λαρίσης — Larisa .....	211	223	65.467	17.948	43	9	7.132	2.270
Λάρισα (πόλις) — Larisa (city) ..	14	25	16.464	6.904	13	6	2.803	1.157
Ἰπόλοιπον Ν. Λαρίσης — Rest of Larisa Dept. ....	197	198	49.003	11.044	35	3	4.329	1.113
Μαγνησίας — Magnisia .....	32	37	13.934	4.794	50	10	6.164	2.252
Βόλος (πόλις) — Volos (city) ...	10	12	6.038	1.999	23	10	4.290	1.646
Ἰπόλοιπον Ν. Μαγνησίας — Rest of Magnisia Dept. ....	22	25	7.896	2.795	27	—	1.874	606
Τρικάλων — Trikala .....	60	62	19.017	4.313	17	11	6.256	1.876

39. 'Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών,  
βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and additions, according to  
issued construction permits (continued)

Δεκέμβριος — 1968 — December

\*Όγκος εις μ<sup>3</sup>, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός  Geographic region and department	Νέων οικοδομών - New buildings				Προσθηκών - Additions			
	'Αριθμός Number	"Όροφοι Floors	"Όγκος Volume	'Αξία Value	'Αριθμός Number	"Όροφοι Floors	"Όγκος Volume	'Αξία Value
Μακεδονία - Macedonia .....	982	1.286	465.351	125.001	241	134	116.983	24.601
Γρεβενών - Grevena .....	21	22	4.280	545	6	5	1.845	437
Δράμας - Drama .....	64	74	22.137	5.363	12	1	1.009	225
'Ημαθίας - Imathia .....	89	102	38.242	8.589	33	27	6.350	1.407
Θεσσαλονίκης - Salonika .....	232	460	246.510	77.366	98	51	91.746	18.175
Θεσσαλονίκη (πόλις) - Salonika (city) .....	63	265	184.018	63.608	51	37	33.213	8.844
'Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης - Rest of Salonika Dept. ....	169	195	62.492	13.758	47	14	58.533	9.331
Καβάλας* - Kavala* .....	—	—	—	—	2	2	477	239
Καστοριάς - Kastoria .....	—	—	—	—	2	2	477	239
Κιλκίς* - Kilkis* .....	—	—	—	—	2	2	477	239
Κοζάνης - Kozani .....	30	34	10.775	2.474	6	5	863	166
Πέλλης - Pella .....	217	236	57.530	11.574	7	7	2.012	562
Πιερίας - Pieria .....	35	46	16.142	3.933	13	11	3.457	970
Σερρών - Serres .....	181	190	42.590	8.137	35	17	6.150	1.529
Φλωρίνης - Florina .....	9	10	3.693	1.383	1	1	36	7
Χαλκιδικής - Khalkidiki .....	104	112	23.452	5.637	28	7	3.038	884
Θράκη - Thrace .....	165	169	44.337	6.927	28	7	4.746	1.195
'Εβρου - Evros .....	102	104	23.100	3.341	17	3	2.854	800
Ξάνθης - Xanthi .....	29	30	13.435	2.276	4	1	659	114
Ροδόπης - Rodopi .....	34	35	7.802	1.310	7	3	1.233	281
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands .....	176	219	145.745	71.912	104	51	21.131	8.217
Δωδεκανήσου - Dodecanesos .....	72	90	84.683	47.677	51	33	13.636	5.486
Κυκλάδων - Cyclades .....	41	52	31.517	13.816	24	10	3.345	1.148
Λέσβου - Lesbos .....	26	27	6.214	1.943	13	2	2.354	945
Σάμου - Samos .....	22	30	17.049	6.194	6	4	775	219
Χίου - Chios .....	15	20	6.282	2.282	10	2	1.021	419
Κρήτη - Crete .....	119	150	61.102	18.880	128	86	22.191	6.574
'Ηρακλείου - Iraklion .....	48	64	32.263	11.054	47	25	9.557	3.254
'Ηράκλειον (πόλις) - Iraklion (city) .....	31	46	29.470	10.365	24	12	5.838	2.292
'Υπόλοιπον Ν. 'Ηρακλείου - Rest of Iraklion Dept. ....	17	18	2.793	689	23	13	3.719	962
Λασιθίου - Lasithi .....	20	28	7.600	2.237	25	20	3.713	972
Ρεθύμνης - Rethymni .....	13	15	3.866	1.026	25	24	2.962	679
Χανίων - Canea .....	38	43	17.373	4.563	31	17	5.959	1.669

Σημειώσεις: Περί των όρων «νέα οικοδομή», «προσθήκη», «όροφοι», βλέπε Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον 'Ιανουαρίου 1965.

\* Δέν περιλαμβάνονται στοιχεία των οικοδομικών άδειών.

Note: For the terms «new building», «extension», «floors», see Monthly Statistical Bulletin of January 1965.

\* Not including data on building permits.

## 40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι κατοικίαι, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομῶν και προσθηκῶν

Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and additions

Δεκέμβριος — 1968 — December

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικίαι με... δωμάτια Dwellings with... rooms					Geographic region and department
		1	2	3	4	5 +	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>6.893</b>	<b>483</b>	<b>1.951</b>	<b>2.316</b>	<b>1.537</b>	<b>606</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	3.143	252	1.068	993	538	292	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια .....	632	78	173	212	124	45	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Άκαρνανίας .....	166	8	44	80	25	9	Aetolia and Akarnania
Άττικής (υπόλοιπον) .....	167	40	51	26	29	21	Attica (rest)
Βοιωτίας .....	53	9	13	20	10	1	Boeotia
Εύβοίας .....	132	6	44	48	27	7	Euboea
Ευρυτανίας .....	—	—	—	—	—	—	Evritania
Πειραιώς (υπόλοιπον) .....	40	15	6	8	9	2	Piraeus (rest)
Φθιώτιδος .....	67	—	15	27	21	4	Phthiotis
Φωκίδος .....	7	—	—	3	3	1	Phocis
Πελοπόννησος .....	457	20	88	140	146	63	Peloponnesos
Άργολίδος .....	62	3	6	11	18	24	Argolis
Άρκαδίας .....	49	—	6	13	21	9	Arkadia
Άχαίας .....	114	9	22	43	36	4	Akhaia
Πάτραι (πόλις) .....	58	4	8	23	19	4	Patras (city)
Υπόλοιπον Ν. Άχαίας .....	56	5	14	20	17	—	Rest of Akhaia Dept.
Ήλειας .....	68	1	18	20	22	7	Ilia (Elis)
Κορινθίας .....	107	7	28	41	26	5	Korinthia
Λακωνίας .....	29	—	1	4	14	10	Lakonia
Μεσσηνίας .....	28	—	7	8	9	4	Messenia
Ίόνιοι Νήσοι .....	99	5	43	29	18	4	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	13	1	6	4	2	—	Zante
Κερκύρας .....	65	4	30	16	12	3	Corfu
Κεφαλληνίας .....	7	—	4	1	1	1	Cephalonia
Λευκάδος .....	14	—	3	8	3	—	Levkas
Ήπειρος .....	152	10	47	57	32	6	Epirus
Άρτης .....	42	2	9	12	15	4	Arta
Θεσπρωτίας .....	26	3	14	7	1	1	Thesprotia
Ίωαννίνων .....	53	4	15	23	10	1	Yanina
Πρεβέζης .....	31	1	9	15	6	—	Preveza
Θεσσαλία .....	362	8	97	163	83	11	Thessaly
Καρδίτσης .....	77	—	11	35	30	1	Karditsa
Λαρίσης .....	170	3	38	89	34	6	Larisa
Λάρισα (πόλις) .....	28	1	5	11	10	1	Larisa (city)
Υπόλοιπον Ν. Λαρίσης .....	142	2	33	78	24	5	Rest of Larisa Dept.
Μαγνησίας .....	48	—	21	14	12	1	Magnisia
Βόλος (πόλις) .....	23	—	6	7	10	—	Volos (city)
Υπόλοιπον Ν. Μαγνησίας .....	25	—	15	7	2	1	Rest of Magnisia Dept.
Τρικάλων .....	67	5	27	25	7	3	Trikala
Μακεδονία .....	1.544	79	351	589	427	98	Macedonia
Γρεβενῶν .....	19	—	3	10	5	1	Grevena
Δράμας .....	51	—	3	4	32	12	Drama
Ήμαθίας .....	120	1	24	64	30	1	Imathia

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι κατοικίες, βάσει εκδοθεισών άδειών  
οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings, according to issued construction  
permits for new buildings and additions (continued)

Δεκέμβριος — 1968 — December

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικία με... δωμάτια Dwellings with... rooms					Geographic region and department
		1	2	3	4	5 +	
Θεσσαλονίκης .....	871	68	250	352	156	45	Salonika
Θεσσαλονίκη (πόλις) .....	671	29	177	303	123	39	Salonika (city)
Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης ..	200	39	73	49	33	6	Rest of Salonika Dept.
Καβάλας *							Kavala *
Καστοριάς .....	2	—	1	—	1	—	Kastoria
Κιλκίς *							Kilkis *
Κοζάνης .....	31	2	4	18	7	—	Kozani
Πέλλης .....	156	2	32	63	47	12	Pella
Πιερίας .....	52	1	7	13	20	11	Pieria
Σερρών .....	139	5	23	31	75	5	Serres
Φλωρίνης .....	9	—	1	3	1	4	Florina
Χαλκιδικής .....	94	—	3	31	53	7	Khalkidiki
Θράκη .....	107	2	4	16	62	23	Thrace
Έβρου .....	59	—	3	3	32	21	Evros
Ξάνθης .....	30	2	—	2	24	2	Xanthi
Ροδόπης .....	18	—	1	11	6	—	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου .....	203	11	30	63	64	35	Aegean Islands
Δωδεκανήσου .....	97	7	6	33	35	16	Dodecanesos
Κυκλάδων .....	39	3	8	13	11	4	Cyclades
Λέσβου .....	35	1	12	11	8	3	Lesvos
Σάμου .....	10	—	—	1	7	2	Samos
Χίου .....	22	—	4	5	3	10	Chios
Κρήτη .....	194	18	50	54	43	29	Crete
Ήρακλείου .....	66	3	18	24	12	9	Iraklion
Ήράκλειον (πόλις) .....	45	1	3	21	12	8	Iraklion (city)
Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου ..	21	2	15	3	—	1	Rest of Iraklion Dept.
Λασιθίου .....	41	8	12	13	6	2	Lasithi
Ρεθύμνης .....	35	5	17	6	6	1	Rethymni
Χανίων .....	52	2	3	11	19	17	Canea

\* Δεν περιλαμβάνονται στοιχεία κατοικιών.

\* Not including data on dwellings.



## VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

41. Δείκται μέσης αξίας και ὄγκου εισαγωγῶν και ἐξαγωγῶν. Ὅροι ἐμπορίου  
Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

1961 = 100

Κατηγορίαι ΤΤΔΕ	Ὀκτώβριος October		Σεπτέμβριος September		Ἔτος Year		SITC Sections
	1968	1967	1968	1967	1966	1967	
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ</b>							<b>IMPORTS</b>
<b>A. Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα . . . . .	113,6	114,8	114,4	109,4	120,1	117,7	Food and live animals 0
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	94,3	96,6	89,9	94,0	102,5	96,6	Crude materials, inedible, except fuels 2
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	98,2	98,7	102,1	95,3	95,3	89,4	Mineral fuels, lubricants and related materials 3
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	88,7	99,2	98,7	97,5	93,1	96,4	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	98,6	96,5	102,5	95,7	94,8	95,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και ὄργανα μεταφορῶν	107,3	108,6	117,2	114,1	115,8	115,2	Machinery and transport equipment 7
<b>0-9 Σύνολον εισαγωγῶν . . . .</b>	<b>101,5</b>	<b>103,2</b>	<b>106,3</b>	<b>104,1</b>	<b>105,0</b>	<b>104,1</b>	<b>Total imports 0-9</b>
<b>B. Δείκτης ὄγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα . . . . .	153,4	123,2	121,3	171,8	154,4	162,4	Food and live animals 0
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	242,3	166,4	222,9	178,0	202,2	191,3	Crude materials, inedible, except fuels 2
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	401,2	107,2	71,0	93,4	184,0	204,4	Mineral fuels, lubricants and related materials 3
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	281,0	181,3	202,9	168,4	205,2	207,5	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	199,2	180,4	206,5	173,3	177,4	173,7	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και ὄργανα μεταφορῶν	352,2	216,1	216,3	222,7	186,1	205,4	Machinery and transport equipment 7
<b>0-9 Σύνολον εισαγωγῶν . . . .</b>	<b>265,6</b>	<b>173,5</b>	<b>184,0</b>	<b>178,1</b>	<b>181,8</b>	<b>188,7</b>	<b>Total imports 0-9</b>
<b>ΕΞΑΓΩΓΑΙ</b>							<b>EXPORTS</b>
<b>A. Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα . . . . .	117,6	123,5	127,2	122,8	118,6	116,1	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	110,1	121,6	104,3	118,0	119,2	123,2	Beverages and tobacco 1
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	130,3	114,3	129,3	128,3	111,6	111,0	Crude materials, inedible, except fuels 2
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	77,1	104,6	81,3	102,6	93,5	88,7	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	111,7	107,2	115,8	104,7	113,1	103,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
<b>0-9 Σύνολον ἐξαγωγῶν</b>	<b>110,1</b>	<b>119,0</b>	<b>119,0</b>	<b>119,0</b>	<b>116,0</b>	<b>113,8</b>	<b>Total exports 0-9</b>
<b>B. Δείκτης ὄγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα . . . . .	243,4	399,7	303,6	377,0	199,8	210,8	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	184,4	179,3	66,1	56,0	115,9	136,9	Beverages and tobacco 1
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	67,1	90,4	66,4	73,6	115,8	132,4	Crude materials, inedible, except fuels 2
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	634,1	324,3	230,7	179,7	87,5	200,1	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	748,5	621,2	507,4	623,5	456,7	699,3	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
<b>0-9 Σύνολον ἐξαγωγῶν</b>	<b>226,5</b>	<b>267,4</b>	<b>169,8</b>	<b>198,2</b>	<b>156,7</b>	<b>194,9</b>	<b>Total exports 0-9</b>
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ</b>	<b>108,5</b>	<b>115,2</b>	<b>111,9</b>	<b>114,3</b>	<b>110,5</b>	<b>109,3</b>	<b>TERMS OF TRADE</b>

42. Δείκται εξωτερικού εμπορίου μετά τών χωρών τής ΕΟΚ, του 'Ηνωμένου Βασιλείου και τών 'Ηνωμένων Πολιτειών

Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States

1961 = 100

	Γαλλία France	Βέλγον-Λουξ. Belgium-Lux.	'Ολλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	'Ιταλία Italy	Σύνολον ΕΟΚ Total EEC	'Ην. Βασίλειον UK	'Ην. Πολιτεία USA
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ - IMPORTS</b>								
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index</b>								
1962	97,4	97,8	99,9	99,7	97,4	98,7	99,5	99,8
1963	97,0	94,5	101,3	103,1	92,5	99,0	102,7	89,1
1964	99,0	102,4	102,9	105,1	95,3	101,6	105,3	92,0
1965	98,6	106,9	106,0	109,0	95,7	103,2	105,2	98,6
1966	94,9	102,4	102,0	114,5	94,7	103,6	107,9	97,5
1967	97,6	106,5	98,6	109,9	87,1	100,3	107,3	102,9
1968								
A' Τρίμηνον - 1st quarter	90,3	110,1	97,4	103,7	86,5	96,4	97,2	92,4
B' Τρίμηνον - 2nd quarter	96,0	107,0	87,0	111,7	84,8	99,1	106,5	110,5
Γ' Τρίμηνον - 3rd quarter	89,7	127,4	88,1	110,1	86,7	99,0	109,2	107,5
X	91,5	112,7	86,4	108,3	80,5	95,8	100,0	100,2
<b>2. Δείκτης όγκου - Quantum index</b>								
1962	129,1	130,6	119,9	111,0	118,3	117,6	132,5	89,2
1963	118,5	142,3	145,8	118,9	139,7	126,9	147,8	136,4
1964	163,2	153,1	148,6	136,5	160,4	147,5	162,0	165,8
1965	253,7	177,0	159,1	145,8	233,0	180,9	166,4	179,9
1966	232,3	190,7	198,8	153,8	270,0	194,8	189,0	165,5
1967	258,0	183,2	231,8	170,2	304,7	215,2	179,4	155,4
1968								
A' Τρίμηνον - 1st quarter	291,7	153,9	212,5	169,5	284,9	212,2	164,1	139,3
B' Τρίμηνον - 2nd quarter	304,6	220,1	279,4	209,5	387,1	264,1	185,6	181,0
Γ' Τρίμηνον - 3rd quarter	290,5	186,7	265,0	175,2	340,5	232,2	172,6	99,5
X	355,9	185,8	329,2	231,8	428,1	291,5	216,9	159,6
<b>ΕΞΑΓΩΓΑΙ - EXPORTS</b>								
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index</b>								
1962	99,8	121,9	106,3	110,8	100,0	106,6	96,6	115,7
1963	108,8	162,4	115,3	122,8	105,2	119,1	102,2	131,5
1964	114,8	129,3	119,0	120,9	109,9	118,1	120,0	122,4
1965	113,5	146,3	122,5	116,7	109,4	116,7	123,6	112,3
1966	110,1	127,5	112,7	121,2	112,0	117,6	139,6	117,6
1967	111,2	115,4	118,0	119,5	111,6	115,5	129,9	116,3
1968								
A' Τρίμηνον - 1st quarter	104,5	111,1	114,4	112,1	105,9	109,1	116,1	115,5
B' Τρίμηνον - 2nd quarter	104,0	109,0	95,2	108,0	111,4	106,3	122,2	114,9
Γ' Τρίμηνον - 3rd quarter	107,8	116,2	88,4	121,8	111,0	112,9	126,6	123,8
X	124,2	113,8	125,3	112,5	118,5	115,6	123,8	108,5
<b>2. Δείκτης όγκου - Quantum index</b>								
1962	117,4	159,5	118,7	97,7	280,8	124,5	143,7	51,2
1963	85,8	176,0	134,9	108,4	187,5	117,2	127,3	128,9
1964	127,6	145,7	182,7	129,6	220,2	143,9	108,2	113,2
1965	133,9	123,6	159,1	152,0	201,8	153,8	117,7	85,6
1966	193,9	347,3	186,8	157,9	237,6	180,1	97,0	112,0
1967	363,1	661,7	204,1	155,4	583,4	254,6	109,5	172,9
1968								
A' Τρίμηνον - 1st quarter	247,2	567,3	356,4	92,4	570,4	204,2	96,8	217,8
B' Τρίμηνον - 2nd quarter	214,4	701,5	358,6	130,2	616,4	232,9	87,8	101,0
Γ' Τρίμηνον - 3rd quarter	265,8	566,5	271,2	153,8	1.020,7	288,7	85,4	82,1
X	252,3	1.456,8	405,8	403,9	807,4	454,0	121,1	84,9
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ - TERMS OF TRADE</b>								
1962	102,5	124,6	106,5	111,1	102,7	108,0	97,0	115,9
1963	112,2	171,8	113,8	119,1	113,7	120,3	99,5	147,6
1964	116,0	126,3	115,6	115,0	115,3	116,2	114,0	133,0
1965	115,1	136,9	115,7	107,1	114,3	113,1	117,5	113,9
1966	116,2	124,5	110,5	105,9	118,3	113,5	129,4	120,6
1967	113,9	108,4	119,7	108,7	128,1	115,2	121,1	113,0
1968								
A' Τρίμηνον - 1st quarter	115,7	100,9	117,4	108,1	122,4	113,2	119,4	125,0
B' Τρίμηνον - 2nd quarter	108,3	101,9	109,4	96,7	131,4	107,3	114,7	104,0
Γ' Τρίμηνον - 3rd quarter	120,2	91,2	100,3	110,6	128,0	114,1	115,9	115,2
X	135,7	101,0	145,0	103,9	147,2	120,7	123,8	108,3

## 43. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἡπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ

Value of imports and exports, by country of origin and destination

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmas

Χώρα - Country	1 9 6 8				1 9 6 7			
	᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October		᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October	
	Εἰσαγωγαὶ Imports	᾽Εξαγωγαὶ Exports	Εἰσαγωγαὶ Imports	᾽Εξαγωγαὶ Exports	Εἰσαγωγαὶ Imports	᾽Εξαγωγαὶ Exports	Εἰσαγωγαὶ Imports	᾽Εξαγωγαὶ Exports
<b>Σύνολον - Total</b> .....	<b>4.386.980</b>	<b>1.392.808</b>	<b>32.744.305</b>	<b>10.522.961</b>	<b>2.614.329</b>	<b>1.776.390</b>	<b>27.857.314</b>	<b>11.282.565</b>
<b>ΕΥΡΩΠΗ - EUROPE</b> .....	<b>3.386.572</b>	<b>1.210.187</b>	<b>25.311.327</b>	<b>8.184.503</b>	<b>2.040.728</b>	<b>1.300.069</b>	<b>21.405.899</b>	<b>8.300.258</b>
Χῶραι ΕΟΚ (1) - EEC countries (1)	1.679.534	891.870	14.879.129	4.954.098	1.228.771	951.551	12.884.185	4.364.658
Γαλλία - France	299.029	88.407	2.635.472	738.150	235.672	163.927	2.324.602	974.701
Βέλγιον-Λουξ. - Belgium-Lux.	111.339	78.843	1.369.272	371.799	94.454	24.069	1.014.031	297.834
᾽Ολλανδία - Netherlands	128.830	65.897	1.132.916	450.346	97.335	56.514	1.031.874	283.269
Γερμανία Δ.Ο. - Germany F.R.	743.887	477.881	6.340.370	1.839.182	503.760	414.009	5.621.757	1.648.285
Ἰταλία - Italy	396.447	180.841	3.401.097	1.554.618	297.549	293.030	2.891.919	1.160.568
Χῶραι ΕΕΕΣ(2) - EFTA countries(2)	710.976	135.895	6.161.196	1.017.042	487.198	128.951	5.280.725	1.012.703
Ἕν. Βασίλειον - United Kingdom	414.706	65.274	3.170.564	493.356	285.681	82.205	2.759.001	617.103
Νορβηγία - Norway	96.314	8.685	448.975	30.368	15.671	5.890	211.706	29.841
Σουηδία - Sweden	35.807	30.017	1.013.018	191.952	52.221	10.735	862.787	94.622
Δανία - Denmark	21.935	5.464	257.382	26.820	24.427	3.728	339.685	26.000
Ἑλβετία - Switzerland	67.403	11.967	636.738	74.327	54.487	18.767	508.493	94.035
Ἀυστρία - Austria	68.319	9.392	568.570	100.066	47.497	5.602	526.194	81.012
Πορτογαλία - Portugal	6.490	5.094	65.946	100.150	7.210	2.020	72.857	70.087
Ἀνατολικὴ Εὐρώπη - East. Europe	670.389	115.629	2.651.402	1.546.790	229.638	88.237	2.159.805	2.162.157
ΕΣΣΔ - USSR	110.024	42.041	597.337	544.919	91.659	6.263	849.279	814.476
Γερμανία Ἀνατ. - Germany East	105.721	10.551	266.903	153.478	18.699	11.486	264.993	241.604
Πολωνία - Poland	79.890	13.635	427.748	136.548	17.327	18.080	181.827	241.139
Τσεχοσλοβακία - Czechoslovakia	40.268	19.197	347.592	149.010	47.265	12.722	335.858	213.974
Οὐγγαρία - Hungary	26.082	478	202.842	174.906	20.381	28.265	206.144	288.412
Ρουμανία - Rumania	203.895	11.648	375.369	143.673	10.764	977	114.185	164.967
Βουλγαρία - Bulgaria	104.506	18.075	433.609	244.253	23.540	10.441	207.516	227.583
Λοιπὴ Εὐρώπη - Other Europe	325.672	66.791	1.619.598	666.571	95.120	131.328	1.081.181	760.738
<b>ΑΦΡΙΚΗ - AFRICA</b> .....	<b>159.433</b>	<b>38.008</b>	<b>1.000.605</b>	<b>457.301</b>	<b>136.376</b>	<b>142.382</b>	<b>1.000.684</b>	<b>636.658</b>
<b>ΑΜΕΡΙΚΗ - AMERICA</b> .....	<b>338.869</b>	<b>85.810</b>	<b>3.542.408</b>	<b>1.304.309</b>	<b>282.675</b>	<b>189.645</b>	<b>3.745.736</b>	<b>1.592.465</b>
Ἕν. Πολιτεῖαι - United States	246.374	74.514	2.284.522	1.213.464	177.045	174.098	2.486.434	1.483.115
Καναδάς - Canada	18.702	7.692	250.023	57.545	11.165	9.890	175.685	65.977
Βραζιλία - Brazil	19.311	1.191	197.147	6.766	20.414	4.094	190.296	7.303
Οὐρουγουάη - Uruguay	10.257	172	184.569	172	16.466	—	185.044	550
Ἀργεντινὴ - Argentina	24.887	51	455.994	13.328	43.147	—	566.870	15.657
Λοιπαὶ - Other	19.335	2.187	170.150	13.031	14.435	1.561	141.404	19.861
<b>ΑΣΙΑ - ASIA</b> .....	<b>471.387</b>	<b>57.617</b>	<b>2.601.995</b>	<b>511.138</b>	<b>123.589</b>	<b>111.959</b>	<b>1.391.842</b>	<b>656.736</b>
Ἰράν - Iran	13	307	490	12.728	1	1.619	237.089	20.854
Ἰσραὴλ - Israel	8.635	6.511	103.398	80.492	8.024	4.322	100.064	66.582
Σαουδικὴ Ἀραβία - Saudi Arabia	275.228	2.168	275.367	22.684	6	1.721	119.063	31.936
Ἰαπωνία - Japan	107.699	5.530	1.718.743	62.361	61.412	71.332	629.217	196.431
Λοιπαὶ - Other	79.809	43.099	503.995	332.871	54.144	32.963	306.407	340.932
<b>ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΩΚΕΑΝΙΑ - AUSTRALIA AND OCEANIA</b>	<b>30.000</b>	<b>1.184</b>	<b>285.631</b>	<b>60.962</b>	<b>24.942</b>	<b>31.663</b>	<b>294.014</b>	<b>93.162</b>
Ἀυστραλία - Australia	12.942	1.184	135.572	60.748	12.541	31.649	147.868	93.065
Νέα Ζηλανδία - New Zealand	17.058	—	149.812	185	12.400	14	144.696	79
Λοιπαὶ - Other	—	—	246	27	—	—	1.448	17
<b>ΔΙΑΦΟΡΑ (Ἄκαθόριστοι χῶραι κλπ.) - MISCELLANEOUS (Unspecified countries etc.)</b>	<b>717</b>	<b>—</b>	<b>2.336</b>	<b>4.747</b>	<b>6.017</b>	<b>669</b>	<b>19.138</b>	<b>3.285</b>

1. Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

1. European Economic Community countries.

2. Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

2. European Free Trade Association countries.



44. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την αναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς 'Εμπορίου (ΤΤΔΕ)

Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised)

'Αξία εις χιλιάδας δραχμών  
Ποσότης εις μετρικούς τόννους

Value in thousand drachmae  
Quantity in metric tons

ΤΤΔΕ - SITC	'Εμπόρευμα Commodity	1968							
		'Οκτώβριος October				'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October			
		Εισαγωγαι - Imports				'Εξαγωγαι - Exports			
		Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value
	<b>Σύνολον - Total</b> . . . . .	<b>1.320.542</b>	<b>4.386.980</b>	<b>5.393.227</b>	<b>32.744.305</b>	<b>356.712</b>	<b>1.392.808</b>	<b>3.249.480</b>	<b>10.522.961</b>
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα - Food and live animals . . . . .	32.178	384.471	402.444	3.841.518	53.037	389.299	547.165	2.591.194
1	Ποτά και καπνός - Beverages and tobacco . . . . .	271	7.549	2.257	43.579	19.573	436.057	96.958	1.971.825
2	Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυσίμων - Crude materials, inedible, except fuels . . . .	177.733	368.936	1.185.735	3.093.230	184.049	128.346	1.822.083	2.100.512
3	'Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. - Mineral fuels, lubricants etc. . . . .	946.777	507.312	2.562.597	1.544.851	19.641	13.712	175.152	128.525
4	'Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως - Animal and vegetable oils and fats . . . . .	821	6.907	4.453	40.419	3.273	73.491	33.209	728.164
5	Χημικά προϊόντα - Chemicals . . . . .	52.429	375.835	348.557	3.095.037	24.432	109.528	248.546	726.030
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην - Manufactured goods classified chiefly by raw material . . . . .	66.916	655.145	678.481	5.622.117	52.373	204.569	352.468	1.905.563
7	Μηχανήματα και ολικόν μεταφορών - Machinery and transport equipment . . . .	41.962	1.940.321	197.118	14.346.845	52	5.969	1.205	84.639
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη - Miscellaneous manufacturing articles . . . . .	1.449	140.260	11.466	1.101.356	279	31.832	2.691	286.475
9	Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας - Commodities and transactions not classified by category . . . . .	2	240	116	15.350	—	—	—	29

Σημείωσις: 'Ανάλυσις καθ' ομάδας τής ΤΤΔΕ δημοσιεύεται εις τὸ Μηνιαίον Δελτίον Στατιστικῆς 'Εξωτερικοῦ 'Εμπορίου.

Note: An analysis by SITC groups is shown in the Monthly Bulletin of External Trade Statistics.

## ΙΧ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ - INTERNAL TRADE

### 45. Δείκτης\* αξίας λιανικών πωλήσεων - Index\* of retail sales value

Ιανουάριος 1967 = 100,0\*\* = January 1967

Μην Month	Σύνολον περιοχών (1) - All areas (1)				Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens			
	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Λοιπών ειδών Other	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Λοιπών ειδών Other
1964 VIII	85,5	81,2	96,6	85,1	78,4	71,8	90,4	76,9
IX	89,0	87,2	96,6	88,0	81,8	80,3	80,2	79,5
X	98,3	89,6	134,2	93,0	92,6	83,5	126,8	86,3
XI	95,5	86,6	137,0	88,6	92,9	81,4	132,6	86,9
XII	123,1	113,1	183,7	110,6	121,9	104,4	182,1	114,0
1965 I	86,7	94,5	77,9	84,1	84,7	90,0	74,3	79,6
II	86,0	90,0	97,1	79,5	88,6	86,3	109,4	80,0
III	89,0	96,0	87,6	84,8	88,5	94,2	80,6	81,9
IV	106,9	107,6	142,0	94,7	101,7	100,2	133,8	88,9
V	99,2	98,2	119,7	93,2	95,4	90,3	116,2	88,9
VI	97,6	96,0	125,8	89,2	92,1	88,9	123,4	81,3
VII	94,3	94,1	108,0	90,3	86,5	85,5	96,9	84,1
VIII	95,2	91,5	113,8	92,1	87,4	84,4	108,4	83,7
IX	98,7	96,1	106,1	99,0	90,6	90,4	91,8	90,1
X	112,1	100,3	149,1	108,8	106,5	95,9	141,7	104,9
XI	115,2	100,8	161,0	110,6	111,7	96,4	159,9	110,2
XII	139,3	120,7	209,2	129,5	137,9	114,7	214,5	134,2
1966 I	93,9	100,0	90,6	91,8	93,9	96,0	89,2	93,3
II	94,3	97,1	114,8	86,1	95,6	93,8	126,1	88,0
III	102,9	102,3	121,8	98,0	98,8	98,4	107,6	96,4
IV	111,8	107,8	144,3	104,5	106,2	99,5	134,8	103,1
V	108,0	103,3	133,0	103,7	104,1	95,7	133,4	102,1
VI	107,4	100,7	143,5	100,4	103,1	92,4	144,8	99,5
VII	102,2	97,1	123,4	99,1	96,0	88,8	116,3	95,7
VIII	102,2	97,4	120,3	99,9	96,5	90,0	118,0	95,1
IX	110,6	102,3	121,5	113,5	103,1	94,5	107,2	108,9
X	118,0	106,1	145,1	118,0	113,7	102,3	131,2	117,5
XI	122,6	101,4	161,2	125,7	122,3	95,9	159,2	132,9
XII	150,4	119,0	225,0	148,6	153,4	115,0	227,4	163,1
1967 I	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
II	101,2	96,2	126,1	96,3	101,4	96,2	142,3	93,6
III	103,5	105,9	107,3	100,4	101,3	105,9	98,3	98,2
IV	120,5	116,4	162,3	109,4	113,5	113,8	148,7	102,5
V	111,1	102,3	141,0	107,7	107,8	101,0	141,7	103,0
VI	109,4	103,7	141,0	103,2	106,2	102,8	142,5	98,3
VII	106,5	102,4	127,0	102,8	100,9	100,7	121,0	95,1
VIII	108,9	103,1	127,7	107,0	104,3	101,1	122,5	101,5
IX	113,4	109,5	121,7	113,7	108,4	108,4	99,9	111,0
X	122,9	109,9	166,2	118,2	119,0	111,0	156,6	114,3
XI	130,4	117,6	171,4	126,3	134,3	124,0	163,2	133,5
XII	154,4	129,5	237,4	145,8	157,9	128,3	236,7	157,9
1968 I	108,4	116,4	95,8	106,2	113,8	118,1	94,8	115,9
II	114,5	110,8	149,7	106,1	118,0	112,4	166,7	109,3
III	108,7	113,0	112,6	104,2	106,3	111,9	102,1	103,5
IV	131,1	121,6	177,7	123,9	126,7	115,9	172,1	123,6
V	127,4	115,9	165,7	124,4	127,2	114,2	174,0	125,5
VI	113,3	107,3	135,9	111,0	110,5	104,6	138,2	108,4
VII	114,6	107,0	132,3	115,1	110,6	103,1	130,0	112,2
VIII	114,5	106,5	139,1	113,2	109,1	102,8	137,3	107,1
IX	113,2	107,2	119,9	115,7	109,2	104,7	108,5	113,7
X	135,5	117,0	177,9	136,3	133,1	116,5	174,7	135,8
XI	131,8	116,9	172,5	130,3	134,1	117,8	172,3	137,6
XII	157,3	142,1	236,1	143,9	164,3	146,7	244,7	157,5
1969 I	115,7	121,0	100,3	116,6	118,6	124,4	102,9	118,7

1. Πόλεις 5.000 κατοίκων και άνω.

\* Μή εξωμαλυσμένος εποχικώς.

\*\* Επί της άλλης περιόδου βάσεως, βλέπε σχετικών μεθοδολογικών σημείωμα εις σελίδα III του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου Σεπτεμβρίου 1967.

1. Cities of 5,000 inhabitants and over.

\* Not seasonally adjusted.

\*\* See explanatory note on p. III of the Monthly Statistical Bulletin of September 1967.

## X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ – TRANSPORTATION

### 46. Μεταφορικών έργων και στοιχεία έκμεταλλεύσεως τών σιδηροδρόμων Ἑλληνικοῦ Κράτους State railways transports, receipts and expenditures thereof

Ἔτος καὶ μῆν  Year and month	Μεταφερθέντες ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας)  Passengers transported (in thousand)	Χιλιμετρικοί ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας)  Passenger - kilometres (in thousand)	Μεταφερόμενα ἐμπορεύματα εἰς τόνους <sup>(1)</sup>  Goods transported in tons <sup>(1)</sup>	Χιλιμετρικοί τόννοι ἐμπορευμάτων (εἰς χιλιάδας)  Freight ton-kilometres (in thousand)	Εἰσπράξεις <sup>(2)</sup> - Cash receipts <sup>(2)</sup> (εἰς χιλιάδας) - (in thousand)		Σύνολον εἰσπράξεων <sup>(3)</sup> (εἰς χιλιάδας)  Total cash receipts <sup>(3)</sup> (in thousand)	Δαπάναι <sup>(2)</sup> ἐκμεταλλεύσεως (εἰς χιλιάδας)  Current <sup>(2)</sup> expenses (in thousand)
					ἐκ μεταφορᾶς ἐπιβατῶν  from transport of passengers	ἐκ μεταφορᾶς ἐμπορευμάτων  from transport of goods		
<i>Σιδηρόδρομοι - Railways</i>								
1955 .....	13.565	981.257	1.890.156	302.332	248.978	163.381	442.267	642.113
1956 .....	12.923	938.564	2.136.801	341.562	281.714	184.355	516.473	840.715
1957 .....	11.915	899.389	2.359.823	372.825	286.641	219.297	561.640	894.931
1958 .....	11.143	850.816	2.249.721	363.034	288.995	218.408	546.477	920.570
1959 .....	11.730	983.014	2.144.752	360.944	300.090	187.338	529.341	964.028
1960 .....	11.439	1.008.523	2.164.471	362.334	326.956	219.309	589.741	967.737
1961 .....	11.497	1.028.738	2.540.272	410.073	333.195	241.622	612.872	1.026.726
1962 .....	11.518	1.044.464	2.686.130	416.913	357.309	233.564	618.382	1.058.152
1963 .....	11.005	1.006.710	2.848.777	445.359	377.222	262.255	669.557	1.084.916
1964 .....	11.216	1.077.871	3.250.475	546.162	367.462	317.306	730.298	1.166.171
1965 .....	11.537	1.131.224	3.289.489	570.312	430.828	341.471	815.806	1.281.800
1966 .....	11.732	1.150.967	3.331.161	552.112	427.266	365.240	847.158	1.368.327
1967 .....	11.690	1.150.386	3.400.356	562.949	438.468	355.817	862.649	1.463.837
1967 IV .....	844	86.412	261.884	44.891	30.528	8.862	42.263	126.676
V .....	953	86.639	261.860	45.470	29.833	33.489	66.968	110.493
VI .....	800	74.651	299.825	53.310	25.552	35.095	64.428	107.182
VII .....	1.197	115.653	310.423	47.513	39.069	30.003	71.955	104.280
1968 IV .....	1.172	130.731	227.783	36.079	42.739	25.897	71.534	147.800
V .....	993	94.249	272.931	41.895	35.221	26.540	67.464	205.986
VI .....	907	94.094	275.209	44.691	35.666	35.511	74.413	188.448
VII .....	1.325	137.135	297.359	44.062	51.381	38.822	94.640	150.382
<i>Αὐτοκίνητα <sup>(4)</sup> - Motor vehicles <sup>(4)</sup></i>								
1955 .....	230	18.717	20.697	113	—	—	—	—
1956 .....	189	15.190	37.375	178	—	—	—	—
1957 .....	182	14.249	36.459	167	—	—	—	—
1958 .....	189	14.397	53.514	243	—	—	—	—
1959 .....	232	25.326	50.706	291	—	—	—	—
1960 .....	290	43.518	72.104	615	—	—	—	—
1961 .....	339	55.141	93.541	938	—	—	—	—
1962 .....	489	101.533	85.926	890	—	—	—	—
1963 .....	619	110.709	64.170	799	—	—	—	—
1964 .....	753	105.407	104.367	1.624	—	—	—	—
1965 .....	1.178	227.448	115.270	2.220	—	—	—	—
1966 .....	1.264	237.657	102.429	1.211	—	—	—	—
1967 .....	768	182.767	—	—	—	—	—	—
1967 IV .....	56	13.095	—	—	—	—	—	—
V .....	60	14.401	—	—	—	—	—	—
VI .....	55	13.536	—	—	—	—	—	—
VII .....	78	19.411	—	—	—	—	—	—
1968 IV .....	88	24.384	—	—	—	—	—	—
V .....	61	14.516	—	—	—	—	—	—
VI .....	55	14.813	—	—	—	—	—	—
VII .....	74	20.674	—	—	—	—	—	—

1. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπηρεσιακαὶ μεταφοραὶ.

2. Εἰσπράξεις καὶ δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως τῶν σιδηροδρόμων καὶ αὐτοκινήτων.

3. Εἰς τὸ σύνολον τῶν εἰσπράξεων περιλαμβάνονται καὶ διάφοροι ἄλλαι εἰσπράξεις.

4. Μεταφορικῶν ἔργων τῶν αὐτοκινήτων (λεωφορείων καὶ φορητῶν), τὰ ὅποια χρησιμοποιοῦνται ἀπὸ τὰς ἐπιχειρήσεις Κρατικῶν Σιδηροδρόμων.

1. Excluding service transport.

2. Receipts and expenditures from exploitation of railways and motor vehicles.

3. Total receipts also include other receipts of miscellaneous nature.

4. Transports by trucks and buses used by State Railways enterprises.

47. Αὐτοκίνητα ὀχήματα ἐν κυκλοφορίᾳ <sup>(1)</sup> ἐν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν  
 Motor vehicles in circulation <sup>(1)</sup> in the whole Country, by category and use

Εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους At the end of the year	Ἐπιβατηγὰ Passenger	Λεωφορεῖα Buses	Φορτηγὰ Freight	Σύνολον αὐτοκινήτων Total	Μοτοσυκλέτται Motorcycles	Γενικὸν σύνολον Grand total
--	------------------------	--------------------	--------------------	------------------------------	------------------------------	--------------------------------

Γενικὸν σύνολον - Grand total

1954 .....	15.110	5.415	18.821	39.346	7.585	46.931
1956 .....	22.700	5.653	21.540	49.893	12.051	61.944
1961 .....	48.834	6.981	40.030	95.845	33.303	129.148
1962 .....	56.893	7.480	44.332	108.705	37.498	146.203
1963 .....	67.576	7.896	49.221	124.693	41.719	166.412
1964 .....	81.617	8.176	57.657	147.450	44.471	191.921
1965 .....	104.257	8.485	64.930	177.672	49.439	227.111
1966 .....	122.479	8.980	72.382	203.841	53.865	257.706
1967* .....	145.515	9.499	81.211	236.225	58.365	294.590

Ἰδιωτικῆς χρήσεως - Private use

1954 .....	9.810	278	6.765	16.853	7.585	24.438
1956 .....	16.590	348	9.512	26.450	11.201	37.651
1961 .....	42.139	949	26.416	69.504	29.575	99.079
1962 .....	50.115	1.080	30.597	81.792	33.102	114.894
1963 .....	60.671	1.204	35.373	97.248	37.022	134.270
1964 .....	74.301	1.299	43.653	119.253	39.741	158.994
1965 .....	96.149	1.444	50.623	148.216	44.356	192.572
1966 .....	114.022	1.614	57.587	173.223	48.289	221.512
1967* .....	135.167	1.732	64.250	201.149	51.617	252.766

Δημοσίας χρήσεως - Public use

1954 .....	5.300	5.137	12.056	22.493	-	22.493
1956 .....	6.110	5.305	12.028	23.443	850	24.293
1961 .....	6.695	6.032	13.614	26.341	3.728	30.069
1962 .....	6.778	6.400	13.735	26.913	4.396	31.309
1963 .....	6.905	6.692	13.848	27.445	4.697	32.142
1964 .....	7.316	6.877	14.004	28.197	4.730	32.927
1965 .....	8.108	7.041	14.307	29.456	5.083	34.539
1966 .....	8.457	7.366	14.795	30.618	5.576	36.194
1967* .....	10.348	7.767	16.961	35.076	6.748	41.824

1. Δὲν περιλαμβάνονται τὰ ὀχήματα Ἐνόπλων Δυνάμεων, Σωματίων Ἀσφαλείας, Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας, Κρατικῶν Ὑπηρεσιῶν, Διπλωματικοῦ Σώματος, Ξένων Ἀποστολῶν καὶ Ἀναπήρων Πολέμου.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα, καθόσον θὰ ἐπακολουθήσῃ καὶ ὁ ὑπολογισμὸς τῶν ἀχρηστεύσεων καὶ λοιπῶν μεταβολῶν.

1. Excluding vehicles belonging to the Armed Forces, Public Security Forces, Fire Service, Public Services, Diplomatic Corps, Foreign Missions, and War Invalids.

\* Provisional data including obsolete vehicles and other changes.



48. Αὐτοκίνητα ὀχήματα καινούργη καὶ μεταχειρισμένα, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν, τεθέντα τὸ πρῶτον εἰς κυκλοφορίαν, ἐν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας \*

New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use. Greece\*, total

Νοέμβριος 1968

November 1968

Κατηγορία ὀχημάτων	Σύνολον - Total		Μὴ ἀντικαταστήσαντα ἄλλα Not replacing others		Εἰς ἀντικατάστασιν ἄλλων Replacing others		Categories of motor vehicles
	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Second-hand	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Second-hand	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Second-hand	
Σύνολον .....	2.220	615	2.037	575	183	40	<b>Total</b>
Αὐτοκίνητα .....	1.962	526	1.815	489	147	37	<b>Motor cars</b>
Λεωφορεῖα .....	31	—	23	—	8	—	<b>Buses</b>
Ἀστικά .....	21	—	19	—	2	—	Urban
ὑπεραστικά .....	5	—	1	—	4	—	Interurban
Εἰδικὰ .....	5	—	3	—	2	—	Special
Ἰδιωτικῆς χρήσεως.	5	—	3	—	2	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ἐπιβατηγὰ .....	1.500	309	1.441	300	59	9	<b>Passenger</b>
Ἰδιωτικῆς χρήσεως.	1.366	293	1.366	293	—	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως.	29	4	12	2	17	2	Public use
Τάξι .....	105	12	63	5	42	7	Taxis
Φορτηγὰ .....	431	217	351	189	80	28	<b>Freight</b>
Ἰδιωτικῆς χρήσεως.	259	135	228	124	31	11	Private use
Δημοσίας χρήσεως.	172	82	123	65	49	17	Public use
Μοτοσυκλέτται .....	258	89	222	86	36	3	<b>Motorcycles</b>
Ἐπιβατηγοὶ .....	30	66	30	66	—	—	<b>Passenger</b>
Ἰδιωτικῆς χρήσεως.	30	66	30	66	—	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως.	—	—	—	—	—	—	Public use
Φορτηγοὶ .....	228	23	192	20	36	3	<b>Freight</b>
Ἰδιωτικῆς χρήσεως.	4	4	4	4	—	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως.	224	19	188	16	36	3	Public use

Σημείωσις: Κατὰ τὸν μῆνα Νοέμβριον 1968 ἔλαβον χώραν, ἐπίσης, 2.053 μεταβιβάσεις (ἀλλαγὴ κατόχου τοῦ ὀχήματος) κυκλοφορούντων ἤδη αὐτοκινήτων καὶ μοτοσυκλετῶν.

Note: In November 1968 there occurred 2.053 transfer of motor-cars and bicycles in circulation (change of owner).

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.



49. Άστικοί μεταφοραί επιβατών εις την Περιφέρειαν Πρωτευούσης  
Urban passenger transport in Greater Athens

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Λεωφορεία ΕΚΤΕΛ (1) Buses	Λεωφορεία ΕΗΣ (2) Buses	Λεωφορεία ηλεκτρικά ΗΕΜ (3) Trolley buses	Τροχιόδρομοι ΕΗΣ (2) Tramcars	Σιδηρόδρομοι ηλεκτρικοί ΕΗΣ (2) Electric railways
<i>*Εργασθέντα οχήματα (4) - Vehicles in operation (4)</i>						
1962	1.816	1.468	83	136	12	117
1963	1.891	1.543	83	136	12	117
1964	1.907	1.559	83	136	12	117
1965	1.959	1.611	83	136	12	117
1966	2.036	1.688	83	136	12	117
1967	2.051	1.703	83	136	12	117
1967 IX	2.053	1.705	83	136	12	117
X	2.052	1.704	83	136	12	117
XI	2.052	1.704	83	136	12	117
1968 IX	2.071	1.704	83	137	12	135
X	2.071	1.704	83	137	12	135
XI	2.071	1.704	83	137	12	135
<i>Μεταφερθέντες επιβάται (5) (εις χιλιάδας) - Passengers transported (5) (in thous.)</i>						
1962	871.242	668.415	30.820	96.579	4.212	71.216
1963	917.890	706.590	43.524	93.071	3.869	70.836
1964	937.827	726.832	42.722	94.733	3.654	69.886
1965	986.474	757.291	47.708	103.818	3.495	74.162
1966	934.514	706.656	46.899	100.373	3.602	76.984
1967	970.658	730.460	45.595	113.426	3.504	77.673
1967 IX	79.148	59.072	3.639	9.681	293	6.463
X	84.034	62.858	3.852	10.106	283	6.935
XI	82.461	61.642	3.735	10.102	277	6.705
1968 IX	76.066	56.570	3.486	9.290	254	6.466
X	81.656	60.923	3.673	9.854	252	6.954
XI	81.318	60.829	3.719	9.693	253	6.824
<i>*Ακαθάριστοι εισπράξεις (6) (εις χιλιάδας) - Gross receipts (6) (in thous.)</i>						
1962	1.342.637	1.033.876	47.804	126.472	5.245	129.240
1963	1.407.270	1.096.114	50.870	122.288	4.846	133.152
1964	1.457.304	1.128.873	53.978	131.622	4.967	137.864
1965	1.549.136	1.177.970	63.265	150.499	5.047	152.355
1966	1.645.891	1.253.552	67.299	148.302	5.750	170.988
1967	1.764.496	1.353.365	65.468	167.442	5.621	172.600
1967 IX	146.731	112.419	5.213	14.202	466	14.431
X	153.047	116.968	5.518	14.823	451	15.287
XI	148.095	112.711	5.366	14.857	441	14.720
1968 IX	141.804	107.848	5.026	13.806	407	14.717
X	148.615	112.822	5.358	14.657	401	15.377
XI	144.693	109.601	5.304	14.381	403	15.004

1. ΕΚΤΕΛ: Ένοποιημένον Κοινόν Ταμείον Εισπράξεων Λεωφορειών.

2. ΕΗΣ: Έλληνικοί Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι.

3. ΗΕΜ: Ηλεκτρική Έταιρία Μεταφορών.

4. Εις τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἢ τοῦ μηνός. Εἰς τὰ οχήματα τῶν ηλεκτρικῶν σιδηροδρόμων ΕΗΣ περιλαμβάνονται τὰ κινητήρια καὶ ρυμουλκούμενα οχήματα.

5. Εἰς τοὺς ἐπιβάτας δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἐπιβάται ἐκδρομῶν, οἱ ὅποιοι ἐνοικιάζουν ἐξ ὀλοκλήρου τὰ οχήματα. Οἱ ἐπιβάται διαδομῶν συνεχείας τῶν ηλεκτρικῶν λεωφορειῶν τῆς ΗΕΜ ἔχουν διπλασιασθῆ.

6. Αἱ εἰσπράξεις εἶναι καθ' ὀλοκληρίαν ἀκαθάριστοι, καθ' ὅσον αὐταὶ περιλαμβάνουν τὰς ὑπὲρ τρίτων κρατήσεις (ὁδοποιίας, ΙΚΑ κομιστρου κλπ.) καὶ τὸν φόρον κύκλου ἐργασιῶν.

1. ΕΚΤΕΛ: Bus-owners' Joint Fund.

2. ΕΗΣ: Hellenic Electric Railways.

3. ΗΕΜ: Electric Transport Company.

4. At the end of the month or year. Electric railways also include power and trailer cars.

5. Excluding excursionists in totally hired buses. Passengers in ΗΕΜ trolley buses issuing a transfer ticket have been doubled in number.

6. Receipts are totally gross including deductions in favour of third parties (road construction works, ΙΚΑ etc.) and labour turnover tax.

50. Μεταφορικών έργων, ἀκαθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι τῶν λεωφορείων  
τῶν ἀστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας

Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country

Ἔτος και μὴν Year and month	Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εἰς χιλιάδας) Kilometres run (in thous.)	Μεταφερθέντες ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passengers trans- ported (in thous.)	Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις (εἰς χιλιάδας) Gross receipts (in thous.)	Δαπάναι (ἀθροιστικῶς) μόνον διὰ ΦΚΕ και ὁδοποιῶν (εἰς χιλιάδας) Expenditures for labour turn over tax and road construction (in thous.)
1955	...	133 461	610 878	709 359	...
1960	1.891,3	163 435	783 369	1 113 941	...
1961	1.966,5	168 208	825 093	1 235 932	222 601
1962	2.093,2	184 064	892 731	1 338 998	240 027
1963	2.188,2	191 377	953 239	1 436 568	254 218
1964	2.289,7	197 166	998 623	1 509 840	262 997
1965	2.314,5	195 724	1 055 150	1 604 610	275 588
1966	2.471,1	191 747	1 027 953	1 727 909	280 956
1967	2.554,5	208 286	1 074 208	1 879 541	299 804
1967 VIII	2.565	18 826	86 719	159 379	24 911
IX	2.571	17 888	89 432	159 952	25 046
X	2.570	17 879	93 042	163 742	26 008
XI	2.570	17 222	90 353	156 558	25 061
1968 VIII	2.582	18 142	86 540	157 641	24 052
IX	2.579	16 889	87 817	156 767	24 324
X	2.594	17 244	91 971	160 738	25 457
XI	2.611	16 558	91 394	155 400	24 804

51. Μεταφορικών έργων, ἀκαθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι τῶν λεωφορείων  
τῶν ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας

Transports, gross receipts and expenditures of interurban buses for the whole Country

Ἔτος και μὴν Year and month	Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εἰς χιλιάδας) Kilometres run (in thous.)	Μεταφερθέντες ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passengers trans- ported (in thous.)	Χιλιμετρικοί ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passenger- kilometres (in thous.)	Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις (εἰς χιλιάδας) Gross receipts (in thous.)	Δαπάναι (ἀθροιστικῶς) μόνον διὰ ΦΚΕ, ὁδο- ποιῶν και εἰσφορῶν (εἰς χιλιάδας) Expenditures for labour turn over tax, road construction and contribution (in thous.)
1955	...	100 368	53 427	1 269 187	540 548	...
1960	3.227,0	139 139	70 215	1 837 374	780 077	...
1961	3.243,4	149 678	78 140	2 064 112	874 004	118 784
1962	3.312,8	163 115	86 289	2 368 267	999 972	133 246
1963	3.366,7	174 534	90 627	2 773 505	1 172 522	222 758
1964	3.416,4	189 275	100 397	3 115 895	1 319 294	257 193
1965	3.423,3	202 270	110 722	3 458 432	1 470 244	286 809
1966	3.393,8	218 112	119 996	3 832 960	1 639 239	327 223
1967	3.437,7	227 208	127 653	4 122 659	1 656 494	332 423
1967 VIII	3.440	23 808	14 615	511 008	188 904	39 214
IX	3.447	21 099	12 244	433 649	161 179	33 732
X	3.451	19 141	11 333	369 399	138 868	28 627
XI	3.454	17 109	9 895	308 138	114 995	23 966
1968 VIII	3.416	25 013	15 481	504 963	186 150	37 489
IX	3.415	24 226	13 972	452 505	167 141	33 859
X	3.416	22 187	13 232	393 646	145 665	29 208
XI	3.414	18 990	11 840	324 089	120 640	24 281

52. Όδικα τροχαία ατυχήματα και φύσις αὐτῶν  
Number and nature of road-traffic accidents

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Σύνολον Ἑλλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens				Λοιπὴ Χώρα Rest of Greece			
	Σύνολον ἀτυχημάτων Total of accidents	Φύσις τῶν ἀτυχημάτων Nature of accidents			Σύνολον ἀτυχημάτων Total of accidents	Φύσις τῶν ἀτυχημάτων Nature of accidents			Σύνολον ἀτυχημάτων Total of accidents	Φύσις τῶν ἀτυχημάτων Nature of accidents		
		Θανατηφόρα Fatal	Μὴ θανατηφόρα Non fatal	Ἰδιαιτέρως ζημιὰ μόνον Property damage only		Θανατηφόρα Fatal	Μὴ θανατηφόρα Non fatal	Ἰδιαιτέρως ζημιὰ μόνον Property damage only		Θανατηφόρα Fatal	Μὴ θανατηφόρα Non fatal	Ἰδιαιτέρως ζημιὰ μόνον Property damage only
1965 .....	15.315	686	13.407	1.222	8.789	189	8.101	499	6.526	497	5.306	723
1966 .....	16.865	724	15.297	844	10.172	204	9.688	280	6.693	520	5.609	564
1967 .....	15.293	715	13.560	1.018	9.283	194	8.637	452	6.010	521	4.923	566
1967 XI .....	1.209	54	1.062	93	753	13	703	37	456	41	359	56
1968 XI .....	1.586	55	1.153	378	967	21	708	238	619	34	445	140

53. Παθόντα πρόσωπα εἰς ὀδικὰ τροχαία ατυχήματα, ἀναλόγως τοῦ βαθμοῦ ἀτυχήματος  
Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident

Ἔτος, μὴν καὶ ἰδιότης παθόντων προσώπων Year, month and category of injured persons	Σύνολον Ἑλλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens				Λοιπὴ Χώρα Rest of Greece			
	Σύνολον παθόντων Total	Βαθμὸς ἀτυχήματος Degree of accident			Σύνολον παθόντων Total	Βαθμὸς ἀτυχήματος Degree of accident			Σύνολον παθόντων Total	Βαθμὸς ἀτυχήματος Degree of accident		
		Τραυματίαι Injured				Τραυματίαι Injured				Τραυματίαι Injured		
		Νεκροὶ Dead	Βαρῶς Seriously	Ἐλαφρῶς Slightly		Νεκροὶ Dead	Βαρῶς Seriously	Ἐλαφρῶς Slightly		Νεκροὶ Dead	Βαρῶς Seriously	Ἐλαφρῶς Slightly
1966: Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	22.218	825	2.777	18.616	12.491	217	833	11.441	9.727	608	1.944	7.175
Ὁδηγοὶ—Drivers .....	8.347	238	1.143	6.916	4.584	59	346	4.179	3.763	229	797	2.737
Ἐπιβάται—Passengers .....	7.167	239	859	6.069	3.475	37	161	3.277	3.692	202	698	2.792
Πεζοὶ—Pedestrians .....	6.704	298	775	5.634	4.432	121	326	3.985	2.272	177	449	1.646
1967: Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	20.034	796	2.589	16.649	11.286	200	808	10.278	8.748	596	1.781	6.371
Ὁδηγοὶ—Drivers .....	7.446	276	1.066	6.104	4.033	50	303	3.680	3.413	226	763	2.424
Ἐπιβάται—Passengers .....	6.733	215	746	5.772	3.344	21	132	3.191	3.389	194	614	2.581
Πεζοὶ—Pedestrians .....	5.855	305	777	4.773	3.909	129	373	3.407	1.946	176	404	1.366
1967: Νοέμβριος—November Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	1.507	62	205	1.240	882	14	76	792	625	48	129	448
Ὁδηγοὶ—Drivers .....	526	21	86	419	279	4	28	247	247	17	58	172
Ἐπιβάται—Passengers .....	478	15	40	423	252	—	11	241	226	15	29	182
Πεζοὶ—Pedestrians .....	503	26	79	398	351	10	37	304	152	16	42	94
1968: Νοέμβριος—November Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	1.632	58	208	1.366	911	22	74	815	721	36	134	551
Ὁδηγοὶ—Drivers .....	583	20	73	490	322	7	24	291	261	13	49	199
Ἐπιβάται—Passengers .....	514	11	57	446	253	2	17	234	261	9	40	212
Πεζοὶ—Pedestrians .....	535	27	78	430	336	13	33	290	199	14	45	140



54. Δύναμις ελληνικού εμπορικού στόλου, εκ πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω  
Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT
1968 V .....	1.889	8.304.119	1.319	5.692.956	212	2.050.065	138	461.113	220	99.985
VI .....	1.900	8.505.724	1.326	5.791.562	218	2.155.794	137	458.994	219	99.374
VII .....	1.908	8.639.304	1.334	5.888.503	221	2.193.136	136	458.887	217	98.778
VIII .....	1.918	8.840.269	1.337	5.986.164	226	2.285.764	141	471.200	214	97.141
IX .....	1.926	8.962.638	1.342	6.064.436	228	2.312.365	143	489.096	213	96.741
X .....	1.933	8.983.315	1.346	6.051.723	231	2.345.719	144	489.430	212	96.443
XI .....	1.934	9.075.610	1.343	6.098.779	235	2.385.238	145	495.285	211	96.308
XII .....	1.945	9.215.650	1.346	6.143.685	240	2.468.746	147	506.351	212	96.868
1969 I .....	1.969	9.429.663	1.362	6.284.553	245	2.532.437	150	514.531	212	98.142

Γενική παρατήρησης: Περιλαμβάνονται και τα έφω-  
διασμένα διά προσωρινών ναυτιλιακών έγγραφων πλοία.

1. Ήτοι ρυμουλκά, ναυαγιοσωστικά, άλιευτικά, πορθμεία, το-  
ποθετήσεως ύποβρυχίων καλωδίων κλπ.

General note: Including vessels supplied with provi-  
sional registration papers.

1. I.e. towage, salvage, fishing, ferry-boats, cable vessels  
etc.

55. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω  
Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT
1968 V .....	153	412.545	80	197.937	14	23.254	39	180.399	20	10.955
VI .....	149	418.279	77	198.724	15	39.648	37	168.952	20	10.955
VII .....	157	440.851	85	251.797	16	15.214	34	156.667	22	17.173
VIII .....	154	423.774	85	234.362	16	23.682	31	148.557	22	17.173
IX .....	141	429.524	73	234.275	15	22.891	31	153.240	22	19.118
X .....	144	438.944	62	189.122	17	45.583	43	185.273	22	18.966
XI .....	146	473.341	63	202.559	16	31.425	50	224.086	17	15.271
XII .....	150	468.386	62	178.622	17	51.783	52	221.482	19	16.499
1969 I .....	167	518.428	66	195.611	18	63.470	57	242.415	26	16.932

1. Βλέπε ύποσημείωσιν 1, πίνακος 54.

1. See footnote 1, table 54.

56. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, κατά αίτιαν άργίας, την 31ην Ίανουαρίου 1969  
Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, by cause of lay-up, on January 31st, 1969

Κατηγορία πλοίων Categories of vessels	Σύνολον - Total		Έλλείπει ναύλου For lack of employment		Λόγω έπισκευής For repairs		Λοιπά αίτια For other reasons	
	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Άριθμός No	κ.δ.χ. GRT
Σύνολον - Total .....	167	518.428	80	224.789	50	225.261	37	68.378
Φορτηγά - Dry cargo .....	66	195.611	21	41.223	26	123.428	19	30.960
Δεξαμενόπλοια - Tankers .....	18	63.470	8	17.100	7	43.973	3	2.397
Έπιβατηγά - Passenger .....	57	242.415	34	158.920	12	49.939	11	33.556
Λοιπά (1) - Other (1) .....	26	16.932	17	7.546	5	7.921	4	1.465

1. Βλέπε ύποσημείωσιν 1, πίνακος 54.

1. See footnote 1, table 54.

57. Κινήσεις εμπορικῶν πλοίων εἰς ἑλληνικοὺς λιμένας  
Commercial shipping traffic in Greek ports

	1968				1967			
	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November	
	Ἀριθμὸς No	κ. κ. Χ. Tonnage (net tons)	Ἀριθμὸς No	κ. κ. Χ. Tonnage (net tons)	Ἀριθμὸς No	κ. κ. Χ. Tonnage (net tons)	Ἀριθμὸς No	κ. κ. Χ. Tonnage (net tons)
<i>Γενικὴ ναυτιλιακὴ κίνησις - Shipping traffic</i>								
Κατάπλοι πλοίων <sup>(1)</sup> - Arrivals of vessels <sup>(1)</sup> .....	12.165	5.878.422	151.269	68.959.102	11.616	5.264.507	151.700	64.539.223
<i>Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ<sup>(2)</sup> - International shipping<sup>(2)</sup></i>								
Κατάπλοι πλοίων - Arrivals of vessels	626	1.249.826	7.287	13.835.846	576	997.556	6.673	12.467.920
Ἐμφορτα - Loaded .....	409	1.016.197	5.176	11.206.460	387	750.944	4.748	9.985.801
Ἀφορτα - In ballast .....	217	233.629	2.111	2.629.386	189	246.612	1.925	2.482.119
Ἀπόπλοι πλοίων - Sailings of vessels	624	1.251.240	7.268	13.852.743	587	941.036	6.707	12.545.586
Ἐμφορτα - Loaded .....	421	752.483	4.870	8.297.407	384	533.012	4.598	7.671.783
Ἀφορτα - In ballast .....	203	498.757	2.398	5.555.336	203	408.024	2.109	4.873.803

1. Τὰ δεδομένα ἀναφέρονται εἰς τοὺς κατάπλους φορτηγῶν, δεξαμενοπλοίων καὶ ἐπιβατηγῶν πλοίων πάσης ἐθνικότητος εἰς τοὺς ἑλληνικοὺς λιμένας, ἀνεξαρτήτως τῆς προελεύσεως αὐτῶν (ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ ἢ τοῦ ἐξωτερικοῦ), περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἀφόρτων, ἐφ' ὅσον κατέπλευσαν ταῦτα διὰ τὴν παραλαβὴν φορτίου ἢ ἐπιβατῶν. Οὕτω, δὲν περιλαμβάνονται τὰ καταπλευσάντα δι' ἐπισκευήν, ἀνεφοδιασμόν, λόγῳ ἀνωτέρας βίας κλπ. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται τὰ τουριστικὰ πλοία καὶ αἱ θαλαμηγοί.

Ἐκ τῶν πορθμείων καὶ ἐπιβατηγῶν-δχηματαγωγῶν πλοίων περιλαμβάνονται τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καταπλέοντα καὶ τὰ ἐκτελοῦντα ἀκτοπλοϊκὰς γραμμάς, ὡς τὰ λοιπὰ ἐπιβατηγὰ πλοία.

Ἐὰν ἓν πλοῖον, κατὰ τὴν διάρκειαν ταξιδίου, προσήγγισεν εἰς πλείονας τοῦ ἐνὸς λιμένας, ὑπολογίζεται ὁ κατάπλους τούτου εἰς ἕκαστον λιμένα.

2. Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καταπλέοντα καὶ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλέοντα φορτηγὰ, δεξαμενόπλοια, ἐπιβατηγὰ καὶ πορθμεῖα πλοία. Δὲν περιλαμβάνονται πλοία καταπλέοντα δι' ἐπισκευήν, ἀνεφοδιασμόν, λόγῳ ἀνωτέρας βίας κλπ. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται τὰ τουριστικὰ πλοία καὶ αἱ θαλαμηγοί. Ἐὰν ἓν πλοῖον καταπλεύσῃ εἰς πλείονας τοῦ ἐνὸς ἑλληνικοῦ λιμένας κατὰ τὴν διάρκειαν ταξιδίου, καταγράφεται, κατὰ μὲν τὸν κατάπλου εἰς τὸν πρῶτον λιμένα προσεγγίσεως, κατὰ δὲ τὸν ἀπόπλου εἰς τὸν τελευταῖον.

1. The data relate to the entrances of all (Greek or foreign) dry cargo ships, tankers and passenger ships in Greek ports, regardless of where they come from (either Greek or foreign port), including those vessels in ballast that entered in order to take goods or passengers on board. Vessels therefore which have entered for repairs, or for supply, or because of force majeure, etc., are excluded. Cruise ships and yachts are also excluded.

Ferry-boats and passenger and car ferries are generally not included, except those arriving from abroad, or those employed in coast-wise line similar to the ones of passenger vessels.

If a vessel has called at more than one port during a single voyage, its entrance in each port is counted.

2. The data relate to dry cargo ships, tankers, passenger ships and ferry-boats, entering from or clearing for abroad. Vessels entering for repairs, or supplies, or because of force majeure, etc., are excluded. Cruise ships and yachts are also excluded. If a vessel has called at more than one port during a single voyage, it is recorded at the first Greek port of call and at the final Greek port of departure only.



58. Κινήσεις εμπορευμάτων και επιβατών εις ελληνικούς λιμένες <sup>(1)</sup>Goods and passenger movement in Greek ports <sup>(1)</sup>

	1968		1967		
	Νοέμβριος November	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμβριος November	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	
<i>Ναυτιλιακή κινήσις μετὰ τοῦ ἑξωτερικοῦ</i>					<i>International shipping</i>
Ἐκφορτωθέντα εμπορεύματα (τόνοι)					Goods unloaded (in tons)
ἀπὸ πλοῖα πάσης ἐθνικότητος .	895.737	9.492.455	775.848	9.019.403	from vessels of any nationality
ἀπὸ ἑλληνικὰ μόνον πλοῖα . . . .	351.304	4.091.144	259.383	4.400.684	from Greek vessels only
Φορτωθέντα εμπορεύματα (τόνοι)					Goods loaded (in tons)
ἐπὶ πλοίων πάσης ἐθνικότητος .	306.288	3.590.150	318.613	*3.292.449	on vessels of any nationality
ἐπὶ ἑλληνικῶν μόνον πλοίων ..	92.701	1.088.955	142.973	1.086.012	on Greek vessels only
Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται					Passengers disembarked
ἀπὸ πλοῖα πάσης ἐθνικότητος .	5.901	176.712	4.682	181.667	from vessels of any nationality
ἀπὸ ἑλληνικὰ μόνον πλοῖα . . . .	4.121	86.537	3.156	98.505	from Greek vessels only
Ἐπιβιβασθέντες ἐπιβάται					Passengers embarked
ἐπὶ πλοίων πάσης ἐθνικότητος .	11.023	194.107	6.093	183.088	on vessels of any nationality
ἐπὶ ἑλληνικῶν μόνον πλοίων ..	8.035	103.640	3.846	100.790	on Greek vessels only
<i>Ναυτιλιακή κινήσις ἀκτοπλοίας</i>					<i>Coast-wise traffic</i>
Ἐκφορτωθέντα εμπορεύματα (τόνοι)	521.599	5.861.061	509.014	5.510.522	Goods unloaded (in tons)
ἀπὸ Α/Π, Δ/Π . . . . .	469.610	5.303.068	447.486	4.788.667	from S/S, M/S
ἀπὸ Π/Κ . . . . .	51.989	557.993	61.528	721.855	from Wooden M/S
Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται . . . . .	266.673	*5.517.308	*251.222	*5.139.118	Passengers disembarked
ἀπὸ Α/Π, Δ/Π . . . . .	215.306	*4.527.742	*200.488	*4.056.788	from S/S, M/S
ἀπὸ Π/Κ . . . . .	51.367	989.566	50.734	1.082.330	from Wooden M/S

1. Οἱ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν εἰς τὴν κινήσιν 225 λιμένων τῆς Χώρας.

\* Ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

1. The numbers refer to the traffic of 225 ports of the Country.

\* Revised data.



59. Κινήσεις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος, τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ  
Domestic and international traffic of Greek airports

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀεροσκάφη Airplanes		Ἐπιβάται Passengers		Ταχυδρομεῖον (χιλιόγρ.) Mail (in kgs)		Ἐμπορεύματα (τόνοι) Freight (in tons)		Ὑπὸ διαμετακόμισιν Transit traffic		
	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἐπιβάται Passengers	Ταχυδρομείον (χιλιόγρ.) Mail (in kgs)	Ἐμπορεύματα (τόνοι) Freight (in tons)
1955	14.854	14.842	212.369	205.390	384.947	460.224	2.633	2.808	118.307	878.000	2.138
1956	16.491	16.495	255.340	241.241	507.082	559.288	2.786	3.037	141.578	900.356	2.623
1957	20.349	20.353	341.041	375.705	652.911	678.154	2.837	3.118	183.652	1.849.185	4.235
1958	23.678	23.678	415.260	402.089	615.176	693.731	3.257	3.544	208.025	1.303.314	4.979
1959	27.956	27.952	482.211	479.386	682.446	870.872	4.162	4.521	232.613	933.806	4.148
1960	27.880	27.880	543.401	528.157	1.092.384	1.346.450	5.150	5.771	271.329	1.308.779	4.979
1961	27.151	27.153	635.634	620.680	1.363.655	1.735.028	6.299	7.315	285.567	1.334.871	6.166
1962	27.344	27.362	703.919	688.865	1.539.980	1.996.942	6.990	7.858	302.650	1.354.747	7.322
1963	27.689	27.691	837.076	819.775	1.673.353	2.276.339	8.299	8.791	327.349	1.615.561	8.650
1964	30.498	30.491	933.283	914.813	1.860.118	2.281.637	9.038	9.803	369.299	2.093.725	10.268
1965	32.907	32.914	1.124.707	1.104.876	2.042.170	2.485.261	9.950	11.415	411.576	2.397.998	13.662
1966	35.380	35.361	1.323.764	1.292.930	2.342.308	2.986.446	11.558	13.043	467.432	2.558.281	15.896
1967	38.397	38.343	1.438.635	1.405.899	2.506.295	3.370.961	11.772	13.170	488.466	2.629.333	16.733
1967 IX	3.722	3.714	173.524	157.272	185.775	261.441	1.002	1.099	51.085	220.300	1.289
X	3.416	3.406	137.080	121.904	209.768	310.709	986	1.130	43.807	230.472	1.627
XI	2.636	2.641	81.631	74.634	180.705	303.850	912	1.023	32.985	214.308	1.516
1968 IX	4.126	4.120	195.891	173.624	214.996	283.384	1.179	1.317	68.865	239.284	1.649
X	3.756	3.751	147.051	130.008	231.386	296.354	1.245	1.377	55.229	271.541	1.815
XI	3.017	3.010	101.342	95.648	242.369	320.339	939	1.099	40.483	256.101	2.077

Πηγή: Ἑπιχειρήσις Πολιτικῆς Ἀεροπορίας

Source: Civil Aviation Service

60. Κινήσεις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας - Olympic Airways traffic

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐσωτερικοῦ - Domestic					Ἐξωτερικοῦ - International				
	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εἰς χιλιάδας) Kms flown (in thous.)	Ἐπιβάται Passengers	Χιλιόμετροι ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passenger-kms (in thous.)	Χιλιόμετροι ἐμπορευμάτων Freight ton-kms	Χιλιόμετροι ταχυδρομείου Mail ton-kms	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εἰς χιλιάδας) Kms flown (in thous.)	Ἐπιβάται Passengers	Χιλιόμετροι ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passenger-kms (in thous.)	Χιλιόμετροι ἐμπορευμάτων Freight ton-kms	Χιλιόμετροι ταχυδρομείου Mail ton-kms
1955	2.405	134.853	41.638	739.584	51.548	1.420	21.457	16.578	218.385	82.425
1956	2.612	164.532	51.896	749.317	52.654	1.467	21.431	16.670	264.884	94.522
1957	3.105	207.649	67.045	680.523	55.442	1.914	36.666	31.951	457.652	164.855
1958	3.528	259.865	83.157	850.946	65.839	2.802	54.847	56.950	799.918	345.017
1959	4.344	296.666	95.032	1.009.348	76.109	4.319	112.606	114.466	1.618.854	539.920
1960	3.922	287.576	92.799	1.142.646	91.127	5.176	172.708	196.598	3.422.458	793.529
1961	3.551	325.048	106.112	1.425.957	101.381	6.072	213.303	252.399	4.503.579	1.033.064
1962	3.616	334.460	109.722	1.508.665	113.705	6.313	226.443	275.064	4.913.504	1.217.370
1963	3.367	363.245	120.546	1.613.140	120.544	6.109	230.110	280.713	5.169.444	1.132.824
1964	3.783	404.867	134.419	1.824.392	135.492	7.234	244.050	308.363	6.201.499	1.347.979
1965	4.258	471.436	155.734	2.007.362	143.197	7.554	300.567	385.548	6.034.261	1.477.120
1966	4.356	546.944	182.682	1.904.771	159.600	11.920	370.976	682.045	13.103.875	2.030.572
1967	5.069	665.300	230.095	1.881.534	164.236	15.066	391.204	1.002.864	20.091.673	2.595.334
1967 IX	523	74.883	24.898	159.360	13.325	1.455	44.839	110.292	1.601.897	193.264
X	440	56.714	29.397	156.263	13.890	1.407	36.630	163.818	1.861.736	210.953
XI	320	38.571	12.478	145.482	12.846	1.043	21.367	51.083	1.701.804	219.871
1968 IX	619	90.509	29.233	182.958	14.391	1.590	47.301	119.815	2.024.126	209.152
X	502	64.949	21.010	192.916	15.243	1.448	37.724	90.686	2.293.580	244.299
XI	375	49.960	15.979	172.030	18.724	1.106	24.402	64.140	1.825.296	286.543

Πηγή: Ὀλυμπιακὴ Ἀεροπορία

Source: Olympic Airways, S.A.

# XI. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ — COMMUNICATION

## 61. Τηλεφωνικαί συνδέσεις αυτομάτων και χειροκινήτων κέντρων

Telephone connections automatic and other

Τέλος περιόδου End of period	Γενικών σύνολον Grand total	Αυτομάτων κέντρων — Automatic exchanges				Χειροκινήτων κέντρων έξυπηρετούντων συνδρομητάς μόνον Manually operated used by subscribers only
		Μετά μετρητού — With counter			"Ανευ μετρητού Without counter	
		Έν δλω Total	Περιφερείας Πρωτεύουσας Greater Athens	Λοιπών Κέντρων Other Centres		
1957	119.633	107.707	83.323	24.384	7.401	4.525
1958	131.766	117.492	90.907	26.585	8.782	5.492
1959	148.872	135.925	102.601	33.324	6.899	6.048
1960	173.867	160.004	120.114	39.890	7.068	6.795
1961	210.319	192.829	144.983	47.846	10.414	7.076
1962	240.418	226.482	166.528	59.954	5.870	8.066
1963	284.887	269.122	197.957	71.165	6.216	9.549
1964	349.245	327.996	237.636	90.360	10.158	11.091
1965	415.330	401.290	281.112	120.178	459	13.581
1966	475.748	458.894	322.300	136.594	753	16.101
1967	547.568	531.406	357.744	173.662	1.255	14.907
1967 VII	519.564	503.020	341.898	161.122	905	15.639
VIII	524.935	508.391	344.433	163.958	905	15.639
IX	530.561	513.883	348.049	165.834	1.185	15.493
1968 VII	598.220	583.345	383.827	199.518	1.871	13.004
VIII	607.873	592.946	388.381	204.565	1.923	13.004
IX	616.858	602.013	394.073	207.940	1.983	12.862

Πηγή: 'Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος

Source: Hellenic Telecommunications Organization

## 62. Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα

Number of telegrams and telephone calls

Εις χιλιάδας

In thousand

Έτος και μήν Year and month	Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις — Telephone calls						Τηλεγραφήματα — Telegrams		
	Άστικαί μονάδες συνδιαλέξεων τής αυτομάτου άστικής και υπεραστικής επικοινωνίας Έσωτερικού Total calls of automatic local and trunk communication at home			Υπεραστικαί τηλεφ. συνδιαλέξεις Έσωτερικού Trunk domestic telephone calls		Διεθνείς συνδιαλέξεις International calls	Σύνολον Total	Έσωτε- ρικού (κατατεθέντα) Domestic	Έξωτερικού (2) Foreign
	Σύνολον Total	Περιφερ. Πρωτ/σης Greater Athens	Έπαρχιών Provinces	Διά συστήματος by system					
				Αυτο- μάτου (1) Auto- matic	Χειρο- κινήτου Manually operat- ed				
1965	1.132.286	822.811	309.475	2.875	28.666	851	7.879	5.892	1.987
1966	1.479.047	1.033.205	445.842	11.061	31.944	1.068	8.159	6.070	2.089
1967	1.771.323	1.168.041	603.282	20.678	34.329	1.279	7.862	5.813	2.049
1967 VII	137.596	87.883	49.713	1.713	3.145	103	581	403	178
VIII	140.858	89.437	51.421	1.755	3.361	104	648	468	180
IX	154.864	99.415	55.449	1.898	3.193	109	556	392	164
1968 VII	148.770	90.392	58.378	2.040	3.815	116	589	409	180
VIII	155.669	94.752	60.917	2.079	3.895	116	699	513	186
IX	164.588	100.146	64.442	2.629	3.365	120	583	418	165

Πηγή: 'Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος

Source: Hellenic Telecommunications Organization

1. Έχουν υπολογισθή και ως άστικαί μονάδες συνδιαλέξεων τής αυτομάτου τηλεπικοινωνίας.

1. Also estimated as local calls of automatic telecommunication.

2. Αποσταλέντα, ληφθέντα και διαβατικά.

2. Forwarded, received, transit.

## XII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ – TOURISM

### 63. Ταξιδιωτική κίνησης τής Ελλάδος μετά τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου (1)

Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις	Ἰανουάριος January		Σύνολον ἔτους Year's total		Arrivals and departures
	1969	1968	1968	1967	
<b>Σύνολον ἀφίξεων</b> .....	<b>52.653</b>	<b>41.688</b>	<b>1.355.442</b>	<b>1.389.603</b>	<b>Total arrivals</b>
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	22.387	18.392	410.555	419.254	Greeks
Ξένοι .....	30.266	23.296	944.887	970.349	Foreigners
Ἀεροπορικῶς .....	31.340	24.036	603.076	594.917	By air
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	9.545	8.236	129.320	114.039	Greeks
Ξένοι .....	21.795	15.800	473.756	480.878	Foreigners
Σιδηροδρομικῶς .....	10.591	8.406	187.082	240.622	By train
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	9.029	7.157	152.687	171.367	Greeks
Ξένοι .....	1.562	1.249	34.395	39.255	Foreigners
Διὰ θαλάσσης .....	5.483	5.301	336.936	362.527	By sea
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	2.168	1.647	62.402	68.809	Greeks
Ξένοι .....	3.315	3.654	274.534	393.718	Foreigners
Ὀδικῶς .....	5.239	3.945	228.348	221.537	By road
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	1.645	1.352	66.146	65.039	Greeks
Ξένοι .....	3.594	2.593	162.202	156.498	Foreigners
<b>Σύνολον ἀναχωρήσεων</b> .....	<b>65.185</b>	<b>49.952</b>	<b>1.393.379</b>	<b>1.356.722</b>	<b>Total departures</b>
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	33.639	26.881	467.441	388.428	Greeks
Ξένοι .....	31.546	23.071	925.938	968.294	Foreigners
Ἀεροπορικῶς .....	35.342	26.697	623.709	621.201	By air
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	12.662	10.856	154.252	133.258	Greeks
Ξένοι .....	22.680	15.841	469.457	487.943	Foreigners
Σιδηροδρομικῶς .....	17.022	13.176	192.688	165.561	By train
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	15.249	11.957	157.699	123.933	Greeks
Ξένοι .....	1.773	1.219	34.989	41.628	Foreigners
Διὰ θαλάσσης .....	7.247	6.042	367.623	368.200	By sea
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	3.907	2.596	94.083	77.159	Greeks
Ξένοι .....	3.340	3.446	273.540	291.041	Foreigners
Ὀδικῶς .....	5.574	4.037	209.359	201.760	By road
Ἑλληνες ὑπήκοοι .....	1.821	1.472	61.407	54.078	Greeks
Ξένοι .....	3.753	2.565	147.952	147.682	Foreigners

1. Ἐξαιρουμένων μόνον τῶν ἀεπισκεπτῶν λιμένος», ἤτοι τῶν ἐπιβατῶν, οἵτινες ἐπωφελοῦνται τῆς προσωρινῆς σταθμεύσεως τοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου εἰς ἐλληνικὸν λιμένα ἢ ἀερολιμένα, διὰ τὴν ἀποβίβασθον προσωρινῶς πρὸς ὀλιγόωρον ἐπίσκεψιν τῆς Χώρας.

1. Excluding only «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a Greek sea port or airport for visiting the Country for a few hours.

64. Τουριστική κίνησης: 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του εξωτερικού καθ' ύπηκοότητα, ως και περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου<sup>(1)</sup>

Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers<sup>(1)</sup>

Κράτη ύπηκοότητας περιηγητών	'Ιανουάριος January		Σύνολον έτους Year's total		Analysis by citizenship
	1969	1968	1968	1967	
<b>Σύνολον αφίξεων .....</b>	<b>30.510</b>	<b>25.910</b>	<b>1.017.621</b>	<b>996.473</b>	<b>Total arrivals</b>
Καθ' ομάδας περίπλου .....	1.167	2.006	138.132	147.488	Arrivals of cruise passengers
'Υπόλοιποι αφίξεις .....	29.343	23.904	879.489	848.985	Arrivals of other tourists
'Ελληνες του εξωτερικού ..	2.204	2.647	92.685	27.912	Greek citizens from abroad
Ξένοι περιηγηται .....	27.139	21.257	786.804	821.073	Foreign citizens
<b>ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b>					<b>EUROPE</b>
'Αυστρία .....	582	561	17.673	23.775	Austria
Βέλγιον-Λουξεμβούργον ...	189	215	15.078	16.099	Belgium-Luxemburg
Γαλλία .....	2.072	1.190	81.172	80.200	France
Γερμανία (Δυτ. και 'Ανατ.)	2.594	1.306	90.292	98.183	Germany (West and East)
Γιουγκοσλαβία .....	1.882	1.081	17.306	22.797	Yugoslavia
Δανία .....	77	145	12.568	25.885	Denmark
'Ελβετία .....	330	487	18.131	21.604	Switzerland
'Ηνωμένον Βασίλειον .....	2.990	2.078	99.016	103.462	United Kingdom
'Ιρλανδία .....	55	26	1.388	1.842	Ireland
'Ισπανία .....	50	120	2.662	3.924	Spain
'Ιταλία .....	727	1.268	47.500	44.211	Italy
Νορβηγία .....	181	90	2.869	4.927	Norway
'Ολλανδία .....	331	407	15.021	19.173	Netherlands
Πορτογαλία .....	84	58	1.088	1.503	Portugal
Σουηδία .....	45	131	8.440	38.066	Sweden
Φινλανδία .....	50	45	3.506	5.511	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης ...	2.415	2.070	33.630	28.166	Other European countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b>					<b>ASIA</b>
'Ισραήλ .....	135	122	5.650	4.266	Israel
Κράτη 'Ασίας και 'Απω 'Α- νατολής, πλην Μεσογει- ακών .....	600	494	16.382	15.687	Asia and Far East, ex- cept Mediterranean countries
Λίβανος-Συρία .....	181	223	5.803	5.627	Lebanon-Syria
Τουρκία .....	520	476	15.285	13.083	Turkey
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b>					<b>AFRICA</b>
Αίγυπτος-Σουδάν .....	282	269	8.907	4.577	Egypt-Sudan
Νοτιοαφρικανική 'Ενωσις ..	48	1.328	11.316	9.744	Union of South Africa
Λοιπά κράτη 'Αφρικής ...	291	176	7.212	4.312	Other African countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b>					<b>AMERICA</b>
'Ηνωμένα Πολιτεΐαι .....	8.915	5.261	201.875	179.246	USA
Καναδάς .....	421	477	16.121	14.566	Canada
Κράτη Λατινικής 'Αμερικής	524	594	11.621	11.782	Latin America countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b>					<b>OCEANIA</b>
'Αυστραλία .....	443	507	17.527	16.454	Australia
<b>ΕΣΣΔ .....</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>264</b>	<b>742</b>	<b>USSR</b>
<b>ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΟΥ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΟΣ</b>	<b>89</b>	<b>45</b>	<b>1.501</b>	<b>1.659</b>	<b>UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP</b>

1. 'Ως περιηγηται εις τόν παρόντα πίνακα νοούνται, υπό εὐ-  
ρειαν έννοιαν, πάντες οί επισκέπται τῆς 'Ελλάδος, έκτός τῶν  
ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ έτους) ἢ πρὸς  
ἐργασίαν ἀμειβομένην εκ τοῦ τόπου, και έκτός τῶν ἐπισκεπτῶν  
λιμένος (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος 69).

1. In this table as tourists are considered all visitors of  
Greece, excluding those entering for permanent residence  
(more than one year) or for exercising an occupation remu-  
nerated from within the country. Port visitors (see footnote  
of table 63) are also excluded.

65. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ εἰσπράξεις αὐτῶν  
Visitors of museums and archaeological sites, and receipts thereof

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐπισκέπται - Visitors		Εἰσπράξεις - Receipts	
	Μουσείων Museums	Ἀρχαιολογικῶν χώρων Archaeological sites	Μουσείων Museums	Ἀρχαιολογικῶν χώρων Archaeological sites
1961 .....	779.204	612.469	6.968.600	4.463.285
1962 .....	1.168.643	1.179.578	8.758.608	8.427.957
1963 .....	1.247.090	1.692.997	9.866.730	12.692.104
1964 .....	1.482.586	1.565.649	11.188.407	12.032.893
1965 .....	1.655.608	1.812.056	12.258.871	14.108.912
1966 .....	1.910.621	2.176.056	14.090.458	16.384.894
1967 .....	1.530.269	1.992.833	11.263.095	15.704.450
1966				
Ἰανουάριος - January .....	27.235	30.312	193.102	253.195
Φεβρουάριος - February .....	36.145	39.157	265.284	307.948
Μάρτιος - March .....	73.203	81.990	485.527	632.956
Ἀπρίλιος - April .....	235.799	270.118	1.756.855	2.072.282
Μάιος - May .....	230.239	258.528	1.768.889	2.050.346
Ἰούνιος - June .....	177.294	203.769	1.367.545	1.614.050
Ἰούλιος - July .....	287.378	328.136	2.030.665	2.368.820
Αὐγουστος - August .....	366.668	422.503	2.610.183	2.976.670
Σεπτέμβριος - September .....	260.474	289.345	1.953.350	2.199.348
Ὀκτώβριος - October .....	125.854	150.021	1.008.678	1.106.290
Νοέμβριος - November .....	47.460	54.390	350.149	430.095
Δεκέμβριος - December .....	42.872	47.787	300.231	372.894
1967				
Ἰανουάριος - January .....	28.802	33.786	227.627	268.665
Φεβρουάριος - February .....	31.676	40.104	220.595	295.400
Μάρτιος - March .....	126.498	148.223	569.938	1.082.583
Ἀπρίλιος - April .....	147.180	175.123	1.083.873	1.353.445
Μάιος - May .....	201.672	255.259	1.574.665	2.055.489
Ἰούνιος - June .....	144.872	176.161	1.121.966	1.401.250
Ἰούλιος - July .....	238.147	303.990	1.701.083	2.253.429
Αὐγουστος - August .....	285.614	368.513	2.075.048	2.775.949
Σεπτέμβριος - September .....	212.164	265.400	1.619.939	2.076.320
Ὀκτώβριος* - October* .....	73.922	143.659	696.675	1.368.278
Νοέμβριος - November .....	22.369	44.502	215.018	433.529
Δεκέμβριος - December .....	17.353	38.113	159.668	340.113
1968				
Ἰανουάριος - January .....	41.871	26.316	116.486	261.892
Φεβρουάριος - February .....	13.231	29.230	128.772	294.193
Μάρτιος - March .....	32.924	78.354	304.558	708.897
Ἀπρίλιος - April .....	127.446	231.534	1.119.675	2.041.268
Μάιος - May .....	95.496	178.390	843.090	1.706.962
Ἰούνιος - June .....	72.357	160.849	773.478	1.557.192
Ἰούλιος - July .....	156.797	296.230	1.351.681	2.611.882
Αὐγουστος - August .....	190.778**	358.375	1.616.657	3.223.365
Σεπτέμβριος - September .....	125.150	231.814	1.135.284	2.195.967
Ὀκτώβριος - October .....	76.631**	145.002	768.047	1.445.747
Νοέμβριος - November .....	30.227	64.945	280.528	629.092
Δεκέμβριος - December .....	21.343	44.193	206.953	431.247

\* Εἰς τὰ εἰσιτήρια, τὰ ἰσχύοντα διὰ τὴν ἐπίσκεψιν ἔχι μόνον τοῦ ἀρχαιολογικοῦ χώρου, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἀντιστοίχου αὐτοῦ μουσείου (ἦτοι μέχρι τοῦδε Ἐπιδαύρου καὶ Παλαιᾶς Κορίνθου), προσετέθησαν ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου 1967 καὶ τὰ εἰσιτήρια τῶν ἀρχαιολογικῶν χώρων Ἀκροπόλεως, Δήλου καὶ Ἐλευσίνος.

\*\* Δὲν περιλαμβάνεται ἡ κίνησις τοῦ «Ἱστορικοῦ Μουσείου Νεωτέρας Ἑλλάδος», λόγῳ ἀργίας αὐτοῦ.

\* From Oct. 1967, the tickets issued for visiting both the archaeological site and the corresponding museum (namely Epidavros and Ancient Korinthos) were increased by the tickets of the archaeological sites of the Acropolis, Delos and Eleusis.

\*\* Excluding movement of the «Historical Museum of Modern Greece» as the latter remained closed during this month.



### XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ – PUBLIC FINANCE

#### 66. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγές προελεύσεως αὐτῶν

#### State revenue, by main sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κύρια πηγὰ προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα – Assessed				Εἰσπραχθέντα – Collected			
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. – Ὀκτώβριος Jan. – October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. – Ὀκτώβριος Jan. – October	
	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967
<b>Σύνολον - Total</b> .....	<b>4.178,8</b>	<b>2.939,3</b>	<b>45.302,8</b>	<b>39.528,2</b>	<b>4.500,6</b>	<b>3.616,6</b>	<b>38.196,9</b>	<b>33.727,9</b>
<b>A' Ἔσοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ – Ordinary budget</b> .....	<b>3.561,1</b>	<b>2.584,9</b>	<b>41.548,0</b>	<b>36.080,0</b>	<b>3.882,8</b>	<b>3.262,2</b>	<b>34.560,4</b>	<b>30.349,6</b>
1. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων – From domestic sources .....	3.561,1	2.584,9	41.535,3	36.080,0	3.882,8	3.262,2	34.547,7	30.349,6
Ἄμεσοι φόροι – Direct taxes .....	589,7	202,8	9.138,1	7.279,7	999,8	592,5	6.480,7	5.361,5
Ἐμμεσοί φόροι – Indirect taxes ..	2.617,6	2.091,8	27.203,3	24.144,6	2.535,5	2.398,7	24.935,5	22.155,5
Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους – Revenue from State business activities .....	194,8	139,1	1.720,6	1.633,6	184,2	142,7	1.674,0	1.592,7
Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικὰ ποινὰ καὶ παράβολα – Additional taxes, fines, money penalties and extra dues .....	67,0	100,4	1.792,5	1.684,9	67,5	74,3	485,4	543,0
Λοιπὰ ἔσοδα – Other revenue ....	90,1	50,7	1.643,7	1.327,4	93,6	54,0	938,2	690,0
Δάνεια – Revenue from loans ...	2,0	0,1	37,0	9,7	2,2	0,1	33,8	6,7
2. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς – From foreign sources .....	—	0,0	12,7	0,0	—	0,0	12,7	0,0
<b>B' Ἔσοδα προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων – Revenue from State investment program</b> .....	<b>528,5</b>	<b>332,1</b>	<b>3.379,2</b>	<b>3.183,6</b>	<b>528,6</b>	<b>332,1</b>	<b>3.260,8</b>	<b>3.113,8</b>
1. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων – From domestic sources .....	523,7	329,6	2.652,7	3.033,9	523,8	329,6	2.534,4	2.964,1
2. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς – From foreign sources .....	4,8	2,5	726,4	149,7	4,8	2,5	726,4	149,7
<b>Γ' Εἰδικὰ ἔσοδα ἐκ NATO – NATO special revenue</b> .....	<b>89,3</b>	<b>22,3</b>	<b>375,7</b>	<b>264,6</b>	<b>89,3</b>	<b>22,3</b>	<b>375,7</b>	<b>264,6</b>



## 67. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν και παγίων προκαταβολῶν

## Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κατηγορίαι και φορεῖς	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Categories and agents
	1968	1967	1968	1967	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>4.256,8</b>	<b>3.238,8</b>	<b>38.143,5</b>	<b>31.547,2</b>	<b>Total</b>
<i>Τρέχονσαι δαπάναι</i> .....	<i>3.358,1</i>	<i>2.832,2</i>	<i>31.448,5</i>	<i>25.819,8</i>	<i>Current expenditures</i>
1. Βουλὴ .....	1,9	3,6	20,7	125,0	1. Parliament
2. Ὑπουργεῖον Προεδρ. Κυβερνήσεως <sup>(α)</sup>	55,7	34,3	461,1	178,7	2. Prime Minister's Office (a)
3. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ <sup>(β)</sup>	—	7,7	—	77,5	3. General Secretariat of Athletics (b)
4. Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν .....	789,0	760,2	9.301,3	7.929,5	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμοῦ .....	14,7	11,8	139,3	116,2	5. » » Coordination
6. » Ἐξωτερικῶν .....	22,0	52,4	423,4	357,0	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης .....	52,7	54,9	504,3	508,2	7. » » Justice
8. » Ἐσωτερικῶν .....	141,3	105,8	854,5	708,7	8. » » Interior
9. » Δημοσίας Τάξεως .....	164,4	204,3	1.843,0	1.604,6	9. » » Public Order
10. » Δημοσίων Ἔργων .....	32,8	35,5	605,3	355,5	10. » » Public Works
11. » Συγκοινωνιῶν .....	54,8	60,8	542,0	522,8	11. » » Transport
12. » Ἐθνικῆς Παιδείας και Θρησκευμάτων .....	330,9	330,6	3.647,1	3.340,2	12. » » National Education and Religion
13. » Ἐμπορίου .....	13,6	11,1	132,3	130,2	13. » » Commerce
14. » Βιομηχανίας .....	7,2	13,8	114,3	122,9	14. » » Industry
15. » Ἐργασίας .....	35,2	7,4	347,6	358,7	15. » » Labour
16. » Γεωργίας <sup>(1)</sup> .....	688,5	341,1	4.335,3	2.439,1	16. » » Agriculture <sup>(1)</sup>
17. » Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν .....	303,4	225,9	2.128,6	1.870,4	17. » » Social Services
18. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης .....	621,3	634,2	5.527,9	4.671,7	18. » » National Defence
19. » Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας .....	17,9	11,9	126,0	114,8	19. » » Mercantile Marine
20. Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομῆν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ὑπουργεία	40,8	(γ) - 75,0	394,5	288,2	20. Payments effected pending their allocation among the above Min- istries
<i>Δαπάναι ἐπενδύσεων</i> .....	<i>873,2</i>	<i>367,4</i>	<i>6.549,5</i>	<i>5.449,7</i>	<i>Investment expenditures</i>
<i>Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ</i>	<i>80,4</i>	<i>61,4</i>	<i>440,2</i>	<i>342,6</i>	<i>Investment expenditures effected through ordinary budget</i>
1. Μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμ- μα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	25,3	23,8	227,0	109,3	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) <sup>(2)</sup>	55,0	37,6	213,1	233,4	2. Included in the economic de- velopment program (8200) <sup>(2)</sup>
<i>Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων (8300- 9900)</i>	<i>792,8</i>	<i>306,0</i>	<i>6.109,4</i>	<i>5.107,0</i>	<i>Investment expenditures effected through investment budget (8300- 9900)</i>
<i>Δαπάναι δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO</i>	<i>25,6</i>	<i>39,2</i>	<i>145,4</i>	<i>277,7</i>	<i>Expenditures for NATO common in- terest works</i>

1. Περιλαμβάνονται και αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

2. Ἦτοι δαπάναι: α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(α) Περιλαμβάνονται και αἱ δαπάναι τῆς τέως Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, ἥτις ἀπὸ τοῦ οἰκον. ἔτους 1968 ἀποτελεῖ Γεν. Δ/σιν τοῦ Ὑπουργεῖου Προεδρίας Κυβερνήσεως.

(β) Βλέπε παρατήρησιν (α).

(γ) Τὰ κατανεμηθέντα κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον εἰς διάφορα Ὑπουργεία ποσὰ ὑπερβαίνουν τὰ πραγματοποιηθέντα ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ μηνὸς διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ἔξοδα.

1. Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

2. I.e., expenditures: a) for works constructed by the Army (ΣΥΚΕΑ), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the State investments budget.

(a) Including also expenditures of the ex General Secretariat of Athletics, which from the fiscal year 1968 constitutes General Directorate of the Prime Minister's Office.

(b) See note (a).

(γ) The amounts distributed to the Ministries exceed the expenditures realized within the same month for this category.

68. Εισπράξεις και πληρωμαί τών Δημοσίων Ταμείων, επί τῆ βάσει  
τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ <sup>(1)</sup>

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget <sup>(1)</sup>

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Εἰσπράξεις - Receipts				Πληρωμαί - Payments			
	᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October		᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October	
	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967
<b>Ἔσολον - Total . . .</b>	<b>4.500.648</b>	<b>3.616.587</b>	<b>38.196.913</b>	<b>33.727.904</b>	<b>3.845.238</b>	<b>3.090.811</b>	<b>30.417.285</b>	<b>25.310.416</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens . . . .	3.041.006	2.337.349	25.701.851	21.286.043	1.532.976	1.507.353	13.539.520	12.290.786
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία - Rest of Central Greece and Euboea . .	122.607	96.845	999.924	869.401	107.310	85.197	893.712	802.470
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνα- νίας - Aetolia and Akarnania . . . . .	17.941	34.891	146.918	328.107	21.067	11.483	206.016	114.562
Ἀττικῆς - Attica . . . .	46.289	13.159	376.746	124.918	29.621	18.109	139.197	199.005
Βοιωτίας - Boeotia . . .	13.412	12.881	112.465	99.435	9.597	8.761	89.785	77.356
Εὐβοίας - Euboea . . . .	25.577	19.106	196.363	182.344	16.362	13.491	160.863	142.963
Ἐθρυτανίας - Evritania .	1.057	1.773	10.482	7.680	3.752	2.921	37.172	33.484
Φθιώτιδος - Phthiotis .	13.576	12.407	120.921	102.289	21.831	25.745	214.676	193.085
Φωκίδος - Phocis . . . .	4.755	2.628	36.027	24.628	5.081	4.687	46.004	42.016
Πελοπόννησος - Pelopon- nesos . . . . .	199.540	156.175	1.706.844	1.529.809	149.959	129.301	1.409.525	1.253.745
Ἀργολίδος - Argolis . . .	8.599	7.532	74.998	69.813	9.177	9.033	94.000	86.759
Ἀρκαδίας - Arkadia . . .	12.680	6.714	93.326	57.396	33.223	30.546	327.219	282.628
Ἀχαΐας - Akhaia . . . . .	67.174	57.145	591.835	579.178	43.977	35.655	394.431	343.028
Ἠλείας - Iliia (Elis) . . .	10.615	10.470	93.048	86.640	17.737	14.031	161.700	148.715
Κορινθίας - Korinthia . .	12.752	11.312	95.316	92.722	11.731	10.753	114.390	101.040
Λακωνίας - Lakonia . . .	7.002	5.194	58.015	46.495	11.462	9.367	107.017	96.519
Μεσσηνίας - Messenia . .	80.719	57.809	700.303	597.566	22.653	19.916	210.769	195.057
Ἴόνιοι Νῆσοι - Ionian Is- lands . . . . .	15.161	16.558	147.049	130.441	28.848	25.163	260.195	234.505
Ζακύνθου - Zante . . . . .	1.923	3.130	16.978	14.669	2.736	2.728	31.175	28.947
Κερκύρας - Corfu . . . .	9.885	10.099	97.355	86.307	16.669	14.559	143.975	127.729
Κεφαλληνίας - Cephalo- nia . . . . .	1.983	1.832	19.610	17.372	5.694	4.720	49.736	45.205
Λευκάδος - Levkas . . . .	1.371	1.497	13.104	12.063	3.748	3.156	35.309	32.625
Ἠπειρος - Epirus . . . . .	24.704	18.256	214.423	171.864	64.016	62.368	594.493	519.416
Ἄρτης - Arta . . . . .	3.448	2.672	32.019	26.748	10.375	7.669	90.877	80.879
Θεσπρωτίας - Thespro- tia . . . . .	5.459	3.773	50.166	42.351	6.952	6.165	64.438	53.753
Ἰωαννίνων - Yanina . . .	12.968	8.894	106.110	79.273	40.871	44.060	391.342	341.725
Πρεβέζης - Preveza . . . .	2.829	2.917	26.128	23.491	5.819	4.474	47.836	43.058
Θεσσαλία - Thessaly . . . .	121.755	98.496	1.063.794	943.532	78.003	98.554	790.026	807.862
Καρδίτσας - Karditsa . . .	6.243	5.667	59.672	48.588	10.481	8.827	102.980	92.622
Λαρίσης - Larisa . . . . .	28.114	21.324	237.662	185.603	27.421	51.753	277.326	396.953
Μαγνησίας - Magnisia . .	80.564	65.008	696.469	653.073	19.678	18.734	179.981	153.160
Τρικάλων - Trikala . . . .	6.835	6.496	69.990	56.265	20.423	19.239	229.739	165.124
Μακεδονία - Macedonia . .	504.491	387.192	4.457.008	3.705.141	330.351	287.395	3.012.476	2.607.594
Γρεβενῶν - Grevena . . . .	1.244	1.131	11.440	9.672	3.675	3.743	37.680	30.541
Δράμας - Drama . . . . .	7.993	5.640	74.083	52.538	7.829	8.447	84.345	74.733
Ἰμαθίας - Imathia . . . .	9.929	7.836	94.853	78.069	7.697	7.230	86.260	77.245
Θεσσαλονίκης - Salonika Θεσσαλονίκη (πόλις) - Salonika (city)	402.648	309.473	3.614.807	2.996.840	182.747	156.413	1.591.938	1.376.053
Ἵπόλοιπον Ν. Θεσσα- λονίκης - Rest of Salonika Dept.	1.698	1.556	15.387	13.720	2.456	2.736	27.005	26.239

68. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ <sup>(1)</sup> (συνέχεια)Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget <sup>(1)</sup> (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Εἰσπράξεις - Receipts				Πληρωμαί - Payments			
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October	
	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967
Καβάλας - Kavala . . . . .	27.815	18.285	203.517	190.943	22.345	22.159	230.879	206.240
Καστορίας - Kastoria . . . . .	4.723	6.323	50.196	33.095	7.868	7.741	80.199	66.813
Κιλίκης - Kilikis . . . . .	3.165	3.227	27.383	25.866	15.243	11.217	132.187	105.900
Κοζάνης - Kozani . . . . .	11.662	7.575	95.641	70.874	23.171	17.896	211.512	178.095
Πέλλης - Pella . . . . .	6.273	5.916	56.144	51.852	15.602	12.967	144.948	114.725
Πιερίας - Pieria . . . . .	4.807	3.901	44.745	38.089	7.359	6.133	65.952	70.161
Σερρών - Serres . . . . .	16.597	12.005	123.427	104.340	22.363	20.416	210.901	187.215
Φλωρίνης - Florina . . . . .	3.290	2.796	27.402	25.736	7.823	7.706	73.226	65.286
Χαλκιδικῆς - Chalkidiki . . . . .	4.346	3.085	33.371	27.229	6.630	5.329	62.449	54.588
Θράκη - Thrace . . . . .	24.452	22.212	206.829	192.981	45.681	40.853	454.961	392.538
Ἐβρου - Evros . . . . .	12.556	12.247	103.501	94.693	23.738	21.458	230.381	195.842
Ξάνθης - Xanthi . . . . .	5.155	4.678	47.324	47.953	5.336	4.805	52.717	47.724
Ροδόπης - Rodopi . . . . .	6.741	5.286	56.006	50.332	16.606	14.591	171.864	148.972
Νῆσοι Αἰγαίου - Aegean Islands . . . . .	54.038	41.170	478.924	434.693	66.467	50.104	573.652	513.878
Δωδεκανήσου - Dodeca- nesos . . . . .	22.946	21.911	219.671	213.556	25.642	14.299	185.306	171.529
Κυκλάδων - Cyclades . . . . .	7.217	4.140	57.470	49.045	10.365	9.958	96.447	90.946
Λέσβου - Lesbos . . . . .	13.181	9.303	123.540	107.147	18.568	13.967	168.337	141.327
Σάμου - Samos . . . . .	2.280	1.754	22.876	18.972	5.979	6.607	59.548	55.434
Χίου - Chios . . . . .	8.414	4.062	55.370	45.974	5.914	5.273	64.013	54.641
Κρήτη - Crete . . . . .	59.757	45.272	526.729	464.462	83.119	64.853	742.919	655.496
Ἡρακλείου - Iraklion . . . . .	38.409	27.331	317.424	279.648	34.103	23.434	273.801	236.184
Λασιθίου - Lasithi . . . . .	4.292	3.557	38.865	31.950	10.665	8.324	94.044	81.646
Ρεθύμνης - Rethymni . . . . .	3.620	2.674	36.696	26.847	8.507	8.883	89.076	81.819
Χανίων - Canea . . . . .	13.436	11.710	133.744	126.016	29.844	23.712	285.998	255.847
Εἰδικὰ Ταμεία - Special Offices . . . . .	333.136	397.063	2.693.543	3.999.565	1.358.508	739.670	8.145.805	5.232.127
1. Ἀλεξανδρείας Προξενι- κῶν Ταμείων - Consu- lar Office of Alexan- dria . . . . .	176	385	4.058	5.735	205	189	1.014	1.050
2. Ὑπόλογος Συμφ/σμῶν <sup>(2)</sup> -Officer responsible for compensation <sup>(2)</sup> . . . . .	332.960	396.678	2.689.484	3.993.830	1.358.303	739.481	8.144.791	5.231.077

1. Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

2. Πέραν τῶν ὡς ἔνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἴκου. ἔτους 1967, τὰ κάτωθι ποσά:

Εἰσπράξεις: Ὀκτώβρ.: —, Φεβρ.-Ὀκτώβρ. 1.393.691  
Πληρωμαί: » 434.690, » » 8.441.672

1. Ordinary budget and State investments budget.

2. In addition to the above amounts, there were effected for the fiscal year 1967:

Receipts: Oct.: —, Feb.-Oct. 1.393.691  
Payments: » 434.690, » » 8.441.672

## XIV. TIMAI - PRICES

**69. Μηνιαίοι άτομικοί δείκται τιμών χονδρικής ένίων τελικών προϊόντων**  
**Monthly private wholesale price indices of selected commodities**

1961 = 100

Έτος και μήν Year and month	Άλευρα άρτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni	Κρέας μόσχου Veal	Κρέας άμνου Lamb	Έλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγειρικών Cooking butter	Γεώμηλα Potatoes	Όρυζα Rice	Φασόλοι Beans	Τυρός φέτα White cheese
1963 .....	104,34	102,66	109,74	115,57	114,22	101,84	106,88	115,63	162,78	101,77
1964 .....	102,53	102,84	126,80	125,95	109,39	118,87	104,11	116,47	157,41	106,38
1965 .....	102,93	105,15	136,13	141,48	113,85	128,10	82,00	107,24	140,94	124,97
1966 .....	101,40	109,26	139,75	152,05	117,33	118,95	113,57	100,00	142,23	140,72
1967 .....	97,19	106,71	138,02	147,34	117,50	109,63	121,94	117,14	143,63	138,13
1968 .....	92,21	99,52	134,30	149,69	131,27	116,97	113,81	116,72	153,08	139,01
1968 II .....	92,25	98,83	136,20	132,49	122,31	112,72	126,38	119,34	152,75	136,76
III .....	93,21	98,83	134,16	124,05	124,04	112,72	129,72	119,63	153,54	137,02
IV .....	92,73	98,83	135,37	128,35	125,82	113,35	128,53	119,06	153,54	137,02
V .....	92,73	98,83	133,72	150,66	127,30	115,11	93,28	119,80	153,54	137,32
VI .....	92,68	99,37	133,29	152,66	128,47	115,11	90,54	120,52	153,54	138,28
VII .....	92,30	100,13	133,28	163,53	131,52	116,22	100,99	120,18	153,54	138,28
VIII .....	91,58	100,13	134,78	156,28	132,86	116,22	102,87	119,31	154,37	138,88
IX .....	91,73	100,13	132,73	159,44	140,76	122,37	107,63	115,78	154,88	138,83
X .....	91,85	100,13	134,56	154,37	142,52	122,37	120,50	110,86	149,88	141,97
XI .....	91,87	100,13	133,06	150,45	140,88	122,37	118,16	109,39	151,02	142,85
XII .....	91,59	100,13	132,92	177,52	135,41	122,37	118,23	108,43	152,92	143,71
1969 I .....	91,95	100,13	134,16	157,89	136,68	125,18	122,98	108,61	151,88	144,11

Έτος και μήν Year and month	Έλαια Olives	Βακαλάος Codfish	Ίχθύες διατηρη- μένοι Preserved fish	Σάκχαρις Sugar	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον φωτι- στικών Kerosene	Σιγαρέττα Cigarettes	Υποδή- ματα Shoes	Υφάσ/τα μάλλινα Woolen cloth	Υφάσ/τα βαμβ/ρά Cotton cloth	Φανέλλες βαμβ/ρές Cotton flannels
1963 .....	113,80	113,85	99,19	100,00	98,32	104,85	103,87	97,97	103,87	100,84	105,38
1964 .....	108,18	138,45	107,32	105,00	94,26	99,10	109,73	100,24	107,86	102,47	106,06
1965 .....	108,01	138,96	109,87	108,89	95,13	94,02	121,44	100,20	109,09	106,05	106,46
1966 .....	106,61	147,54	114,40	96,67	95,33	95,32	124,16	105,89	112,72	111,28	112,58
1967 .....	107,71	145,70	116,90	96,67	94,34	96,20	132,31	108,54	114,00	112,91	119,46
1968 .....	112,66	148,45	117,14	96,67	93,75	96,69	132,31	108,83	113,98	113,59	120,17
1968 II .....	110,65	150,77	117,05	96,67	93,78	96,77	132,31	108,87	113,98	112,91	120,17
III .....	110,65	150,66	117,05	96,67	94,14	96,77	132,31	108,87	113,98	112,91	120,17
IV .....	110,93	150,66	116,82	96,67	93,74	95,75	132,31	108,87	113,98	112,91	120,17
V .....	109,25	150,66	116,82	96,67	94,20	95,75	132,31	108,61	113,98	112,91	120,17
VI .....	109,25	150,66	116,82	96,67	94,30	95,75	132,31	108,61	113,98	112,91	120,17
VII .....	110,49	150,66	116,82	96,67	93,37	97,12	132,31	108,61	113,98	114,27	120,17
VIII .....	110,70	149,36	116,82	96,67	93,51	97,12	132,31	108,61	113,98	114,27	120,17
IX .....	113,78	142,74	116,72	96,67	93,31	97,12	132,31	108,61	113,98	114,27	120,17
X .....	114,83	144,22	117,89	96,67	93,33	97,12	132,31	109,24	113,98	114,27	120,17
XI .....	118,48	145,13	117,89	96,67	93,51	97,12	132,31	109,24	113,98	114,27	120,17
XII .....	123,06	145,13	117,89	96,67	93,83	97,12	132,31	108,97	113,98	114,27	120,17
1969 I .....	124,78	144,01	119,87	96,67	93,31	97,12	132,31	108,97	113,98	116,52	120,17

Σημείωσις: Λόγω της πληθώρας των παραλλαγών (ποιότη-  
των) των περιλαμβανομένων εις τον παρόντα πίνακα προϊόντων  
και προς αποφυγήν έσφαλμένων συμπερασμάτων εκ της δημοσι-  
εύσεως της απόλυτου τιμής μιάς των παραλλαγών ή της  
μέσης τιμής αυτών, παρέχονται οι μηνιαίοι άτομικοί δείκται των  
προϊόντων, οιτινες εκφράζουν την σχετικήν μεταβολήν του συνό-  
λου των παραλλαγών εκάστου εξ αυτών. Τα άνωτέρω προϊόντα  
είναι έγχωρίου παραγωγής, πλην του βακαλάου και των διατηρη-  
μένων ιχθυηρών, άτινα εισάγονται εκ της άλλοδαπής.

Note: Owing to the great number of qualities of products  
included in the above table, and in order to avoid extrac-  
tion of wrong results from publishing the absolute value of  
each quality or the average value thereof, the individual  
monthly indices of products are given which express the  
relative change of all qualities of each product. The above  
products are of local production, except for cod and pre-  
served fish which are imported from abroad.

70. Δείκται <sup>(1)</sup> τιμών χονδρικής

1961=100

Τομείς και κλάδοι		1964	1965	1966	1967	1968	1968		
							Μάρτ.	Ἀπρὶλ.	Μάιος
							March	April	May
1, 2, 3, 4	Γενικός δείκτης (Παραγωγικῶν καὶ καταναλωτικῶν τομέων τῆς Οἰκονομίας)	107,8	109,7	113,2	113,9	113,9	113,1	113,1	112,6
1.	Τελικῶν προϊόντων ἐγχωρίου πρωτογενοῦς παραγωγῆς δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	114,6	118,7	125,0	126,9	128,0	126,0	126,0	124,6*
2.	Τελικῶν προϊόντων ἐγχωρίου βιομηχανικῆς παραγωγῆς δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	102,8	104,7	107,5	108,4	108,3	108,1	108,0	107,9
3.	Ἐξαγομένων προϊόντων ἐγχωρίου πρωτογενοῦς καὶ βιομηχανικῆς παραγωγῆς	106,6	109,9	113,3	111,1	111,0	109,8	110,2	110,1
4.	Τελικῶν προϊόντων προελεύσεως ἐξωτερικοῦ	109,0	106,8	106,8	105,8	104,7	104,7	104,7	104,7
1, 2.	Τελικῶν προϊόντων ἐγχωρίου παραγωγῆς δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	107,6	110,4	114,5	115,9	116,2	115,4	115,2	114,6
1, 2, 4.	Τελικῶν προϊόντων διὰ τὴν ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	107,9	109,7	113,1	114,1	114,2	113,4	113,3	112,9*
	Τομεὺς 1 (Τελικῶν προϊόντων ἐγχωρίου πρωτογενοῦς παραγωγῆς δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν)	114,6	118,7	125,0	126,9	128,0	126,0	126,0	124,6*
01	Γεωργίας - Κτηνοτροφίας	115,2	119,1	125,4	127,3	128,3	125,8	125,8	125,2*
	Γεωργίας	115,9	114,3	120,5	125,0	125,0	124,4	124,1	120,9*
	Κτηνοτροφίας	114,0	126,0	132,5	130,6	133,1	127,9	128,3	131,3
04	Ἀλιείας	113,8	123,4	127,5	130,8	133,2	140,9	139,6	124,4
11-16	Ὀρυχείων, μεταλλείων, λατομείων, ἄλυκῶν	102,4	103,5	112,2	114,4	112,5	111,5	112,1	112,2
	Τομεὺς 2 (Τελικῶν προϊόντων ἐγχωρίου βιομηχανικῆς παραγωγῆς δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν)	102,8	104,7	107,5	108,4	108,3	108,1	108,0	107,9
20	Βιομηχανίας διατροφῆς	103,5	106,1	107,3	105,7	104,8	104,2	104,0	104,1
21-22	» ποτῶν καὶ καπνοῦ	114,5	120,6	122,2	125,8	126,2	125,8	126,0	126,0
23	» κλωστοϋφαντουργίας	103,9	106,2	110,7	112,3	112,8	112,4	112,4	112,4
27	» χάρτου	106,9	112,6	112,9	112,9	113,0	112,9	112,9	113,0
30	» ἐλαστικοῦ καὶ πλαστικῶν	95,6	95,6	99,9	101,4	100,3	100,4	100,4	100,2
31	» χημικῶν	94,4	94,9	98,3	100,4	100,3	100,5	100,5	100,7
32	» παραγῶν πετρελαίου	94,0	88,5	87,4	87,1	86,1	86,1	84,8	84,8
33	» μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	102,6	105,4	110,6	114,1	115,5	115,2	115,2	115,2
34-35	» μετάλλου	98,9	99,7	99,8	100,1	98,0	98,3	97,5	97,5
36-37	» μηχανῶν καὶ ἠλεκτρικῶν συσκευῶν	103,2	104,2	109,7	110,8	112,9	114,3	114,3	113,0*
24,25,26,38,39	Λοιποὶ κλάδοι	102,5	103,7	109,0	111,1	111,0	111,0	111,0	110,9
	Τομεὺς 3 (Ἐξαγομένων προϊόντων ἐγχωρίου πρωτογενοῦς καὶ βιομηχανικῆς παραγωγῆς)	106,6	109,9	113,3	111,1	111,0	109,8	110,2	110,1
01	Γεωργίας - Κτηνοτροφίας	107,8	111,5	115,4	113,0	112,0	110,5	111,1	111,1
	Γεωργίας	108,5	112,2	115,0	112,8	112,7	110,8	111,7	111,9
	Κτηνοτροφίας	102,6	107,0	117,8	114,9	107,7	108,2	106,9	105,9
11-16	Μεταλλείων, λατομείων	115,8	119,7	121,3	121,1	124,7	124,6	124,4	124,0
21	Βιομηχανίας ποτῶν	110,9	111,8	111,7	111,9	118,0	118,8	118,0	119,8
23	Κλωστοϋφαντουργίας	97,3	97,7	98,8	95,9	104,1	102,2	103,6	103,2
31	Χημικῆς βιομηχανίας	71,4	70,7	73,2	67,1	66,6	66,5	66,5	66,4
33	Ὀρυχείων μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	112,1	115,0	117,8	118,5	118,0	117,8	117,0	116,8
	Τομεὺς 4 (Τελικῶν προϊόντων προελεύσεως ἐξωτερικοῦ)	109,0	106,8	106,8	105,8	104,7	104,7	104,7	104,7
01	Γεωργίας - Κτηνοτροφίας	127,0	138,4	137,0	131,3	127,1	128,0	127,5	127,3
	Γεωργίας	102,5	104,0	108,5	115,8	122,3	122,4	121,9	122,9
	Κτηνοτροφίας	129,2	141,5	139,6	132,7	127,5	128,5	128,0	127,7
11	Ἀνθρακωρυχείων	112,1	114,0	114,0	113,3	112,9	113,0	113,0	113,1
20	Βιομηχανίας εἰδῶν διατροφῆς	153,9	121,3	118,2	112,8	113,0	113,9	113,7	113,6
25	» ξύλου	101,3	104,8	105,1	104,8	104,9	104,8	104,4	105,0
27	» χάρτου	98,6	101,1	103,0	100,8	97,8	98,2	98,2	97,6
30	» ἐλαστικοῦ καὶ πλαστικῶν	93,2	93,4	93,2	91,8	86,5	87,5	86,0	85,9
31	» χημικῶν	85,9	86,0	88,5	89,4	89,5	89,3	89,3	89,4
32	» παραγῶν πετρελαίου	97,9	93,7	93,8	95,4	95,8	95,0	96,4	96,3
33	» μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	106,1	105,2	110,5	111,2	110,4	110,0	110,6	110,6
34-35	» μετάλλων	98,3	96,4	94,7	93,6	91,9	91,3	91,2	91,2
36-37	» μηχανῶν καὶ ἠλεκτρικῶν συσκευῶν	103,0	103,6	105,8	108,0	107,2	106,6	106,6	106,7
38	» μεταφορικῶν μέσων	100,4	100,6	100,5	101,0	101,4	101,2	101,3	101,3
21,39	Λοιποὶ κλάδοι	98,9	100,7	99,9	98,4	98,8	99,1	99,0	99,2

1. Βλέπε σημείωμα εἰς σελίδα IV τοῦ Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου Μαρτίου 1967.

\* Ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

Wholesale price indices <sup>(1)</sup>

1961=100

1968							1969	Sectors and branches
Ἰούν.	Ἰουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Ὀκτ.	Νοέμ.	Δεκ.	Ἰαν.	
June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	
113,3	113,6	113,6	114,0	114,9	115,8	116,6	117,2	1, 2, 3, 4 <b>General index</b> ( <i>In the production and consumption sectors of Economy</i> )
126,8	127,3	126,9	128,2	130,4	132,6	134,5	135,4	1. Final products of domestic primary production for home consumption
107,9	108,2	108,4	108,4	108,6	108,9	109,3	109,8	2. Final products of domestic industrial production for home consumption
110,6	111,1	111,2	110,8	112,7	113,1	113,5	113,4	3. Exported products of domestic primary and industrial production
104,6	104,3	104,6	104,5	104,7	104,9	105,1	105,5	4. Final products of foreign origin
115,5	115,9	115,8	116,4	117,4	118,4	119,5	120,2	1, 2. Final products of domestic production for home consumption
113,5	113,8	113,8	114,3	115,1	116,0	116,9	117,5	1, 2, 4. Final products for home consumption
126,8	127,3	126,9	128,2	130,4	132,6	134,5	135,4	Sector 1 ( <i>Final products of domestic primary production for home consumption</i> )
127,5	127,8	127,4	128,6	131,1	133,4	135,4	136,0	01 Agriculture - Livestock
125,0	123,0	122,4	124,1	128,6	132,4	131,5	133,8	Agriculture
131,1	134,8	134,6	135,0	134,8	134,8	141,1	139,2	Livestock
125,3	127,6	129,2	134,4	129,4	132,6	133,4	141,3	04 Fishing
112,5	112,3	112,2	112,1	112,9	113,2	113,7	112,7	11-16 Mines (quarries, salterns)
107,9	108,2	108,4	108,4	108,6	108,9	109,3	109,8	Sector 2 ( <i>Final products of domestic industrial production for home consumption</i> )
104,2	104,3	104,6	104,9	105,4	106,2	108,1	109,2	20 Foodstuffs
126,0	126,0	126,2	126,2	126,2	127,1	127,1	127,1	21-22 Beverages - Tobacco
112,4	113,1	113,1	113,1	113,1	113,1	113,2	114,3	23 Textiles
113,0	113,0	113,0	113,0	113,0	113,0	113,0	113,0	27 Paper
100,1	100,1	100,1	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	30 Rubber and plastic
100,4	100,1	100,2	100,3	100,1	100,2	99,8	99,6	31 Chemicals
84,8	86,6	86,6	86,7	86,8	86,7	86,9	86,6	32 Petroleum derivatives
115,3	115,4	115,4	115,7	115,8	116,1	116,6	116,8	33 Non-metallic minerals
97,5	97,5	98,2	98,2	98,2	98,1	98,1	98,0	34-35 Metals
111,9	112,9	112,1	112,1	112,7	112,7	113,0	114,0	36-37 Machinery and electrical appliances
110,9	110,9	110,9	110,9	111,3	111,3	111,1	111,1	{24,25,26, 38,39} Other branches
110,6	111,1	111,2	110,8	112,7	113,1	113,5	113,4	Sector 3 ( <i>Exported products of domestic primary and industrial production</i> )
111,6	112,1	112,4	111,7	114,2	114,8	115,0	114,7	01 Agriculture - Livestock
112,5	112,9	113,2	112,4	115,1	115,7	115,9	115,4	Agriculture
106,2	106,8	106,9	107,1	108,0	108,6	109,1	109,7	Livestock
124,0	124,9	124,7	124,7	124,8	124,9	126,5	126,8	11-16 Mines (quarries, salterns)
116,1	118,3	117,4	117,3	119,0	116,6	117,7	117,7	21 Beverages
103,8	104,6	104,8	105,7	105,5	106,9	108,2	109,3	23 Textiles
66,6	66,6	66,5	66,7	66,6	66,7	66,7	66,7	31 Chemicals
119,4	117,8	117,2	119,6	118,8	118,4	118,4	121,8	33 Non-metallic minerals
104,6	104,3	104,6	104,5	104,7	104,9	105,1	105,5	Sector 4 ( <i>Final products of foreign origin</i> )
126,5	126,3	127,5	126,5	126,4	126,6	126,6	126,8	01 Agriculture - Livestock
122,9	122,9	122,8	123,0	123,0	122,5	121,2	121,2	Agriculture
126,8	126,6	127,9	126,8	126,8	127,0	127,1	127,3	Livestock
113,0	113,0	112,4	112,7	112,7	112,7	112,7	115,5	11 Coal mines
113,8	112,5	112,4	111,6	111,9	112,0	112,3	112,1	20 Foodstuffs
104,9	105,0	105,0	104,9	104,9	105,3	105,3	105,5	25 Wood
97,1	97,1	97,1	97,1	98,7	98,3	98,3	97,8	27 Paper
85,9	85,9	85,9	85,9	85,9	85,9	85,9	85,9	30 Rubber and plastic
89,3	89,8	89,7	89,8	89,9	89,7	89,6	89,8	31 Chemicals
97,5	95,1	94,5	95,7	95,7	95,8	95,8	100,6	32 Petroleum derivatives
110,6	110,5	110,5	110,1	110,8	110,7	110,8	111,8	33 Non-metallic minerals
91,0	91,4	91,9	92,4	92,6	92,6	93,4	94,4	34-35 Metals
106,8	106,9	107,1	107,4	107,5	107,8	108,0	108,1	36-37 Machinery and electrical appliances
101,0	101,0	101,1	101,1	101,5	102,5	102,4	101,9	38 Transport equipment
98,9	98,1	98,1	98,5	98,6	98,6	98,9	98,4	21,39 Other branches

1. See note on page IV of the *Monthly Statistical Bulletin* of March 1967.

\* Revised data.

71. Δείκτης τιμών του καταναλωτού <sup>(1)</sup> — Consumer price index <sup>(1)</sup>

Περίοδος βάσεως : 'Ιούνιος 1959 = 100 — Base period : June 1959 = 100

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1967	1968	
	Μέσος ετήσιος — Annual averages									Δεκέμβριος December	'Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February
<b>Γενικός - General</b> .....	<b>102,3</b>	<b>104,1</b>	<b>103,8</b>	<b>106,9</b>	<b>107,8</b>	<b>111,0</b>	<b>116,6</b>	<b>118,6</b>	<b>119,0</b>	<b>117,9</b>	<b>118,1</b>	<b>117,3</b>
Διατροφή - Foodstuffs .....	102,1	104,8	103,1	109,3	110,2	115,3	122,0	122,8	122,8	119,7	120,9	122,2
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός -Alcohol, beverages and tobacco .....	100,9	106,3	108,7	112,5	118,3	126,9	129,8	138,0	138,1	138,0	138,0	138,0
'Ενδυσις και υπόδησις - Clothing and footwear .....	100,2	99,4	98,5	99,3	100,3	101,6	106,2	109,9	110,0	111,6	111,6	102,0
Στέγασις - Housing .....	103,6	105,1	107,1	109,5	111,4	112,6	115,9	118,3	122,2	119,6	119,8	121,3
'Εξοπλισμός κατοικίας και έφοδια νοικοκυριού - Household equip- ment .....	99,9	101,6	99,9	100,2	99,1	99,9	104,1	105,0	104,4	105,0	105,0	103,6
'Υγεία και άτομική καθαριότης - Medical and personal care .....	101,2	103,4	108,1	109,0	110,8	115,2	120,8	123,2	125,6	126,4	123,4	123,4
'Εκπαιδευσις-μόρφωσις-άναψυχή - Education, recreation .....	100,7	103,0	102,4	98,7	96,4	92,5	98,4	100,2	99,6	100,5	100,5	100,5
Μεταφοραί-’Επικοινωνίαι - Trans- port and Communications ..	112,8	112,8	113,7	114,0	115,2	117,4	124,0	126,0	124,8	124,8	124,8	124,8
Διάφορα - Miscellaneous .....	101,6	100,6	100,3	100,5	100,5	103,8	108,7	109,4	109,7	117,9	108,3	107,6

	1968										1969	
	Μάρτιος March	'Απρίλιος April	Μάιος May	'Ιούνιος June	'Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	'Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	'Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February
<b>Γενικός - General</b> .....	<b>118,9</b>	<b>119,3</b>	<b>119,3</b>	<b>118,8</b>	<b>118,7</b>	<b>118,3</b>	<b>119,1</b>	<b>119,8</b>	<b>119,4</b>	<b>120,9</b>	<b>121,0</b>	<b>119,7</b>
Διατροφή - Foodstuffs .....	122,4	122,6	123,3	122,1	121,5	123,1	123,0	124,4	123,3	125,3	125,5	125,8
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός -Alcohol, beverages and tobacco .....	138,0	138,1	138,1	138,1	138,1	138,1	138,1	138,1	138,1	138,1	138,2	138,2
'Ενδυσις και υπόδησις - Clothing and footwear .....	111,3	111,2	111,3	111,2	111,2	104,1	111,2	111,4	111,5	111,6	111,7	101,9
Στέγασις - Housing .....	121,7	121,8	122,0	122,5	122,4	122,7	122,8	123,1	123,1	123,6	123,9	123,9
'Εξοπλισμός κατοικίας και έφοδια νοικοκυριού - Household equip- ment .....	104,6	104,5	104,5	104,5	104,6	103,1	104,5	104,6	104,8	104,8	104,9	101,9
'Υγεία και άτομική καθαριότης - Medical and personal care .....	123,4	126,1	123,6	123,7	125,9	125,9	126,4	126,3	126,4	132,3	127,5	127,8
'Εκπαιδευσις-μόρφωσις-άναψυχή - Education, recreation .....	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	97,5	97,7	98,1	98,2	98,8	100,0
Μεταφοραί-’Επικοινωνίαι - Trans- port and Communications ..	124,8	124,8	124,8	124,8	124,8	124,8	124,8	124,8	124,8	124,8	131,1	131,6
Διάφορα - Miscellaneous .....	108,1	118,4	108,1	108,1	108,1	107,8	108,2	108,2	108,2	117,6	108,3	107,4

1. Βλέπε αναλυτικήν έκθεσιν εις την έκδοσιν τής ΕΣΥΕ: Δείκτης τιμών καταναλωτού, 1960.

1. See special report published by the NSSG: Consumer price index, 1960.



72. Μέσσαι μηνιαία τιμαί λιανικής πωλήσεως ειδών τινων εις τὰς ἀστικές περιοχὰς τῆς Χώρας  
 Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country

Μην Month	Ἄρτος ἡμιλευκός (1) Bread, semi-white	Ἄρτος λευκός Bread, white	Κρέας βοδῆς Beef	Κρέας μόσχου Veal	Ῥύζι Rice	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Ἐλαιόλαδον Olive oil	Φυτεῖον λίπος Vegetable fat	Ἐλάτια Olives	Τυρὸς σκληρὸς Cheese, hard	Τυρὸς μαλαρὸς Cheese, soft	Φασόλια Ἐγρὰ ἢ ποιότῃτος Beans, dried (first quality)
Κατὰ χιλιόγραμμον εἰς δραχμὰς — In drs. per kilogram													
1967 XI	4,76	5,33	31,73	42,22	7,60	21,62	18,37	26,17	35,31	14,72	45,42	32,48	10,58
XII	4,76	5,35	31,79	42,47	7,61	21,68	18,55	26,57	36,54	14,68	45,57	32,50	10,61
1968 I	4,76	5,34	31,93	42,47	7,58	21,64	18,61	27,00	36,99	14,63	45,80	32,50	10,66
II	4,76	5,34	31,93	42,13	7,88	21,44	18,56	27,14	36,99	14,68	45,91	32,49	10,75
III	4,77	5,51	31,86	41,97	7,89	21,57	18,51	27,14	36,99	14,63	46,05	32,52	10,78
IV	4,77	5,52	31,85	42,03	7,92	21,48	18,53	27,23	36,99	14,68	45,94	32,53	10,79
V	4,77	5,52	31,88	42,00	7,93	21,48	18,51	27,48	36,98	14,68	45,95	32,53	10,79
VI	4,77	5,52	31,67	41,78	7,95	21,48	18,51	27,56	37,10	14,68	45,86	32,72	10,80
VII	4,77	5,52	31,67	42,02	7,95	21,48	18,51	27,56	37,10	14,68	45,86	32,79	10,92
VIII	4,77	5,52	31,33	41,76	7,39	21,44	18,49	28,09	37,30	14,65	45,91	32,94	10,91
IX	4,77	5,52	31,41	41,60	7,89	21,65	18,29	29,45	37,54	14,88	45,96	32,95	10,86
X	4,77	5,53	31,47	41,90	7,58	22,25	18,41	30,22	38,52	14,93	46,05	33,15	10,80
XI	4,77	5,53	31,44	42,10	7,40	22,48	18,52	30,38	39,35	15,02	46,28	33,38	10,97
XII	4,77	5,53	31,46	42,05	7,32	22,73	18,86	29,90	39,74	15,17	47,83	33,75	11,00
1969 I	4,77	5,53	31,36	41,79	7,28	22,72	18,75	29,62	40,00	15,26	48,16	33,98	11,01
II	4,77	5,53	31,38	41,76	7,26	22,88	19,19	29,84	40,05	15,23	48,26	33,92	11,14

Μην Month	Σάκχαρις Sugar	Καφὲς Coffee	Πατάτες Potatoes	Σάπουν πράσινος Soap, green	Πετρέλαιον φωτι- στικόν Kerosene	Σενδονόπανον Sheets, cotton	Ἰνφασμα μάλλινων ἀνδρῶν Men's woolen cloth	Φανέλλα μαλλοβάμ- βαση ἀνδρική Men's wool mix- ture vest	Πιάτο φαγητοῦ Dinner plates	Ἰσοδήματα μόνο- σοῦλα ἀνδρῶν Men's shoes (leather sole)	Ἰσομιον πλεκτικῆς Knitting wool
Κατὰ χιλιόγραμμον εἰς δραχμὰς In drs. per kilogram											
Κατὰ μέτρον εἰς δραχ. In drs. per meter											
Κατὰ τεμάχιον εἰς δραχ. In drs. per piece											
Κατὰ ζεύγος εἰς δραχ. In drs. per pair											
Κατὰ γραμ- μὰ εἰς δραχ. In drs. per grm.											
1967 XI	13,15	87,91	2,45	9,55	3,63	35,83	359,24	78,64	6,49	313,90	0,20
XII	13,18	87,88	2,70	9,55	3,63	35,83	359,24	78,64	6,49	313,90	0,20
1968 I	13,19	87,88	3,29	9,55	3,63	35,83	359,24	78,64	6,49	313,90	0,20
II	13,14	87,88	3,44	9,55	3,63	34,20	334,27	72,71	6,38	285,69	0,19
III	13,14	87,88	3,28	9,55	3,63	35,83	359,24	78,64	6,49	313,90	0,20
IV	13,19	87,82	3,36	9,48	3,63	35,83	359,24	78,64	6,49	312,03	0,20
V	13,21	87,82	3,20	9,48	3,63	35,83	359,24	78,64	6,49	313,75	0,20
VI	13,37	87,76	2,82	9,48	3,63	35,95	359,24	78,64	6,49	313,75	0,20
VII	13,51	87,76	2,93*	9,47	3,63	35,95	359,24	78,64	6,49	313,75	0,20
VIII	13,53	87,79	2,98	9,42	3,63	34,49	359,24	74,27	6,30	280,53	0,19
IX	13,48	87,79	3,14	9,42	3,63	35,95	359,24	78,64	6,49	312,50	0,19
X	13,38	87,79	3,31	9,42	3,63	35,95	359,06	78,64	6,50	312,50	0,20
XI	13,37	87,79	3,31	9,54	3,63	36,26	359,06	79,26	6,54	312,50	0,20
XII	13,36	87,76	3,37	9,55	3,63	36,57	359,06	79,26	6,54	312,50	0,20
1969 I	13,36	87,76	3,38	9,60	3,63	36,76	359,06	79,26	6,54	312,50	0,20
II	13,35	87,76	3,44	9,60	3,63	34,94	322,88	71,00	6,34	284,26	0,19

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαὶ ἀναφέρονται εἰς εἶδη, ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων κατὰ τὴν καταρτίσειν τοῦ δείκτου τιμῶν καταναλωτοῦ. Αἱ τιμαὶ ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν μηνιαίων τιμῶν 16 πόλεων τῆς Χώρας.

1. Δεδομένου ὅτι ἀπὸ τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1967 κατηργήθη ὁ ἄρτος μέλας, παρατίθενται τιμαὶ τοῦ ἡμιλευκοῦ ἄρτου.

\* Ἀναθεωρηθεὶς ἀριθμὸς.

General note: The above prices refer to the selected commodities used in the calculation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in 16 towns in Greece.

1. From August 1967 prices refer to the new «semi-white» type of bread, which replaced the sold «brown» type.

\* Revised number.

# XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ - MONEY AND BANKING

## 73. Είσορή-έκροή κεφαλαίων, άδηλοι πόροι και πληρωμαί

### Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments

Είς χιλιάδας δολλαρίων ΗΠΑ

In thousand US dollars

	Έτος - Year				1968		
	1964	1965	1966	1967	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	
<b>Είσορή κεφαλαίων (1).....</b>	<b>178.768</b>	<b>224.659</b>	<b>250.025</b>	<b>226.558</b>	<b>16.141</b>	<b>42.538</b>	<b>Capital inflow (1)</b>
<b>*Άδηλοι πόροι .....</b>	<b>479.484</b>	<b>549.395</b>	<b>635.949</b>	<b>659.006</b>	<b>67.332</b>	<b>65.859</b>	<b>Invisible receipts</b>
Μεταφοραί (2).....	147.211	163.801	182.541	214.426	20.897	20.685	Transportation (2)
Μεταναστευτικά έμβά- σματα (3)	176.836	206.940	234.967	232.067	21.371	22.324	Emigrant remittances(3)
Ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα	90.880	107.575	143.458	126.768	13.439	10.172	Foreign travel
'Ασφάλιστρα .....	4.288	2.310	2.198	1.825	244	195	Insurance
'Υπηρεσίαι Δημοσίου(4) ..	9.749	15.882	29.566	33.540	2.869	5.693	Government Services (4)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη.	12.821	8.023	6.450	6.235	611	268	Interest, dividends, profits
'Αμοιβαί, μισθοί.....	2.730	2.427	1.791	1.959	253	270	Wages, salaries
Λοιπά (5) .....	34.969	42.437	34.978	42.186	7.648	6.252	Miscellaneous (5)
<b>*Έκροή κεφαλαίων .....</b>	<b>30.771</b>	<b>32.868</b>	<b>41.692</b>	<b>61.900</b>	<b>4.740</b>	<b>4.863</b>	<b>Capital outflow</b>
<b>*Άδηλοι πληρωμαί .....</b>	<b>129.320</b>	<b>136.849</b>	<b>154.587</b>	<b>184.478</b>	<b>14.813</b>	<b>17.532</b>	<b>Invisible payments</b>
Μεταφοραί (6).....	15.140	18.348	32.708	30.572	2.909	2.361	Transportation (6)
Ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα	38.629	41.454	40.613	40.755	4.199	3.189	Foreign travel
Σπουδαί .....	6.745	6.952	7.291	9.534	1.018	776	Students
Λοιπά .....	31.884	34.502	33.322	31.221	3.181	2.413	Other
'Ασφάλιστρα .....	4.741	5.540	6.993	7.716	693	806	Insurance
'Υπηρεσίαι Δημοσίου (7) ..	25.356	27.698	24.844	38.388	2.035	6.076	Government Services (7)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη.	9.057	13.107	18.619	25.669	1.607	1.663	Interest, dividends, profits
Λοιπά (8) .....	36.397	30.702	30.810	41.378	3.370	3.437	Miscellaneous (8)

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης τής Ελλάδος

1. Περιλαμβάνεται ή αξία μηχανημάτων εισαχθέντων βάσει Ν. 2687/53.

2. Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα ναυτιλλομένων και έφοπλιστών, εισφοραί NAT, φορολογία έφοπλισμού, ανεφοδιασμοί και έπισκευαί.

3. Περιλαμβάνονται τά εργατικά έμβάσματα έξ ήπειρωτικής Ευρώπης.

4. Περιλαμβάνονται αι δαπάναι ξένων άποστολών και έργα ύποδομής NATO.

5. Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άνταποκριτών, τηλεπικοινωνίαι, έτερα έμβάσματα.

6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός και έπισκευαί. Καί άπό τοϋ 1966, λοιπαί έφοπλιστικά δαπάναι.

7. Περιλαμβάνονται έργα ύποδομής NATO, τεχνική εκπαίδευσις και πληρωμαί Δημοσίου έξ 'Ιταλικών έπανορθώσεων.

8. Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άνταποκριτών, κινηματογραφικά, συνδρομαί, συντάξεις, μισθοί, τηλεπικοινωνίαι, έτερα πληρωμαί.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Including the value of machinery imported under L. 2687/53.

2. Including freight, passenger fares, seamen's and ship-owners' remittances, contribution to seamen's funds, shipowners' taxes, supplies and repairs.

3. Including workers' earnings from Continental Europe.

4. Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure.

5. Including agents' commission, telecommunications, other.

6. Including passenger fares, supplies and repairs. Since 1966, other expenditure by shipowners.

7. Including NATO infrastructure, technical assistance and Government payments out of Italian reparations.

8. Including agents' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

## 74. Προσφορά χρήματος — Money supply

Εις εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολον Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολον Total	Ίδιωτων Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1963 .....	23.615,3	16.802,0	16.121,2	680,8	6.813,3	4.527,7	262,5	2.023,1
1964 .....	28.180,5	20.159,9	19.320,4	839,5	8.020,6	5.223,7	182,3	2.614,6
1965 .....	32.335,1	23.278,0	22.338,3	939,7	9.057,1	5.802,7	232,1	3.022,3
1966 .....	35.859,3	26.098,6	25.076,1	1.022,5	9.760,7	6.048,0	774,5	2.938,2
1967 .....	43.417,3	33.445,8	32.326,5	1.119,3	9.971,5	6.063,7	570,9	3.336,9
1967 XII .....	43.417,3	33.445,8	32.326,5	1.119,3	9.971,5	6.063,7	570,9	3.336,9
1968 I .....	40.787,7	31.026,1	29.922,3	1.103,8	9.761,6	5.849,3	389,9	3.522,4
II .....	39.695,4	30.002,4	28.911,3	1.091,1	9.693,0	5.710,5	464,2	3.518,3
III .....	39.498,8	29.958,4	28.867,7	1.090,7	9.540,4	5.744,7	385,8	3.409,9
IV .....	41.445,5	31.652,2	30.531,2	1.121,0	9.793,3	6.089,7	230,3	3.473,3
V .....	40.951,7	30.675,8	29.559,9	1.115,9	10.275,9	5.968,8	586,8	3.720,3
VI .....	41.403,3	30.735,4	29.624,6	1.110,8	10.667,9	6.232,7	884,1	3.551,1
VII .....	41.039,2	30.441,6	29.327,2	1.114,4	10.597,6	6.404,7	557,7	3.635,2
VIII .....	41.997,1	30.923,8	29.796,1	1.127,7	11.073,3	6.672,5	673,8	3.727,0
IX .....	42.762,8	31.651,1	30.515,2	1.135,9	11.111,7	7.090,8	403,4	3.617,5
X .....	41.726,7	30.790,3	29.639,9	1.150,4	10.936,4	6.913,6	263,9	3.758,9
XI .....	41.305,4	30.354,2	29.199,5	1.154,7	10.951,2	6.895,3	345,7	3.710,2
XII* .....	44.968,5	33.136,5	31.938,4	1.198,1	11.832,0	7.399,9	690,4	3.741,7

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης της Ελλάδος

1. Δεν περιλαμβάνονται αι παρά τη Τραπέζη της Ελλάδος καταθέσεις του Δημοσίου.

\* Προσωρινά στοιχεία.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

\* Provisional data.



75. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος  
Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	'Ενεργητικὸν - Assets									
	Χρυσὸς καὶ συνάλλαγμα Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συναλλαγματικαὶ καὶ γραμμᾶτια Bills and notes	Πιστώσεις Loans and advances		'Ανακατανομὴ κεφαλαίων δημοσίων ὄργ.(3) Allocation of public entity funds (3)	'Επενδύσεις Securities	Κτίρια κλπ. Bank house property etc.	'Ἔτερα στοιχεία Other assets	
				Δημοσίου Government						Λοιπὰ Other
				A (1)	B (2)					
1963 .....	8.807,9	127,9	1.079,2	452,8	9.111,2	8.915,1	3.257,6	124,2	330,8	2.992,2
1964 .....	8.136,8	108,6	513,3	413,8	11.413,4	10.902,3	3.894,3	117,5	325,4	2.917,2
1965 .....	7.132,6	74,7	498,5	467,7	12.222,0	14.180,0	3.855,5	109,8	329,1	2.709,5
1966 .....	8.287,9	56,8	593,1	422,7	14.447,1	16.912,0	4.429,3	104,0	331,7	4.067,4
1967 .....	8.760,3	68,1	843,7	488,3	15.294,3	17.891,9	6.752,1	97,0	341,3	8.460,0
1968 IV .....	7.907,0	100,2	1.239,8	482,1	15.303,4	18.185,8	7.257,3	92,4	341,7	8.421,3
V .....	7.861,7	107,0	765,8	382,0	15.626,0	18.472,6	7.588,4	91,7	341,9	7.894,3
VI .....	7.673,8	111,4	493,8	433,3	15.287,7	18.277,5	8.121,9	100,7	342,0	7.975,5
VII .....	8.291,8	108,1	744,0	489,2	14.444,7	19.037,2	8.680,4	99,7	342,3	8.081,7
VIII .....	8.693,0	95,1	558,2	457,6	13.635,4	20.126,8	9.129,0	99,7	342,6	8.004,2
IX .....	9.038,2	87,7	327,9	489,5	13.200,2	20.697,3	9.960,4	98,9	342,7	8.371,4
X .....	9.078,0	113,5	468,2	456,3	12.795,2	21.017,0	10.180,8	98,9	343,0	9.471,5
XI .....	10.231,2	136,6	614,9	—	13.278,6	20.818,5	10.262,1	98,5	343,5	8.276,5

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν - Liabilities								Σύνολον ἐνεργητικοῦ καὶ παθητικοῦ Total assets and liabilities	
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφοροῦντα τραπ./τια Banknotes in circulation	Λογαριασμοὶ τρεχούμενοι καὶ καταθέσεις Current accounts and deposits				'Υποχρεώσεις εἰς συν/γμα Foreign exchange liabilities		Λοιπὰ Other
	Καταβεβλημένον Paid-up	'Αποθεματικὸν Reserved		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου Government	Δημ. ὄργ.(4) Public entities (4)	'Ἔτεροι Other			
1963 .....	168,0	219,6	16.630,8	3.146,8	2.738,9	5.317,0	4.620,8	589,6	1.767,2	35.198,8
1964 .....	168,0	225,0	19.920,9	2.862,6	1.760,9	6.477,0	4.982,5	153,5	2.192,2	38.742,6
1965 .....	168,0	230,2	23.012,1	2.580,8	1.477,8	7.460,0	4.763,9	74,5	1.812,1	41.579,4
1966 .....	168,0	235,3	25.953,9	4.860,4	2.800,5	8.317,0	6.127,8	109,0	1.080,1	49.625,0
1967 .....	168,0	242,2	33.248,8	1.882,3	3.158,6	8.271,0	6.332,1	176,9	5.517,1	58.997,0
1968 IV .....	168,0	242,2	31.692,5	3.942,4	3.250,8	8.445,0	6.402,0	84,5	5.103,6	59.331,0
V .....	168,0	242,2	30.613,1	3.635,1	3.871,7	8.677,9	6.671,1	77,2	5.175,1	59.131,4
VI .....	168,0	242,2	30.588,2	3.323,2	3.429,9	9.095,8	6.449,7	85,2	5.435,4	58.817,6
VII .....	168,0	242,2	30.424,0	3.389,7	3.831,4	9.261,0	6.751,7	126,9	6.124,2	60.319,1
VIII .....	168,0	242,2	30.755,1	3.724,1	3.511,8	9.389,5	6.929,9	79,5	6.341,5	61.141,6
IX .....	168,0	242,2	31.664,1	3.756,4	3.235,3	10.013,8	6.950,8	132,1	6.451,5	62.614,2
X .....	168,0	242,2	30.801,7	4.304,5	3.521,1	10.423,8	7.328,4	151,8	7.080,9	64.022,4
XI .....	168,0	242,2	30.216,1	4.099,9	3.647,7	10.523,4	7.420,2	701,0	7.041,9	64.060,4

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος

1. Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.
2. Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.
3. Ἐντοκοὶ καταθέσεις παρὰ τραπεζαίαις ἐκ διαθεσίμων δημοσίων ὀργανισμῶν (N. 1611/50).
4. Ἄν. Νόμου 1611/50.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Current receipts and payments account.
2. Other Government accounts.
3. Interest bearing deposits of public entities funds with banks (Law 1611/50).
4. Under Law 1611/50.

76. Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών, δημοσίων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων εις ελληνικές τράπεζας και ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς<sup>(1)</sup>

Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the Greek banks and special financing institutions<sup>(1)</sup>

Εις εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικόν σύνολον <sup>(4)</sup> Grand total <sup>(4)</sup>	Δημόσιοι οργανισμοί <sup>(2)</sup> - Public entities <sup>(2)</sup>					Δημόσια επιχειρήσεις ( <sup>3</sup> Όψεως) Public enterprises (Sight)
		Σύνολον Total	Ταμιακή διαχειρίσις Cash deposits	Προθεσμίας Time	Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 According to L. 1611/50	Λοιπά <sup>(3)</sup> Other <sup>(3)</sup>	
1963 .....	42.101,6	10.121,2	2.023,1	1.365,1	4.883,1	1.849,9	262,5
1964 <sup>(4)</sup> .....	47.865,5	11.243,0	2.614,6	873,2	5.322,3	2.433,1	182,6
1965 .....	52.722,5	12.076,7	3.022,3	470,9	5.874,9	2.708,6	232,1
1966 .....	63.491,3	12.768,2	2.938,2	212,4	6.711,7	2.905,9	774,5
1967 .....	68.672,5	13.916,3	3.336,9	248,2	7.462,2	2.869,0	570,9
1968 IX .....	82.115,1	16.180,3	3.617,5	308,5	9.049,0	3.205,3	403,4
X .....	83.274,6	16.631,4	3.758,9	308,3	9.394,6	3.169,3	263,9
XI .....	84.408,5	16.923,5	3.710,2	308,3	9.615,5	3.289,5	345,7

Ίδιωται και ιδιωτικά επιχειρήσεις - Individuals and private enterprises

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον εις δραχμάς και ξένον συνάλ- λαγμα <sup>(4)</sup> Total in drachmae and foreign exchange <sup>(4)</sup>	Εις δραχμάς - In drachmae							Εις συνάλλαγμα (λογιστικών ισο- τιμων εις δρχ.) In foreign ex- change (convert- ed to drachmae according to ex- change rates)
		Σύνολον Total	Όψεως Sight	Ταμειωτη- ριου Savings	Προθε- σμίας <sup>(4)</sup> Time <sup>(4)</sup>	Δεσμευ- μένα Blocked	Έγγυή- σεις δι' εισ- αγωγάς Guaran- tees for imports	Λοιπά Other	
1963 .....	31.717,9	30.613,1	4.527,7	19.824,2	4.015,1	1.792,7	349,5	103,9	1.104,8
1964 <sup>(4)</sup> .....	36.439,9	35.182,6	5.223,7	22.768,0	4.122,5	2.280,6	336,1	451,7	1.257,3
1965 .....	40.413,7	39.011,9	5.802,7	25.319,9	4.503,5	2.702,9	386,6	296,3	1.401,8
1966 .....	49.948,6	48.288,3	6.048,0	31.904,2	5.701,4	3.050,2	738,4	846,1	1.660,3
1967 .....	54.185,3	52.344,7	6.063,7	35.143,5	6.761,7	3.280,3	709,1	386,4	1.840,6
1968 IX .....	65.531,4	63.100,1	7.090,8	43.142,1	8.004,6	3.772,7	713,5	376,4	2.431,3
X .....	66.379,6	63.939,4	6.913,6	43.640,7	8.156,4	3.903,6	954,7	370,4	2.440,2
XI .....	67.139,3	64.688,0	6.895,3	44.091,0	8.306,9	4.103,8	955,7	335,3	2.451,3

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης τής Ελλάδος

1. Ός ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί νοούνται ενταύθα ή Αγροτική Τράπεζα, ή Κτηματική Τράπεζα, τὸ Ταμείον Παρακαταθηκών και Δανείων, ή ΕΤΒΑ, αὶ τράπεζαι ἐπενδύσεων και τὸ Ταχυδρομικὸν Ταμειντήριον.

2. Ός δημόσιοι οργανισμοί νοούνται, κατὰ τὸν Α.Ν. 1611/50, τὰ πάσης φύσεως ΝΠΔΔ, ὡς ἐπίσης και τὰ ἀσφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ίδιωτικού Δικαίου.

3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων εις τὸ Ταμείον Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων εις Τράπεζαν Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ, Ἐθνικὴν Τράπεζαν και Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, καθὼς και καταθέσεις τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς.

4. Ποσὸν 680 ἑκατ. δραχμῶν, ἀντιστοιχοῦν εις καταθέσεις προθεσμίας τοῦ τέως ΟΒΑ, ἀφῆρηθη ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου 1964, κατόπιν τῆς συγχωνεύσεώς του με τὸν ΟΧΟΑ και τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἑλληνικῆς Τραπέζης Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως (ΕΤΒΑ).

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. As special credit institutions are considered the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignation and Loans Fund, the Hellenic Industrial Development Bank, the investment banks and the Post Office Savings Bank.

2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

3. Including deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the Army Share Fund Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission to Greece.

4. An amount of 680 million drs., i.e. time deposits of the former Industrial Development Organization, has been deducted as from October 1964, owing to its merging to the EDFO and the establishment of the Hellenic Industrial Development Bank.

77. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση εμπορικών τραπεζών

Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα τέλους περιόδου—End of period balance

Εις εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

	1966	1967	1968		
			Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ</b>					<b>ASSETS</b>
Ταμείον .....	679	697	974	842	Cash
Καταθέσεις εις Τράπεζαν Έλλάδος ...	4.130	699	2.884	2.384	Deposits with the Bank of Greece
Έξωτερικόν συνάλλαγμα .....	1.448	1.249	1.605	1.534	Foreign exchange
Έντοκα γραμματίδια Δημοσίου .....	5.154	6.098	8.467	8.370	Treasury bills
Πιστώσεις .....	30.762	37.017	41.353	41.542	Loans and advances
Γραμματίδια αναπροεξοφλήσιμα εις Τράπεζαν Έλλάδος					Bills rediscountable by the Bank of Greece
Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις εναντι γραμματίων μέχρις 6 μηνών					Advances against up to 6 months bills
Λοιπά χορηγήσεις μέχρις ενός έτους	30.762	37.017	41.353	41.542	Other loans up to 1 year
Χορηγήσεις διάρκειας 1-3 ετών ...					Loans from 1 to 3 years
Χορηγήσεις διάρκειας 3-5 ετών ...					Loans from 3 to 5 years
Χορηγήσεις διάρκειας 5 ετών και άνω					Loans of 5 years and over
Χρεόγραφα .....	2.305	2.687	2.935	2.954	Securities
Δημοσίου .....	751	911	1.069	1.089	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων .....	113	315	314	314	Public enterprises
Έιδιωτικών επιχειρήσεων .....	972	995	1.087	1.086	Private enterprises
Έξωτερικού .....	104	101	100	100	Foreign
Έιδικων πιστωτικών οργανισμών ..	365	365	365	365	Special credit institutions
Δάνεια εκ κεφαλαίων ΕΤΒΑ * .....	148	143	131	131	Loans from funds of the HIDB *
Κτίρια και εγκαταστάσεις .....	1.172	1.248	1.257	1.257	Bank premises and house property
Έτερα στοιχεία Ένεργητικού .....	3.303	3.617	4.504	4.704	Other assets
<b>Σύνολον Ένεργητικού-Παθητικού</b>	<b>49.101</b>	<b>53.455</b>	<b>64.110</b>	<b>63.718</b>	<b>Total Assets-Liabilities</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ</b>					<b>LIABILITIES</b>
Καταθέσεις όψεως .....	7.533	7.517	7.946	7.956	Sight deposits
Έιδιωτών .....	5.544	5.495	6.248	6.229	Private
Δημοσίων οργανισμών .....	579	649	880	790	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων .....	742	546	203	284	Public enterprises
Έιδικων τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών	668	827	615	653	Special credit institutions
Καταθέσεις ταμειντηρίου .....	20.641	22.633	28.524	28.828	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας .....	7.250	7.367	9.618	9.786	Time deposits
Έιδιωτών .....	5.396	6.361	7.728	7.871	Private
Δημοσίων οργανισμών .....	197	228	288	288	Public entities
Έιδικων πιστωτικών οργανισμών(1)	1.657	778	1.602	1.627	Special credit institutions (1)
Καταθέσεις δεσμευμένα κλπ. ....	1.687	1.779	1.848	1.948	Blocked deposits etc.
Καταθέσεις εις συνάλλαγμα .....	1.425	1.600	2.136	2.134	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας (2) .....	1.061	1.256	1.691	1.701	Time (2)
Λοιπά .....	364	344	445	433	Other
Πιστώσεις Τραπεζής Έλλάδος .....	2.326	3.449	2.780	2.920	Bank of Greece credits
Έκ κεφαλαίων δημοσίων οργανισμών	1.237	1.499	1.170	1.162	From funds of public entities
Λοιπά .....	1.089	1.950	1.610	1.758	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ * .....	148	143	131	131	HIDB * funds
Κεφάλαια και αποθεματικά .....	2.098	2.175	2.174	2.174	Capital and reserve funds
Έτερα στοιχεία Παθητικού .....	5.993	6.792	8.953	7.841	Other liabilities

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζής τής Έλλάδος

1. Κυρίως υπό του Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου.

2. Κυρίως δυνάμει του Ν.Δ. 2687/53.

\* Έλληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως. Μέχρι του 1964 ΟΧΟΑ.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. By the Post Office Savings Bank.

2. Principally according to Law 2687/53.

\* Hellenic Industrial Development Bank, Economic Development Financing Organization, until 1964.

78. Συνολική τραπεζική χρηματοδότησις κατά πηγὰς κεφαλαίων  
Total bank credit by source of funds

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Ἐκ κεφαλ. Τραπεζῆς Ἑλλάδος Bank of Greece funds			Ἐκ διαθεσίμων ἐμπορικῶν τραπεζῶν <sup>(1)</sup> Commercial banks funds <sup>(1)</sup>	Ἐκ διαθεσίμων εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν <sup>(2)</sup> Special credit institutions funds <sup>(2)</sup>				Ἐκ κεφαλαίων Δημοσίου <sup>(3)</sup> Government funds <sup>(3)</sup>	
		Σύνολον Total	Ἐκ καταθ. δημ. ὀργανισμῶν (Α.Ν. 1611/50) From public entities deposits (under L. 1611/50)	Ἐκ λοιπῶν κεφαλαίων Other funds		Σύνολον Total	Ἑλληνικὴ Τράπεζα Βιομηχαν. Ἀν/ξέως Greek Industrial Development Bank	Ἀγροτικὴ Τράπεζα Agricultural Bank	Κτηματικὴ Τράπεζα Mortgage Bank		Ἄλλοι ὀργανισμοὶ <sup>(2)</sup> Other institutions <sup>(2)</sup>
1963	45.399,5	13.241,9	3.259,6	9.982,3	20.854,3	10.609,4	3.636,2	3.517,2	301,5	3.154,5	693,9
1964	52.631,9	15.325,4	3.909,8	11.415,6	23.315,7	13.310,2	4.035,0	4.573,0	248,2	4.454,0	680,6
1965	59.264,4	18.570,8	3.892,4	14.678,4	24.468,3	15.667,5	4.203,6	5.499,7	294,5	5.669,7	557,8
1966	68.716,9	21.968,0	4.463,0	17.505,0	28.462,6	17.619,1	4.216,0	5.383,3	360,4	7.659,4	667,2
1967	79.433,8	25.487,8	6.798,9	18.688,9	33.504,8	19.611,8	4.366,1	5.242,1	141,5	9.862,1	829,4
1968 X*	90.583,0	31.666,1	10.217,4	21.448,7	38.604,8	19.370,6	4.414,8	2.880,0	350,9	11.724,9	941,5
XI*	(4)90.478,4	31.695,4	10.298,7	21.396,7	38.671,3	19.176,7	4.378,9	2.411,1	403,7	11.983,0	935,0

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

1. Κυρίως ἐκ καταθέσεων.
  2. Ταμείον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, Ταχυδρομικῶν Ταμειυτηρίων καὶ τράπεζαι ἐπενδύσεων.
  3. Διατιθέμενα μέσθ ΑΤΕ καὶ ΕΚΤΕ διὰ μακροτέρας διάρκειας δάνεια.
  4. Δὲν συμπεριελήφθη ποσὸν 4.009,3 ἑκατ. δρχ. ἀφορῶν εἰς διαγραφὴν ἀγροτικῶν χρεῶν.
- \* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Mainly from deposits.
  2. Consignation and Loans Fund, Post Office Savings Bank, investment banks.
  3. Granted through the Agricultural Bank and the Mortgage Bank for long-term loans.
  4. Excluding 4.009,3 million drs. representing farmers' debts written off.
- \* Provisional data.

79. Συνολική τραπεζική χρηματοδότησις κατά τομεῖς καὶ κλάδους<sup>(1)</sup>  
Total bank credit by sectors and branches<sup>(1)</sup>

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον <sup>(1)</sup> Grand total <sup>(1)</sup>	Ἰδιωτικὸς τομεὲς — Private sector						Δημόσιαι ἐπιχειρήσεις Public enterprises	Δημόσιαι ὀργανισμοὶ Public entities	Ἄλλοι ὀργανισμοὶ ἀγορῶν ἀγροτικῶν προϊόντων Government agencies purchasing agricultural products
		Σύνολον Total	Γεωργία Agriculture	Μεταποιήσις Manufacturing	Ἐμπόριον Trade	Οἰκισμὸς Housing	Διάφορα Other			
1963	45.399,5	39.762,1	10.094,7	16.704,9	7.688,9	2.086,4	3.187,2	2.669,9	2.146,2	821,3
1964	52.631,9	45.415,9	11.357,7	19.131,8	8.381,2	2.671,1	3.874,1	3.087,7	2.394,0	1.734,3
1965	59.264,4	49.776,5	12.737,1	20.765,0	8.716,8	3.233,5	4.324,1	3.360,0	2.660,4	3.467,5
1966	68.716,9	56.643,4	13.814,0	24.219,8	9.624,6	4.212,8	4.772,2	4.199,9	3.042,2	4.831,4
1967	79.433,8	67.491,7	15.247,8	29.090,3	10.278,9	6.011,6	6.863,1	4.884,4	3.693,6	3.414,1
1968 X*	90.583,0	76.017,5	15.013,9	32.750,0	11.757,6	9.079,6	7.416,4	5.147,4	4.641,2	4.776,9
XI*	90.478,4 <sup>(2)</sup>	75.512,7	14.175,8 <sup>(2)</sup>	32.965,8	11.332,1	9.458,9	7.580,1	5.306,2	4.796,4	4.863,1

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

1. Πιστώσεις Τραπεζῆς Ἑλλάδος, ἐμπορικῶν τραπεζῶν, Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς, Κτηματικῆς Τραπεζῆς, Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως (πρῶην ΟΧΟΑ καὶ ΟΒΑ), Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, Ταχυδρομικοῦ Ταμειυτηρίου καὶ τραπεζῶν ἐπενδύσεων. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴν Διοίκησιν).
  2. Δὲν συμπεριελήφθη ποσὸν 4.009,3 ἑκατ. δρχ. ἀφορῶν εἰς διαγραφὴν ἀγροτικῶν χρεῶν.
- \* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Credits by the Bank of Greece, commercial banks, the Agricultural Bank, the Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank (former EDFO and IDO), the Consignation and Loans Fund, the Post Office Savings Bank and investment banks. Credits to the State (Central Government) are not included.
  2. Excluding 4.009,3 million drs. representing farmers' debts written off.
- \* Provisional data.

80. Χρηματοδότησις γεωργίας και άλιείας — Credit to agriculture and fishing

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι πιστώσεις Short-term credits				Ὁργανισμοὶ συγκεντρωμένοι ἐπιχορηγήσεων ἀγροτικῶν προϊόντων Government agencies purchasing agricultural products	Μεσομακροπρόθεσμοι πιστώσεις Medium-and long-term credits			Ἄξια γεωργικῶν ἐφοδίων εἰς ἀποθήκας ΑΤΕ (2) Value of agricultural supplies in Agricultural Bank warehouses (2)	Ὁφειλὰ πρὸς ΑΤΕ ἐν καλυπτομένῳ ὑπό διακανονισμῶν Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
		Σύνολον Total	Καλλιεργητικὰ δάνεια (1) Cultivation loans (1)	Δάνεια ἐπ' ἐνεχυρῶν προϊόντων Collateral loans	Λοιπὰ Other		Σύνολον Total	Δι' ἐγγειοβελτιῶσεων καὶ ἐξοπλισμῶν (1) For land improvement (1)	Πρὸς τὴν ἄλιείαν To fishing industry		
1963	10.916,0	6.008,7	3.750,6	2.017,6	240,5	821,3	3.419,8	3.260,9	158,9	666,2	—
1964	13.092,0	5.259,9	2.946,4	2.022,3	291,0	1.734,3	3.726,3	3.581,5	144,8	976,0	1.395,5
1965	16.204,6	5.484,5	3.035,8	2.110,0	338,7	3.467,5	4.277,1	4.101,2	175,9	1.399,2	1.576,3
1966	18.645,4	5.545,0	3.066,2	2.022,4	456,4	4.831,4	4.662,5	4.474,8	187,7	2.246,7	1.359,8
1967	18.661,9	6.358,7	3.754,7	2.136,9	467,1	3.414,1	5.716,4	5.506,3	210,1	2.017,1	1.155,6
1968 X*	19.790,8	6.874,2	5.097,0	1.301,2	476,0	4.776,9	5.984,8	(4)5.772,6	212,2	1.500,1	654,8
XI*	19.038,9(3)	6.946,9	4.915,4	1.589,1	442,4	4.863,1	5.451,8	(4)5.238,0	213,8	1.343,9	433,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

1. Περιλαμβάνονται καὶ τὰ εἰς εἶδος δάνεια τῆς ΑΤΕ πρὸς τοὺς ἀγρότας (λιπάσματα καὶ λοιπὰ ἐφόδια).

2. Ἄξια ἐφοδίων ἀγορασθέντων διὰ πιστώσεων τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος καὶ μὴ εἰσέτι διατεθέντων εἰς τοὺς ἀγρότας.

3. Δὲν συμπεριελήφθη ποσὸν 4.009,3 ἑκ. δρχ. ἀφορῶν εἰς διαγραφὴν ἀγροτικῶν χρεῶν. Τοῦτο καταγγέλλεται εἰς 2.703,0 ἑκ. δρχ. δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας καὶ εἰς 1.306,3 ἑκ. δρχ. βραχυπρόθεσμα δάνεια.

4. Περιλαμβάνονται δάνεια τῆς ΑΤΕ πρὸς ἀγρότας, διευτοῦς διαρκείας, διὰ προμήθειαν σίτου καὶ ἀλεύρων, ὕψους 200,0 ἑκ. δρχ. περίπου.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies).

2. Supplies purchased with Bank of Greece credit and not yet issued to farmers.

3. Excluding 4.009,3 million drs. representing farmers' debts written off. This amount is composed of 2.703,0 million drs. in medium and long-term loans and 1.306,3 million drs. in short-term loans.

4. Including about 200,0 million drs. in two-year Agricultural Bank loans to farmers for the purchase of wheat and flour.

\* Provisional data.

81. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων

Credit to manufacturing and mining

Υπόλοιπα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι καὶ μεσοπρόθεσμοι πιστώσεις Short- and medium-term credits				Μακροπρόθεσμοι πιστώσεις Long-term credits			
		Βιομηχανία καὶ μεταλλεῖα Industries and mining			Βιοτεχνία Handicraft	Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricultural industries	Πρὸς λοιπὰς βιομηχανίας (2) To other industries (2)	Πρὸς μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining enterprises
		Σύνολον Total	Προεξόφλησις γραμματίων (1) Bills discounted (1)	Κεφάλαια κινήσεως Working capital					
1963	16.704,9	9.989,4	2.414,2	7.575,2	1.782,1	4.933,4	862,0	3.205,8	865,6
1964	19.131,8	11.227,0	2.419,4	8.807,6	1.912,1	5.992,7	903,6	4.027,4	1.061,7
1965	20.765,0	12.407,5	2.511,1	9.896,4	2.137,0	6.220,5	922,4	4.374,1	924,0
1966	24.219,8	14.644,4	2.664,3	11.980,1	2.529,7	7.045,7	1.015,9	4.815,8	1.214,0
1967	29.090,3	17.939,6	3.102,3	14.837,3	3.120,8	8.029,9	1.118,7	5.690,4	1.220,8
1968 X	32.750,0	20.026,3	3.096,2	16.930,1	3.931,0	8.792,7	1.161,9	6.433,6	1.197,2
XI*	32.965,8	20.087,7	3.204,8	16.882,9	3.982,9	8.895,2	1.188,0	6.515,4	1.191,8

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

1. Προεξοφλήσεις καὶ χορηγήσεις ἐναντι ἐμπορικῶν γραμματίων πρὸς βιομηχανικὰς καὶ μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις. Αἱ προεξοφλήσεις τῆς βιοτεχνίας περιλαμβάνονται εἰς τὴν στήλην «Βιοτεχνία».

2. Περιλαμβάνονται καὶ πιστώσεις πρὸς τὴν βιοτεχνίαν.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Discounts and credits against commercial bills to industrial and mining enterprises. Discounts to handicraft are included in column «Handicraft».

2. Including credit to handicraft.

\* Provisional data.



## 82. Χρηματοδότησις ἐμπορίου — Credit to trade

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1963 .....	7.688,9	4.865,8	621,6	960,7	1.740,8
1964 .....	8.381,1	4.853,2	773,6	985,3	1.769,0
1965 .....	8.716,8	5.399,7	939,3	837,6	1.540,2
1966 .....	9.624,6	6.218,4	868,0	863,9	1.674,3
1967 .....	10.278,9	6.952,2	924,2	1.025,1	1.377,4
1968 V .....	11.138,1	7.400,6	862,8	742,3	2.132,4
VI .....	11.541,9	7.601,9	906,7	699,3	2.334,0
VII .....	11.453,1	7.573,5	913,5	649,1	2.317,0
VIII .....	11.545,7	7.640,9	908,1	724,1	2.272,6
IX .....	11.858,5	7.884,3	967,2	929,6	2.077,4
X .....	11.757,6	8.073,4	954,6	1.012,4	1.717,2
XI* .....	11.332,1	8.165,7	949,0	934,9	1.282,5

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.

## 83. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων — Credit to other branches

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Τουρισμὸς καὶ ξενοδοχειακαὶ ἐπιχειρήσεις Tourism and hotels	Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια Energy	Μεταφοραὶ καὶ Ἐπικοινωνία Transportation and Communi- cation	Ἔργα κοινῆς ὠφελείας (1) Public utility works (1)	Ἄτεροι σκοποὶ Other
1963 .....	8.003,3	1.234,6	2.104,8	1.240,4	1.972,7	1.450,5
1964 .....	9.355,8	1.518,0	2.251,5	1.574,9	2.234,0	1.777,4
1965 .....	10.344,5	1.750,4	2.260,9	1.895,3	2.464,5	1.973,4
1966 .....	12.014,3	1.992,4	2.941,3	2.482,9	2.744,4	1.853,3
1967 .....	15.391,1	2.534,2	3.503,4	2.762,5	3.244,9	3.346,1
1968 V .....	16.713,1	2.995,5	3.642,7	2.672,0	3.820,0	3.582,9
VI .....	16.734,0	3.068,5	3.631,0	2.703,7	3.859,5	3.471,3
VII .....	16.608,2	3.119,9	3.615,9	2.834,5	3.969,7	3.068,2
VIII .....	16.900,8	3.156,2	3.738,2	2.918,8	3.999,6	3.088,0
IX .....	16.963,3	3.180,8	3.735,7	2.934,9	4.012,2	3.099,7
X .....	17.205,0	3.268,8	3.785,0	2.871,7	4.057,8	3.221,7
XI* .....	17.682,7	3.344,4	3.936,7	2.926,4	4.204,4	3.270,8

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Ἔργα ἀναλαμβανόμενα ὑπὸ ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιο-  
κήσεως καὶ νομαρχιακῶν ταμείων.1. Projects undertaken by local authorities and prefectural  
funds.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.

84. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν  
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βιομηχανίαι - Industries							Τράπεζαι καὶ ἀσφαλ. ἐπιχειρ. Banks and Insur. Co.
	Γενικὸς General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικαὶ Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Ὀικοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικὸς General
1964 .....	430,3	238,2	438,6	209,2	1.075,1	516,6	143,4	448,7
1965 .....	418,4	244,2	451,7	208,1	1.059,4	443,3	144,2	434,0
1966 .....	416,9	267,8	465,1	221,2	1.042,5	413,1	137,7	463,5
1967 .....	410,7	294,4	472,1	223,5	1.006,6	381,0	139,6	520,5
1968 VII .....	516,5	333,8	733,1	210,1	1.184,0	543,8	145,3	1.019,2
VIII .....	512,6	329,5	756,0	202,5	1.168,0	522,9	144,6	1.024,1
IX .....	537,1	350,2	821,4	200,3	1.213,4	539,0	149,8	1.121,1
X .....	596,4	385,9	878,9	214,7	1.399,8	561,4	197,0	1.196,7
XI .....	633,3	391,0	880,6	231,7	1.454,6	649,3	245,3	1.201,7
XII .....	610,3	389,9	825,9	228,8	1.416,5	624,2	234,8	1.165,0

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφουμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 2 διαφόρων βιομηχανιῶν, 4 τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industrial foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 2 other industries, 4 banks, 1 insurance companies.

85. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις  
Foreign exchange rates in Athens

Εἰς δραχμάς

In drachmae

Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμὴ) Year and month (Average rate)	Τιμαὶ πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ: - Bank of Greece selling rates on:								
	Λονδίνου London	N. Ὑόρκης New York	Παρισίων <sup>(1)</sup> Paris <sup>(1)</sup>	Ζυρίχης <sup>(1)</sup> Zurich <sup>(1)</sup>	Δυτικῆς Γερμανίας <sup>(1)</sup> Germany, West <sup>(1)</sup>	Στοκχόλμης <sup>(1)</sup> Stockholm	Πράγας <sup>(2)</sup> Prague <sup>(2)</sup>	Βρυξελλῶν <sup>(1)</sup> Brussels <sup>(1)</sup>	Κοπεγχάγης <sup>(1)</sup> Copen- hagen <sup>(1)</sup>
1964 .....	84,10	30,12	6,147	6,974	7,579	5,846	4,183	0,605	4,357
1965 .....	84,12	30,10	6,141	6,955	7,538	5,837	4,180	0,606	4,352
1966 .....	84,03	30,10	6,128	6,959	7,527	5,826	4,180	0,604	4,358
1967 .....	82,68	30,10	6,118	6,956	7,552	5,830	4,180	0,605	4,312
1968 VII .....	71,83	30,10	6,052	7,002	7,514	5,824	4,180	0,603	4,015
VIII .....	71,96	30,10	6,052	6,998	7,493	5,829	4,180	0,602	4,004
IX .....	71,80	30,10	6,052	6,998	7,575	5,832	4,180	0,600	4,008
X .....	71,89	30,10	6,054	7,004	7,565	5,826	4,180	0,599	4,013
XI .....	71,81	30,10	6,052	7,004	7,572	5,817	4,180	0,600	4,006
XII .....	71,72	30,10	6,072	7,002	7,546	5,817	4,180	0,599	4,014

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. Τιμαὶ clearing. Ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου 1963, τιμαὶ ἐλευθέρου συναλλάγματος.

1. Clearing rates. As from April 1963 free exchange rates.

2. Τιμαὶ clearing.

2. Clearing rates.

